中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
The Kung Sheung Daily News
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第二五二四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一七二九號

人民日報責鄧小平 公開反毛澤東思想
「新華社」控制權落文革派手中

【北平十二日路透社電】北平官辦報紙今天發表一篇文章，指摘「副總理」鄧小平，公開反對「毛澤東思想」。

共產黨的「人民日報」在第一版重申對鄧小平的指摘，它把鄧小平比作被詆譭的孔子，和指他要大刀闊斧砍掉六十年年代「文革」的成果——一切新生的事物。

這篇由「新華社」記者所寫的文章，雖沒有明指鄧小平，但卻暗喻他是個不知悔改的「走資派」和「修正主義者」。

據上海方面來訊說，在工廠中和在研究所內大字報明顯地提出鄧小平的名字來加以指摘，但在大城市街道大字報，卻沒有這樣做。

【東京十二日美聯社電】中共官方的「新華社」亦加入了批判「副總理」鄧小平的行列，而指摘鄧某於去年七月、八月和九月，發動反毛、反文革的運動。

「新華社」於星期三日曾轉引北平「人民日報」一篇敘述反鄧事件的社論。第二天，該社更發表自己的評論，指摘鄧某和其追隨者「阻撓、排斥並攻擊毛澤東的信徒，並予反對一九六六年至一九六九年文北大革命的人，任以重要職位。」

然而該社的評論不同於「人民日報」，該報認為鄧某的合作者將有可能寬被饒，如果他們悔改的話。

似乎已經很明顯，支持毛妻江青的激進左派分子已控制「新華社」。「新華社」說，新的政治鬥爭正繼續深入。

東京所見來自北平的日本報導透露，鄧某曾於二月底前往貼有攻擊他的大字報的場所，並可能準備一項公開的自我批判，然而「人民日報」和「新華社」都說他是「不知悔改的」。

兩大使到任 張春橋接見

【東京十二日美聯社電】官方「新華社」報導，中共「副總理」張春橋於星期五日在北平分別會見了賓尼（前稱達荷馬）首任駐中共大使莫斯沙，及比利時新任駐中共大使舒杜麥克。

黎左翼槍手歡呼　黎巴嫩的左翼槍手支持叛軍奪得在的黎波里附近的兩個軍營後，於三月十一日在一輛擄獲的裝甲車上，以兩隻手指作出勝利的象徵。

寮總理應邀下週一訪平 中共掌權階層形勢 屆時將有明確顯示

【北平十二日法新社電】一項中共權威性的消息來源今日稱：由寮國總理馮維漢帶領的寮國政黨和政府代表團，將於三月十五日抵達此間，進行官式訪問。

該消息來源稱：這個應中共「政府」和「中央委員會」的邀請而到此間訪問的代表團，將會在星期一晚參加一個為他們而設的晚宴。

自從周恩來一月八日逝世和發生政治危機後，這是首次外國高階層人物訪問中國大陸（除了前美國總統尼克遜上月的訪問）。因此，正當「副總理」鄧小平成為全國批判運動的目標之今日，中共方面出席領袖的名單將會提供有價值的指示。

這次官式訪問，顯示出自從去年底，寮國人民民主共和國成立以來，北平和永珍之間首次的重要接觸。

連日跌潮已過 英鎊昨有起色

【倫敦十二日美聯社電】星期四日曾跌至一點九零八五美元低紀錄的英鎊，在星期五早上的交易中漸有起色。一名經紀稱：「看來這種熱潮會暫時停止。」

英鎊上星期五日下降，衝破兩美元的心理障礙，但英倫銀行的收購阻止英鎊的繼續下降。在星期五日交投開市時，稍降至一點九二六零美元後，英鎊回升到一點九三六三美元，星期四日倫敦收市時為一點九三四八。

經紀稱：隨後的數字會受到星期五日下午的事件強烈的影響，當時政府將公開英國二月的貿易統計數字和（據一些專家稱）英倫銀行可能宣佈改變最低貸款利率。

華府趨炎附勢 白宮除下福特鄧某合照

【華盛頓十一日合眾國際社電】中共「副總理」鄧小平繼續遭遇「牆壁」之災。

本週訪白宮的客人指出：本來掛上總統訪中共照片的行政大廈西翼牆上，福特和鄧小平合的照片都卸了下來。

福特總統的助理說：鄧小平在白宮「消失」，與中共政情沒關係，總統的攝影師只不過換上一批總統新照片吧了。

施里蘭加教育代表團抵北平 周榮鑫未露面 顯示已遭革職

【北平十二日法新社電】在中共領導階層中，與中共「第一副總理」鄧小平同遭批判的另一個「走資派」中共「教育部長」周榮鑫，在昨晚的一次場合中並未在北平露面，依照禮節，他是應該出席的。

周榮鑫在施里蘭加一個由該國教育部長馬賽德率領前來中國大陸官式訪問的代表團抵步時，並無到場歡迎。為中共「教育部」貴賓的馬賽德，在機場上僅獲該部一名「具領導地位的成員」周洪波的迎迓。

周榮鑫如鄧小平一般，是在「文化革命」後復出的，周現時亦成為目前中共自去年底在北平的「清華」及「北大」兩間大學發動激烈的批判運動之抨擊目標，最初攻擊周榮鑫的行動，現已升級至全面性，並將矛頭指向鄧小平。觀察家稱：周榮鑫昨日未有出現機場，暗示他仍未承認過錯，或甚至可能失去其職位。

左翼陸軍政變奪權 貝魯特又爆發激戰
法蘭治總統堅守府內拒絕下野

【貝魯特十二日法新社電】據今日的報導稱：黎巴嫩總統法蘭治的家人已「收拾行李」準備離開總統府。

由昨日宣佈自己為臨時軍事長官的阿達布將軍控制的黎巴嫩電台稱：當法蘭治的家人知道離開總統府的準備事宜被人看見時，「這個前國家元首的家人和人員」恐嚇目擊證人，如他將所見的事報導則以暴力對付他。

【貝魯特十二日路透社電】黎巴嫩總統法蘭治今日就貝魯特陸軍司令要求他辭職一事，予以駁斥。當黎巴嫩首都貝魯特的政治傾軋繼續之際，國內數處地區不斷有新的戰事報導。

法蘭治總統嚴拒阿達比將軍促請他辭職的要求。他稱：繼續留任是他的責任。

自稱「黎巴嫩臨時軍事總督」的阿達比將軍今日稱：他獲得黎巴嫩全部陸軍的支持，迫使遜位基督教總統辭職。

在問及法蘭治總統拒絕辭職一事時，他稱「這視乎人民和陸軍的決定，全部陸軍都支持我。」

雙方的支持者在不同的電台上廣播敵對的公報。

正當黎巴嫩處於政治的混亂時，首都和國內多處有戰報。左翼的槍手回到首都的海旁酒店區，並且在這個範圍廣大的國際酒店區周圍的內戰區，不時有火箭襲擊。

的黎波里的居民報導稱：回教和基督教敵對黨派昨晚整夜交戰，同時今日較早時，在黎巴嫩南部希登的陸軍基地，有自動武器開火事件發生。

【貝魯特十二日路透社電】自稱為黎巴嫩的「臨時軍事總督」的阿達比將軍今日宣稱：取消他於昨晚宣佈全國進入緊急狀態的命令。

【貝魯特十一日合眾國際社電】黎巴嫩軍隊今日在一次迅速、幾乎不流血的政變中奪取政權，但法蘭治總統，仍拒絕要求他辭職的最後通牒，並從被包圍的總統府內呼籲國人予以支持。

政變分子在貝魯特衛戍區司令阿達比將軍領導之下，佔領此間之中央電台及電視台，並限令法蘭治總統及內閣在廿四小時之內辭職。

官員稱，顯然他已獲得軍隊最高司令的支持，否則，最低限度亦默許。政變亦獲得敘利亞及巴解組織的默許。

【貝魯特十二日法新社電】目擊證人說，戴着巴勒斯坦頭巾的武裝人員，今日在通往貝魯特國際機場的每一條道路上架起路障，將該機場完全封鎖。

亦有報導說，離此間以南大約十五公里的國際機場的進出交通，自今日早上已來已大為減少。

電台廣播，手執左輪　黎巴嫩政變領袖阿達比於三月十一日在貝魯特廣播軍人奪得貝魯特市的消息後，手中仍緊持一支左輪手槍。阿氏原為該市的警備司令。黎巴嫩陸軍在一次閃電式的政變行動中，已奪得政權，並籲請法蘭治總統及政府辭職。

贏得下院信任投票 英相威爾遜續執政
兩名叛徒職務被撤除 與左翼間鴻溝將擴大

【倫敦十二日美聯社電】英國首相威爾遜的困難重重的工黨政府，在下議院的信任投票中獲得多出十七票的大多數票的勝利，得以苟延殘喘。但這個政府正面臨與黨的左翼人士日擴益大的裂縫，這些人會危及到工黨的政權，政府在星期四晚投票的數小時內，憂心重重，當時反對的保守黨在兩項特別國會選舉中獲勝，增加大多數，工黨的票數劇降。

保守黨這項勝利雖然影響不大，因為下議院共有六百卅五席，工黨佔三百一十七席，但這卻使到政府前景暗淡。

這次對威爾遜的執政和政策舉行信任投票，是因為星期三在國會的投票時，有卅七名左翼工黨議員背叛工黨所致的。

這次信任投票的結果為二百九十七票對二百八十票。

如果威爾遜在這次信任投票中失敗的話，他會被迫向伊利沙白女皇呈辭，並舉行一次大選。

但威爾遜和背叛工黨政府的工黨議員，在國會的爭執和互相攻擊會擴大他們之間的鴻溝。

威爾遜和財政大臣希利，指摘黨內左派議員星期三日的「背叛」，並警告稱：「如果政府向勒索低頭則不成為一個政府」。

在信任投票結束後，威爾遜撤去兩名左翼叛徒國會私人秘書的職務，提名部長的助理接替他們的職位，另一名背叛的議員自動辭職。

雖然這三名議員仍然留在國會，但這項撤職是向左翼議員的一項報復，這將會擴大分裂。

左派人士相信政府在政策，特別是對抗通貨膨脹方面未夠社會主義化。

外國政府，特別是持有英鎊的政府，認為威爾遜和希利這種不妥協的立場，顯示出英國政府決定不理左翼的抗議，實行它的經濟政策。

黎巴嫩局勢雲詭 以下令戒備 必要時反擊

【特拉維十二日合眾國際社電】以色列於星期五日下令其沿着北部邊境的軍隊戒備，並警告如果黎巴嫩的形勢危害到猶太人從屯區，便會採取「反擊措施」。

國防部長皮里斯對特拉維報紙「新訊報」說：「黎巴嫩的最新發展，使以色列估計該國敵對派系間的停火，不會維持得長久。」

皮里斯說：「黎巴嫩的形勢發展至今為止，以色列祇是担任旁觀的角色，但如果發生了有可能影響到邊境、移民、從屯區及公路的安全任何改變，便有需要採取反擊措施。」

總理拉賓在特拉維召開了高層會議，評估黎巴嫩動盪的軍事及政治局面。

政界人士說，拉賓已指示外長阿倫，與美國國務卿基辛格討論現時的形勢。阿倫在結束了南美洲之行後，正在華盛頓。

拉賓在星期四晚對一處從屯區的農民說，黎巴嫩的發展，會給以色列帶來不可預估的麻煩。他說：「黎巴嫩形勢的惡化，會給我們製造想不到的問題是不難預見的。」

地方補選 保守黨勝 壓倒工黨

【倫敦十二日路透社電】英國在野保守黨今日在補選中以大大增强的優勢，壓倒執政工黨，保持兩個國會議席。

在倫敦市郊卡素頓的補選中，保守黨候選人取得九千七百三十二票的數票獲選。一九七四年大選時，保守黨所得多多數票為三千六百九十八票。

在英國西北部森洛鎮保守黨比對手超出二萬四千一百一十二票獲勝，上次大選的差額是一萬三千四百八十八票。

卡素頓的空缺，是由於前任內相卡爾受勳所致，而森洛鎮的空缺，則因為下議院議長泰特（另一位前任大臣）退休。

昨日投票的選民，比較上次大選為少。

股票市場・人潮湧湧：圖示紐約股票交易所在三月十一日收市時擠擁的情況，當日在收市時，杜瓊斯平均指數為一零零三點三一，這是三年來首次在收市時超過一千大關。

大地明珠 曼谷芭提雅 遊覽團
復活節團・特價酬賓
全程祇付：$1,500（早機去，晚機返）
3月16日，26日，4月13,14,15,16,17,18日
一流食宿：乳猪鮑翅席，嘉麗斯，豪華夜總會，喜臨門海鮮席，玫瑰花園，自助餐
曼谷一納萊大酒店
芭提雅一凱悅大酒店
一流行程：芭提雅全日遊，古城，玫瑰花園，皇宮佛寺，水上市場
一流服務：免費担保入境・快捷妥當。
遊足五天・歡迎比較
同業介紹・特價優待
大地旅運社 總經理
地址：香港萬宜大廈120—124室
TEL：H233257，H233260，H227471
H253776，H221980

「皇冠牌麵」鄭重啓事
田記出品之「皇冠牌麵」，已上市二十多年，深受各界歡迎，是目前本港實業最高水準者。
目前市上發現「實利行」及「中華麵廠」出品，冒用本公司註冊商標「皇冠牌」之貨品，本公司已依法起訴，現時法庭下令使本公司之「皇冠牌」註冊商標及一切有上述商標之貨品，受到保障。本公司除已分別通知各大辦館及超級市場外，現特別聲明，在顧客購買「皇冠牌麵」食時，應認明為田記製麵食品廠有限公司出品之「皇冠牌」商標，以免受愚。
香港田記製麵食品廠有限公司啓

幸運大廈
62年期
柯士甸道59-73號・高尚洋樓・一流設備
建至十一樓・快將完成
兩房一廳
祇售九萬餘元起
旺舖數間・訂價特廉
首期二成　餘分十年付款
地盤電話：3-664619（假日照常）

恒豐商業大廈
999年期
香港中環永吉街29-35號
已有入伙紙
歡迎到址參觀
每呎祇售三佰餘元
收租可達分二利息
可分十年付款
旺舖每間祇售四十七萬餘元
地盤電話：5-435485（假日照常）
備有精美說明書・電索即奉
恒基兆業　香港德輔道中永隆銀行大廈六樓
電話：5-255828　5-244016（五線）

愉輝洋樓
999年期
黃泥涌道53號
跑馬地高尚住宅　即買即住歡迎參觀
每呎祇售233元
首期二成　分十年付款
超值樓宇　現時價格
後年今日　會漲一倍
●每層一單位，一千七百四十呎。
●入牆衣櫃，美國上升達稱邊浴缸。
●冷熱水喉，電燈暗線，電視天線。
●全部外牆鑲砌玻璃或顏色紙皮石。
地盤電話：5-792974（假日照常）

去年七月舉辦克萊拳王賽
大馬拿督哈倫 被拘控欺詐罪

【吉隆坡十二日合衆國際社電】遭受譴責的雪蘭峨州總理拿督哈倫，已於昨天被捕，而被控於去年在吉隆坡舉行的，世界重量級拳王錦標賽中，涉嫌詐欺。

哈倫是與拉耶銀行總經理伊斯梅爾同在法院被控，而哈倫將於四月廿一日就十七項貪污指控受審。

對哈倫和伊斯梅爾的控訴中指出，他們假造文件表示為確保世界拳擊私人公司的信用而詐騙拉耶銀行三百廿萬美元，

哈倫（拉耶銀行董事主席）成立世界拳擊私人公司，而於去年七月組織克萊和英國貝格納的重量級拳王賽。

哈倫和伊斯梅爾被控，將拉耶銀行股票抵押給紐約萬國寶通銀行馬來西亞分行，以確保世界拳賽的信用。

對哈倫個人的第三項控訴，指控他造假賬，該帳顯示拉耶銀行於一九七三至一九七四年，獲益一百卅萬美元，而實際上該銀行於該段時期損失了一百萬美元。

哈倫與伊斯梅爾均辯稱無罪，每人以四萬美元保釋，而將下一次上庭延至三月廿五日。

馬來西亞政府立即發表聲明，向拉耶銀行存款人保證，他們的存款在該銀行改組之際的安全。

昨天當哈倫，伊斯梅爾受審時，數輛載有暴動羣衆的卡車，停在吉隆坡的法院旁。

四月的審判，哈倫將面臨十七項主要控訴及十五項有其他的控訴，這些控訴指控他的收受賄賂，並挪用馬來西亞全國聯合組織黨的基金，為數達將近四萬美元。

一項重要的控訴中指出，他曾向香港一間具領導性的銀行收受十萬美元，以安排政府批准土地買賣。

福特總統發表競選政見
美對非洲政策 保持強大實力
重申透過武力求取和平目標

【芝加哥十二日合衆國際社電】「芝加哥論壇報」報導說，福特總統說：美國在非洲的重要地區，應該作「保有實際力量」而不應在蘇俄及古巴等求控制此等地區時的「袖手旁觀」。

他在接見依利諾州的選家報紙兩次談話中的一次說，他的政府將設法使國會和美國人民相信這樣的見解。

他於星期三日對該報記者說：「我認為當蘇俄和古巴的軍隊尋求控制和支配非洲重要地區之際，美國不會袖手旁觀。」

在他的橢圓形的辦公室的會見中，福特總統並說，他堅認把六架運輸機賣給埃及，是對美國有利的。以色列政府實在沒有理由懷疑美國對它防衛的承諾。

福特總統星期四日在依利諾州的洛克福說：「我堅決反對像蘇俄和古巴在安哥拉進行的那種軍事冒險主義，我們反對這兩國中的任何一國，再在非洲作軍事冒險。」

福特對「論壇報」說：他並沒有建議派遣軍隊前往安哥拉，他認為不論在任何情形下，「我們都不會派遣軍隊到非洲的任何其他地區。」

關於其他的事，他說，美國擁有較蘇俄更為準確的戰略彈頭，更多的戰略飛機，和更多的海軍噸位。

【芝加哥十二日合衆國際社電】福特總統星期五日發表其首項有關外交政策的競選運動演說時聲稱：他的政策是一項透過實力而獲致和平的政策，而並非在「選舉年中的一項美妙修辭」。他並稱：將來可能不會與蘇俄達成新的限制戰略武器協定。

福特在一篇準備在芝加哥外交關係委員會組行的一次午餐會上發表的演詞中稱：「作為你們的總統，透過實力量而獲致和平，是我的經常目標。讓我告知你們，我指以力量獲得的和平之意思，並非是選舉年的美妙修辭，而是以事實紀錄作為證明。」

福特在其演說中，曾數度使用「透過力量來達成和平」一詞，而放棄使用「和解」一詞，作為描述其外交政策。

在談及與蘇俄達成一項攻擊性核武器條約的努力時，福特稱：「一如你們所知，有關此類協定的細節問題，我們現仍在談判中，我不能說出何時，或甚至能否達成。」他並謂：自蘇俄於一九四九年引爆其第一次的核爆，美國的每一任總統均曾試圖阻止，或減緩此項置人於死地的競賽。現時，我們已達到最接近此目標的結果。

福特續稱：若我們能獲得一項限制戰略性武器第二階段的實際協定，此將會在未來的七年或十年，使戰略性武器受到限制。該協定將會迫使蘇俄削減他們的目前計劃。為了完全履行該一協定，我們將須使美國擁有為世界上最佳的情報能力。

雖然該項外交政策聲明，似是純屬福特的個人意見，但白宮的一名助手稱：美國務卿基辛格亦對此曾作出若干建議。

六架美搖翼機
參加美直飛南韓調動演習
完成任務返美

【漢城十二日合衆國際社電】一名美國軍事發言人說：六架美國空軍F一一一型戰鬥轟炸機，於星期五日飛返美國，結束了一次為時兩星期，由美國直飛南韓的調動演習。

該名發言人說，該等F一一一型「搖翼」飛機，是在凌晨三時，離開漢城以南三十哩的烏山空軍基地，飛返美國愛達荷州的空軍基地。

該等轟炸機隸屬戰術空軍指揮部，於上月底飛抵南韓，作兩星期的調動演習，以展示及改進對這區的可能突發事件的反應能力。

北韓對該次調動反應憤怒，並說它「預示禍害」，及會使朝鮮半島的軍事形勢惡化。它說：「我們將會對此採取嚴厲的看法。」

而在此間，該等F一一一型飛機與美國地面部隊和南韓空軍單位，舉行了一次空軍緊密支援的演習，演習包括了在漢城以北一個砲術靶場進行的飛機空投軍用品。

社論
毛共反右運動遇到挫折

毛澤東策動的反擊右傾翻案風新整肅，進行得並不順利，很可能已遭遇到挫折。迄今為止，鄧小平雖然未曾露過面，但他的三項職務──黨中央副主席、第一副總理、總參謀長，都並未正式革除，即使他的實權已被褫奪，徒擁虛銜，但此點適足證明毛共仍不敢公開其事，暫加隱瞞。毛共為甚麼這樣做？因為鄧的黨羽可能仍潛伏各個部門，力量不小，如果公開把鄧小平拉下馬的消息，一定會觸發更嚴重的翻案風，甚至有可能引起一場攤牌鬥爭。

在上次「人代大會」通過的「國務院」人事，周恩來之下的「副總理」由六人增至十二人。自反右運動全面展開後，迄至現時為止，先後已有七名「副總理」利用不同的場合露面，這七人是張春橋、陳錫聯、紀登奎、華國鋒、陳永貴、谷牧和孫健。另外五名「副總理」迄今未公開露面，即是鄧小平、李先念、吳桂賢、王震、余秋里。鄧小平不必提，其餘四名「副總理」之中，很可能有人就是鄧的「死黨」。最值得懷疑的是余秋里，他除了是「副總理」之外，還兼「國家計劃委員會主任委員」的職務。這個機構與「三項指示為綱」的理論實踐，有最密切的關係，余秋里是不是如同毛共所指的「販賣階級鬥爭熄滅論和唯生產力論的貨色」的另一主要「走資派」呢？

如果像毛共宣傳和「大字報」所列舉的「走資派」錯誤，則鄧小平縱有天大本領，也不可能唱獨腳戲，一定有不少的爪牙，集團行動。毛共不敢指名道姓的對鄧某大肆抨擊，其中必有苦衷。這可從五名「副總理」迄今不見影踪與反右運動仍遭受極大的阻力兩事，設想而知。在「文化革命」時期揪鬥劉少奇與鄧小平時，劉、鄧之名見於所有的「大字報」上，這次却一反以往的作法，諱避提名攻擊，顯示毛共所遭遇的抵抗甚大，一切都不像過去的順利。

本月十日「人民日報」列出的「翻案不得人心」那篇文章，在此次反右運動演變中，具有非常重要的意義。第一，這篇文章顯然是毛澤東授意撰寫的，因為文中第二段一開始就說毛「最近指出：翻案不得人心。」這種筆調，等於傳達毛的「最新指示」。如果反右進行順利，一切都無阻力，毛就不會施出殺手鐧，又頒發「指示」。正因為反右遇到阻力太大，毛為了挽救這一運動的失敗，惟有「親自上陣」。在第一次「文革」時，毛並未如此做，這次却正面的站出來，介入其事，愈證明反右運動所遭遇到的挫折，空前嚴重，毛不得不從幕後走到臺前。第二、這篇文章除了不提鄧小平之名外，實際上是較「大字報」所指控的更具體，鄧小平已呼之欲出。它說：「煽起右傾翻案風的那個人，就是在文化大革命前追隨劉少奇搞修正主義，對抗歷次社會主義革命運動，在文化大革命中被批判過而不肯改悔的走資派。他口頭上說甚麼永不翻案，一旦重新工作，舊病復發，又繼續走資本主義道路了。」讀了這段文字，任誰都會同意「舊病復發」之人，非鄧小平莫屬。毛澤東用這種手法揭露鄧小平的「罪狀」，正因為反右運動發動後，黨內仍有不少的人懷疑「走資派」是不是鄧小平，鬥爭的目標模糊不清，很可能鬥錯了人，毛站出來以「證人」的身份，隱隱約約的指明此人是鄧小平。這一做法的目的，在誘發批鄧的全面展開，使批鄧者在理論上有所憑藉。若不是反右運動面臨崩潰，毛就不會出此一舉了。

就目前的形勢而觀，反右運動已發展至非常微妙的階段，「法新社」在四天前由北平發出的報導，指出反右運動的聲浪似已轉弱，而「走資派」仍堅拒改悔。「走資派」的堅拒認錯，一定有所憑藉，這也許就是那一班如同鄧小平一樣的從牛棚中復出的人，實力相當龐大，絕不是幾張「大字報」、「社論」和大辯論所可鬥臭鬥垮。「人民日報」那篇「翻案不得人心」的文章，代表毛派的新號召，企圖取得更廣泛的支持，再部署一場新的反右進軍。這一情勢的進一步發展，可能會演變成為一場雙方實力的最後攤牌鬥爭，而毛共內部的危急形勢將因此而昇級，出現大分裂和大奪權的火併。

柏德西亞患流行性感冒：柏德西亞赫斯特（中）與一名警長珍妮占明尼斯（左）於三月十一日離開舊金山的一間公立醫院時，帶上口罩，並由一名身份不詳的男子陪同。柏德西亞曾在該醫院接受流行性感冒的治療。美國地方法院法官卡達爾曾於較早時，宣佈柏德西亞一案押後至三月十五日續審，原因是柏德西亞患病。

福特聲言與日合作 調查洛歇賄賂事件
東京對福特建議表示同意

【東京十二日美聯社電】福特總統已向三木武夫首相保證，將與日本政府合作，以調查洛歇公司付出賄賂金錢事件，如果三木將有關資料等候到調查完畢之後才發表的話。

福特總統是於星期四日回覆三木的信函中，作此項承諾的。該函的要點，已由外務省於星期五日發表。

【東京十二日合衆國際社電】一名政府發言人稱：日本已於星期五日同意福特總統的一項建議，雙方共同努力，調查洛歇賄賂醜聞。

日本內閣官房長官井出一太郎在一次記者招待會上稱：日本政府會與美國一起工作，以便調查令三木武夫的親美政府感到困擾的案件。

三木的官方發言人井出一太郎在內閣舉行一次緊急會議後會晤對記者，在該會議中，曾討論福特致三木的一封有關洛歇事件的函件。

日本政府接納福特提出的條件一事，迅即引起各反對黨的強烈抨擊。

三木政府在與自民黨磋商後，即決定接納福特的建議，然後呼籲下院於星期六日召開一次全體會議，以便三木闡釋日本政府對福特函件的立場。

自民黨在一項於星期五晚發表的聲明中稱：「自民黨認為福特的函件表示明白日本國會的要求，及日本不宜再向美國提出要求。」

我贏得友邦重視 楊西崑訪非返國

【台北十二日中央社電】外交部次長楊西崑今天說，中華民國上下一致努力的成果，已經贏得了非洲友邦的重視。

這位有「非洲先生」之稱的外交部次長，今天結束了三個星期的南部非洲訪問，回到台北。

楊西崑說，近年來，中華民國在艱苦環境中，仍能奮發圖強，不斷建設發展，使得非洲友人刮目相看。

三百萬美元被發現撥入日銀行
日警方懷疑該筆巨款 是洛歇推銷飛機之用

【東京十二日法新社電】警方今日發現存入東京一家美國銀行的三千三百萬美元，其中有三千萬美元已匯回美國，而餘下的三百萬美元已付給日本的銀行。

警方在分析該等於一九七二年九月至一九七五年一月期間存入廠商漢諾佛信託公司東京分行的帳項後，顯示出三千萬美元已匯寄到得期公司洛杉磯的總辦事處，得期公司是加州的一間金融經紀公司。

現時警方懷疑存入東海銀行等日本銀行約三百萬美元，是洛歇飛機公司推動其在日本的銷售運動的款項，他們並懷疑調回美國的款項，亦包括了一些是洛歇的。他們認為在得期公司透過一條海外地下銀行路線，轉運一筆巨額日元的行動背後，必定有一些美國洛歇公司的操縱。

警方說，以廠商漢諾佛信託公司名義存入東海及其他日本銀行的三百萬美元，必定是落於「丸紅」及兒玉的手上。「丸紅」是牽涉入洛歇醜聞的一間主要貿易公司，而兒玉則是洛歇行賄案的中心人物。

柯德利夏萍與辛康納利重返影壇：經過八年的暫別影壇，而今重回水銀燈下的柯德利夏萍和辛康納利，三月十一日抵達紐約市廣播城音樂劇，參加由他們主演的「羅賓與瑪莉安」的首映典禮。

台北交通秩序與市容
本報駐台特派員謝雄玄

【本報台北通訊】不可否認的，台北市的交通秩序，已較前有了顯著的進步；市容方面，雖也因消除髒亂運動的成果，有了改善，但尚不及交通秩序的改進那麼多。

一位經常返國觀光的海外僑領對本報記者說，他有很強烈的感覺，台北市的交通秩序，確比以前進步了很多，很明顯的一個事實，即為他現在在台北街頭走過的時候，不必像以前那樣，擔心那些橫衝直撞的飛車騎士。他從報紙新聞的報導中，瞭解了機車肇事的案子，比以前減少得多了。

他曾站在台北街頭觀察過很久，也曾訪問過幾個重要街道口的執勤交通警察，他覺得交通警察的訓練工作，已有了良好的效果。那些執勤的交通警察，態度都很溫和，處理事情公正明快，尤其執法認真，指揮交通也很熟練。

但是，唯一使他感到遺憾的，乃是交通標幟仍不如理想，比如，林森北路與南京東路口，由林森北路北向行車，到這個路口是不許左轉的，可是，那塊「不許左轉」的交通指示牌，却豎立在紅綠燈的大型鋼柱後面，不但開車的人看不見這塊牌子，就是行人也不易發覺。這塊牌子，已經在這位僑領談及此事的以後幾天，改植到那個大型鋼柱的前面來了。

根據本報記者的瞭解，政府對於交通秩序的維護，向極重視，在此之前，雖因行人和機車駕駛人守法觀念淡薄，快慢車種的複雜，以及管理執法不够徹底，以致成效不如理想，但最近，台北市的交通秩序有了良好的改善，却是真確的事實。比如，違反社會非常嚴重的機車肇事事件，目前則很少在報端出現。主管全國交通的交通部長高玉樹，日前在一次記者會中指出：台灣省機動車輛數至六十四年底已達二百萬輛以上，雖在每年以平均增加百分之廿的狀況下，但就歷年統計顯示，每萬輛車肇事次數及死傷率皆逐次降低。民國五十九年每萬輛車肇事次數一一四點八九次，遞年降低至六十四年的五一點六九次；死亡二〇點二四人，減至一三點三五人；傷害一五八點五二人，減至七三點二五人。

在交通警察執法方面，以台北市的情況來說，近來確已加強執行，大多數服勤人員皆努力負責，交警的專業訓練也經常實施，對清除道路障礙，主要道路的騎樓走廊和行人道，均能保持暢通；台北市的交通工務方面，如道路改善、圓環改善、瓶頸地段改善、行人道系統改善等等，都在經常不斷進行，頗具成效。台北市區交通號誌電腦化，第一期工程也已進行到百分之五十二。但是，有待繼續加強整頓的工作仍多，例如：市區行車尚不能保持魚貫而行；交叉路仍常見搶先左轉；機車在人行道上行駛；部份公車靠站不緊靠站邊停車；計程車任意隨便停車上落客；仍有部份汽車在行人穿越道上與行人搶行；機車與汽車行駛之車道未能盡量劃分，行人任意穿越或行走快車道，計程車招呼站未全建與調等等，這些細節統統做好了，才能算是健全交通秩序的改良。

關於台北市的市容，雖因現代建築增多，而壯觀了不少，概括說來，台北市也說得上是現代美化的城市，但是，有一些小的地方，却仍待改善。

台北市的街道中，有一件以前備受讚揚的事，即如兩傍的人行道皆舖了紅磚，當日剛舖好的時候，確令人有美觀舒適的感覺。曾有一位由港來台觀光的老夫人，數年前在台北街頭漫步以後，如此說過：「在這種舖紅磚的人行道上散步，確是一種享受。」台北市政府把市區所有的人行道都舖上紅磚，的確是一種美好的設計，而且花了大本錢，祇是幾年後的今天，那些紅磚久經踐踏和輾轉以後，已是殘破的殘破，脫落的脫落，再加塵灰泥污的侵襲，就像一件光鮮的新衣，變成一件污損的化子百衲了。如果現在要再來一次換新舖設，可能台北市府不可能再有如此雄厚的財力了。看來高玉樹先生當年主政台北市府，決定舖設紅磚，並不是一件完美的構想和設計。

台北市的市政建設工作，做得最出色的即為街路的拓寬，幾條林園大道，確是漂亮之極。不但通衢要道，即使是小街小巷，也皆舖設柏油和整理水溝，其所引的市政工作之一的「老清」一項，做得不折不扣。但是，在拓寬街路工作未全面做好以前，影響市容最大的，也就正是這項拓寬街路工作。因為，有些道路的拓寬工作，竟然施工歷時兩三年，而猶未完成，而在施工期間，路面的挖掘，廢沙廢泥的堆積，施工器材的零亂放置，如此這些，時間越長，就越使人看了不舒服。還有，民間新建築在施工期間，鷹架與圍籬的不整齊，建築材料和砂石等的隨便堆放，以及水電單位挖掘路面的情形特多，這些也都嚴重影響市容至鉅。

泰大選逐漸迫近際 暗殺恐怖行動激增
克里巴莫黨內一助選人遭槍殺

【曼谷十二日法新社電】泰國內政部於星期五日報告說，社會行動黨的一名助選人，於星期三日在泰國北部遭槍殺，令到自從六個星期前展開的大選運動以來，至少有五名助選人員被殺。

警方證實受害者是五十四歲的旺高，他是該黨候選人素威正要的組織人，素威正在曼谷以北三百五十哩的南奔府競選。

警方說，當旺高準備參加一次競選運動時，槍手在其屋前將他擊斃，然後乘坐一輛電單車逃去。

素威已抵達了此間，向該黨主席克里巴莫總理簡報。他說：「受害人一直為着我及我們的黨積極工作，槍手一定是由我們的政敵所僱用。」

克里是在一九七四年組成其社會行動黨，他已呼籲該國的所有五十八個政黨，要求警方在大選運動期間，採取特別保安措施。

當定於四月四日舉行的全國大選逐漸迫近時，政治及學生暴亂，謀殺和共黨活動已在全國各地激增，自從大選運動展開以來，學生與右翼集團的投彈事件，至少發生過十多次。

通用研究一種新式汽車
利用空氣和水 作為動力燃料

【底特律十二日法新社電】據「底特律新聞」的消息稱：通用汽車公司的一名前任總裁，現希望電製一輛以空氣及水作動力的新式汽車。

「底特律新聞」昨日引述高里的話稱：該種新的汽車燃料，目前稱為「N二H四」，因該種燃料乃由「氮及氫」混合而成的。在包圍地球的大氣層中，有四分之三為氮，而水中的每一個氧氣的單位，則含有兩個單位的氫原子。

徐娘半老風韻存・商人圖利夠手段
積琪蓮抵倫敦日 裸照日曆上市時

【倫敦十一日合衆國際社電】一份性愛雜誌的出版商星期四說，他計劃在積琪蓮最近訪問倫敦期間，出售內有她裸體照片的日曆。

赫特說，這些從美國運到的日曆，將於星期一發售。但那些日曆目前尚未由美國運到。

赫特說：「我們現正焦急地等候那些日曆。」

赫特說，該日曆內有「約十幅」彩圖，包括一幅是這位前第一夫人的正面裸照，這幅裸照是約於三年前在希臘島嶼上，在她毫不知情下，被人用遠攝鏡頭偷攝的。

赫特說，他希望出售這日曆不會與當局有所抵觸。他說：「這些圖片全部是正面全身的。」

四十六歲的積琪蓮於去週末飛抵倫敦，探訪其十八歲，現正修讀文科的女兒卡路蓮。她們昨晚是前英國駐美大使哈理斯的晚宴中貴賓。

慶宮 最後今天 千老會英雄 明天獻映 萬世英雄巨片

不日映 一部蕩氣迴腸的文藝愛情巨片！
心事俱已矣，要想別人間！携手共行樂，所寄盡不辭！
ROMANCE 有情 有愛 有血 有淚

大白鯊 JAWS
創影史來座以有電影寶紀錄最高峯
Cinema International Corporation

紐約·凱聲 今天滿座 五場獻映
哥倫比亞公司出品巨片
最有教育性 最富人情味！
金像影帝 薛尼波達 特藝七彩
桃李滿門 "TO SIR, WITH LOVE"

法國文化協會法文班招生
四月六日開課即日開始報名
地址
香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825
九龍窩打老道冠華園三樓 電話：5-035225
香港高士打道麗的呼聲大廈六樓 電話：5-278025

美參院銀行委會主席提議
立法禁止美國公司 賄賂外國政府官員

【華盛頓十二日合衆國際社電】美國參院銀行委員會主席普洛斯密星期五日提議，立法禁止美國公司賄賂外國政府官員。

這位威斯康辛州的民主黨議員說：「最近透露出來的美國許多家最大公司給予外國的賄賂，已危及公衆對自由企業制度的信心。如果我們准許做海外生意的美國公司以賄賂為正常的政策，則我們國內經濟體系會受到同樣腐敗行為的打擊的日子的到臨，只不過是時間問題而已。」

他說：國務院考慮訂立應付此類事件的國際條約，如果不嚴加執行，將等於具文。那些有良知遵守此項條約的人，將會處於不利的地位。

普洛斯密說：這項法案將不會使世界市場上的美國公司蒙受不利，迄今為止，此已揭發的賄賂事件，都是美國公司和該等同樣生意的美國公司間的競爭。

週遊長壽國・遍訪高齡人
日大夫造福全人類 研究長生不老之道
面南而居溫乾氣候素食俱可延壽

【東京十二日法新社電】一名七十九歲的日本醫生，將於今秋訪問巴基斯坦北部的山地，以找尋更多的有關他的長壽理論的證據。

在東京之北二百五十公里的岩沼行醫的小島醫生，迄今已在日本及厄瓜多爾以至高加索以居民長壽著名的地區會見了四百名百歲老人，和發覺他們肉體上與心理上，對他們的健康都有影響的共同因素。

他計劃於他訪問旅行完成之後，發表他研究的結果，以紀念他的八十歲辰，他將前往巴基斯坦北部的帕米爾高原的罕薩區。

小島醫生在日本國內會見過的二百五十名，和在外國會見過的一百五十名人瑞中，發現許多山區人瑞的居住地方是面南的，他們住居之處，太陽自地平綫上昇起，和在地平綫降落。此等地區是比較溫暖和不潮濕的，而且有自北流下肥沃草原的清澈山水。

小島發現在厄瓜多爾和高加索及在日本的南部山麓，及西區的山地南面，都有這種理想的環境。

人瑞們的食物是很簡單的，他們集中於素食——特別多吃胡蘿蔔、南瓜、番茄和少量肉食。

小島醫生說：主要倚靠食飯維生的人，壽命比較短些。大部分長壽的人都是精神愉樂，容忍力强和有一種自我克制的氣質。

蘇哈圖就職十週年 表明印尼堅決反共

【耶加達十一日中央社電】蘇哈圖總統今天說，世界上沒有任何力量可以對抗印尼決心保衛其國家，以免共黨篡奪的力量。

蘇哈圖在爪哇中部蘇拉哈塔演說時，正值他於共黨政變失敗後出任國家領袖的十週年紀念日。

蘇哈圖說，人民能夠立即回憶起共產黨曾於一九四八年與一九六五年的兩次對印尼政府叛亂。

人民都知道共黨的叛亂旨在改變潘卡西拉那五點國家意識型態以及國憲。

在蘇拉哈塔新建大學的揭幕儀式上，蘇哈圖說，在那段困難的時期，整個人民起來保衛國家。

這種人民的精神與迅動，不會為任何武力所遏阻，不管那武力是如何的強大。

在一九六六年三月十一日，蘇哈圖將軍從已故的蘇卡諾總統接收廣泛的權力。他立即宣佈共黨為非法組織，并因共黨於當時的六個月前主謀政變而予以解散。

法律面前功過分明 防止火車失事有功 却因偷竊單車判刑

【英國聖奧班斯十二日法新社電】龍邁爾斯一個月前曾是防止一項火車失事的英雄，但是今天却由於一個他犯了「單車竊賊」的罪，而判刑。

這位廿六歲的聖奧班斯居民，當時正在倫敦附近的鐵道旁騎單車，而後發現右邊的軌道已遭破壞，便發出求救信號，將一輛失事在即將造成出軌的地方停住。

當局發現該輛單車是被偷的，這位前英雄人物昨天於此間因不同的竊盜而被判十五個月的徒刑。

甚而龍邁爾斯所接到的英國鐵路的致謝函，亦是沒好氣的，該封信於謝謝他勇敢和帶頭的行動之際，警告他說，如果他被發現再沿路於國家鐵路公司財產的鐵軌騎單車，將會被控。

羅得西亞沒收 莫三鼻給資金

【沙斯保里十一日路透社電】羅得西亞政府今日沒收了莫三鼻給政府與其銀行及商業機構在此間的所有資金。

羅得西亞此舉，是為報復莫三鼻給於上週關閉它與羅得西亞的共同邊界時所採取的同樣行動及實施聯合國對羅得西亞的貿易制裁。

俄首次承認空難事件 証實航機墮毀 一百廿人死亡

【莫斯科十二日合衆國際社電】民航當局星期五日証實航機墮毀的消息。蘇俄方面說：這次飛機失事死亡的搭客及機員，約有一百二十人。

三月十日亞美尼亞「共產黨」報的底面，刊登的一段十六行的消息，報告該次飛機失事事件。莫斯科今日收到該報一份，這是官方首次承認是次空難事件。

合衆國際社星期二日報告這項消息，但遭官方否認。

今次的報告，是「來自亞美尼亞民航部」的標題下刊出的。它說：乘客與機員都已死亡，但沒有說機上共有多少人。

它說：飛機墮落於伏際尼斯附近，這是由莫斯科到目的地耶里文（亞美尼亞西境內）的三分之二左右的路程。

雖然官佈未有評述該機和它的失事情形，蘇俄「塔斯社」說：這是一架四引擎的伊留申——L18渦輪引擎推進的飛機。該機的飛行班次是九〇九，是於星期五日下午八時三十九分由莫斯科起飛，計程於第二天下午一時便可到達耶里文。

美國女拳手　雖然紐約州的運動委員會拒絕頒發職業拳手的執照給嘉麥魯絲小姐，但有很多場拳賽正等待她表演身手。她身高五呎十吋，體重一百三十五磅，已定於四月十五日在緬因州與達拉斯的卜比・桑墨行十個回合的拳賽，角逐女子輕量級拳擊冠軍。雖然她曾五度奪得美國業餘劍擊聯賽路易安那州分區的冠軍，她却是在諾奧良的大學攻讀戲劇及傳理。

美減駐台人員 台北反應冷淡

【台北十二日合衆國際社電】台北昨天對美國將繼續縮減其在台軍事力量的報導，反應冷淡。政府人士說，「真正值得疑慮的是，美國會否遵守其與台灣的協防條約。」

他補充說，駐在台灣的二千五百名美軍人員，沒有戰鬥部隊。

五十六歲的的士駕駛非席德（譯音）說：「這有甚麼，即使所有美國人員全撤走，我們也不怕。如果共黨膽敢向我們找麻煩，我們一定會全力迎戰。」

然而政府和軍事發言人，卻避免對此予以置評。

此間銷路廣大的「中國時報」，昨天在首頁，以顯著地位刊載美國「波士頓環球報」的新聞報導，該文指出，福特總統曾秘密向北平中共領導階層保證，到明年將裁減百分之五十的在台美軍部隊的水平。

台北美軍發言人證實，美國為遵守前總統尼克遜於一九七二年第一次訪問中共時，發表的「上海公報」內所訂的原則，而將繼續減低其駐台部隊的水平。

他補充說：部隊的裁減並無時間表，他並拒絕說明細節。

基辛格述美毛關係

預定本月十五日出版的「美國新聞與世界報導」週刊，刊載了該雜誌訪問美國國務卿基辛格的一篇報導。基辛格在這篇報導中，曾就各項世界問題，發表他自己的意見。其中有關美國與中共關係的部份問答如下：

問：與中共較為密切地合作，而比較疏遠蘇俄，是否更能符合美國的利益？

答：我不大確切了解這個問題的意思。首先，你必須先問你自己：在那些地方，我們正與蘇俄合作，而那是不應該的？其次，那些地方我們會有和中共合作的機會，而我們加以拒絕？

有些人抱着一些天真的想法，認為：如果我們適切地向中共提出要求，中共將會為我們盡點力，照顧一下有關蘇俄的問題；我們可以使用一些手段，利用中共，向蘇俄施加額外的壓力。事實是：中共根本不會向我們提過合作的建議，因此，對我們來說，即無所謂拒絕或接受的事發生。

我們可能使中共產生的一個最壞的印象是：我們正為我們自己的目的，而在利用他們，我們正要求他們，冒額外的險，以協助我們。

由於安全的理由，以及因為他們對維持世界均勢有興趣，中共需要我們。為了我們自己的理由，我們在防止任何國家破壞均勢方面，也有我們自己的興趣。因此，如果我們雙方確切地了解我們的興趣，我們即可不用諂媚，及在不會令對方產生有「誑騙利用它，以解決我們自己的基本安全問題」的印象下，同時採取一些並行的政策。

我們評估我們與中共的關係的結果，知道這種關係，不能決定我們與其他一切的政策。我們必須追求符合我們國家利益的事，既不利用中共，也不讓他們來利用我們。

問：你是否預料毛澤東死後會有任何變化？

答：這是個有趣的問題。沒人知道毛澤東死後，將會發生什麼事情。

我相信國家的基本利益，不是只依領袖個人的偏好而定，視現實因素而為取捨。但是毛澤東是個性格激烈的人，沒人能預料將發生什麼事情。

問：為什麼不藉與北平建立充分「外交關係」，而鞏固雙方的關係？

答：我不認為沒有充分外交關係，就會妨礙我們關係的進展。進展緩慢下來，是因中國大陸內部的發展非我們所能控制，以及明顯的我們未能利用美國力量所致。這不是因為美國物質力量的衰退，而是因為其他國家，包括中共在內，覺得美國並不充分了解世界均勢的要求，而去維護它。

轟動英國上流社會的
處女產子案再起糾紛

在一幅英皇喬治六世加冕的巨型油畫底下，九位貴族聚集在上議院的一個委員會室內。坐在一張馬蹄形的桌上，這些貴族細心聆聽着，當那些戴假髮的大律師一個繼一個的起立辯論英國法律史的最老的案件之一的細節——那種祇有在一個仍有勳位和封邑的國家才會發生的法律的難題。這案的互訴者扳着面孔的坐着，拒絕互相招呼：五十四歲的喬法利羅素，一個富裕的倫敦戲劇界巨子，與廿五歲的約翰羅素，一個會計師，或許是（或許不是）喬法利的同父異母的兄弟。

事實上，這件案涉那個關係。那九位貴族，便組成一個「特權委員會」，要決定約翰或喬法利應該承襲第四位安普蒂爾男爵的爵位。約翰是第三位安普蒂爾男爵的第三任妻子的兒子。現在承襲爵位的喬法利係第三位男爵的第一任妻子所生養的。約翰的挑戰的內幕故事是喬法利的母親，根據她自己的証供及專家的醫學意見，當喬法利出生時，仍是一個處女。

上議院的聆訊，使一九二零年代初期英國最轟動的醜聞復活，那故事後來被稱為「處女產子案」。它牽涉當年的安普蒂爾爵位繼承人約翰羅素，他的妻子克莉絲塔貝爾，以及她的嬰孩喬法利（一九二一年十月出生的）。喬法利出生後不久，約翰羅素申請離婚，指稱那嬰孩不可能是他的。他與他的妻子在婚前同意着分居的生活。

克莉絲塔貝爾羅素承認她從未與她的丈夫舉行過完全的性交但她堅持的說，她不曾與任何其他的人性交。她的証據：知道了懷孕後，她曾接受醫事檢查。醫生們供說，在技術上她仍然是一個處女：她的處女膜祇局部被戳穿了。但是，怎樣會懷孕呢？她供說，在喬法利出生前十個月的一晚，她的丈夫迫她性交，但祇能作出不完全的行動。他絕對否認有那樣的一回事。

這離婚案祇聆訊了一次便結束，沒有作出決定，但是於一九二三年的第二次聆訊再度暴露詳細。她的丈夫指摘，克莉絲塔貝爾曾經漫遊歐洲大陸，帶信回來，談及「瘦削、柔和的阿根廷人」，及「放浪式」的義大利人，向她獻殷勤，請她飲酒和吃飯。她仍然堅持的說，他們不曾與她睡覺。醫學專家們認為，她的喬法利成孕的故事或許是正確的。他們說，懷胎十月是常見的事。沒有插入深處而成孕是可能的，雖然是極罕見的。不過，陪審團在第二次聆訊時，仍然認為她與一個不知名的男子通姦。

克莉絲塔貝爾羅素向上議院上訴，並獲得勝訴。一九二四年，一個上議院委員會裁定，沒有於結婚後出生的孩子，可以祇憑他的母親或父親的證供而被宣佈為私生子。兩年後，一位高等法庭法官支持這項裁定，發給一張喬法利合法的証書。直至約翰羅素於一九三五年承襲安普蒂爾爵位後，克莉絲塔貝爾羅素才與他離婚。他後來與一個牧師的女兒雅迪連辯尼結婚，生養了小約翰羅素。

自第三位男爵於一九七三年逝世後，對喬法利的合法問題，再發生了挑戰。喬法利與約翰羅素已同意了遺產的分配辦法。但是，由於親戚們的教唆，約翰向喬法利的承襲安普蒂爾爵位的權利挑戰。喬法利還擊，以保衛「我的母親的名譽」。

最近，上議院委員會休會，沒有作出決定。喬法利的律師們所提出的主要的辯論是，如果克莉絲塔貝爾在婚前有一個情人，她不可能有一個完善的處女膜。約翰的律師們提議呈驗已故的第三位男爵的驗血結果，但不成功。不管上議院委員會將來怎樣決定，知道喬法利的真正的父母的人，將永遠不會透露真情。克莉絲塔貝爾已於去月在愛爾蘭逝世，享年有八十歲。

當年的安普蒂爾夫人與兒子

美青年患性病極普遍
平均每分鐘增加一人，而每五個患淋病的青年中最少有一人年在二十以下。

每一分鐘就有一個美國青年染上性病。而染上淋病的每五個青年人之中，最低限度有一個是年紀未足二十歲的。去年，在美國，最少有五千名犯性病的青年人是十至十四歲的，而九歲以下染上性病的兒童亦有二千名。

洛杉磯縣性病控制局局長華爾德・施馬特博士說：「當一個人長到廿五歲的時候，便可能染上性病。這種可能性是百分之五十。」

性病並不是美國青年所專有的。據世界衛生組織說，在全世界的青年人中，性病十分流行，而最常見的一種就是淋病，在許多國家中，這種病已如脫韁之馬，失去控制。世界衛生組織說，就大體上而言，十五至十九歲的青年人，患上性病的比率，為全人口患上此病的兩倍。

洛杉磯縣的公共健康醫生說如果青年人患上性病的速率繼續這樣保持下去，則該市的中學生，在他們畢業的時候，五人中便會有一人染上淋病或梅毒。而現在上洛杉磯發生的事，在任何其他地方也一樣會發生。事實是這樣的，在美國，猶如在世界其他地方那樣，青年人都落在淋病的掌握中，在任何一個階層的青年人中，沒有一個是可以免受這種疾病的傳染的。

有一位衛生部的工作人員說：「我曾訪問過許多個國家，上層和中等階級做父母的，當我對他們說，他們的子女可被列為染上性病的名單上時，他們都變得十分驚怖。他們有雙重的標準，做父母的如果聽到他的女兒可能染上性病時，差點會暈倒，但如果聽到是兒子染上這種傳染病，則好像忍不住心中的高興似的——他們的態度是『我不知道這個後生仔會有這種病！』」

做成這種可怕事實的原因很簡單，梅毒和淋病都可用盤尼西林或他種抗生素來治癒。在一九四七年以後，由於此類藥物的應用，性病穩定地減少了十年之久。政府感到十分放心了。醫藥界人士和公衆人士，也同樣自我陶醉。控制性病的發狀大為減少。於是性病又開始不聲不響地增加了。而性病患者的本身，也自我陶醉。

好萊塢有一個十九歲的青年人說：「這種病還不是傷風那麼樣！祇要不理它一個時候便會好了。」

在每年治療二千名性病患者的洛杉磯的一個公共衛生單位的醫生，曾告訴一個青年如何預防再染該病的辦法，但那青年對醫生的忠告，祇是輕蔑說：「我通常是不加理會的。」

不誠實醫生明白的青年性病患者，很容易再染上同樣的病症。有一個青年曾在當地的公共醫院就醫過三次，但他祇服食醫生給他的抗生素藥片的一半，而把剩下來的一半賣給他的朋友，使他不必花時間去診所就醫。由於使用劑量不足，結果大家都醫不好。

自從避孕丸面世以來，懷孕的恐懼，實際上經已消除，因此鼓勵了更頻密的性活動——特別在青年人中間是這樣。同時，避孕袋的使用亦大為減少，而避孕袋又是最有效的防止性病傳染的東西。據研究人員說，不事唯是，避孕丸中所含的賀爾蒙，更增加了女性陰道內的鹼性及濕潤，使淋病細菌更易繁殖。大部分青年人的生活方式，包括大數頻密的性行為和極富於流動性——這一切都適足以增加性病的蔓延。

一位性病專家說：「我們要面對現實。如果要橫過一條高速超級公路一次，則被車撞倒的危險，當然比較橫過十次為少。」

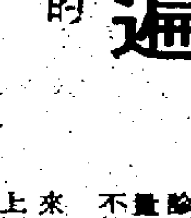
青年人性習慣的改變，並不意味所有的青年人都是雜交的，「雜交」的意義並不完全像往日的意義那樣。祇是許多青年人對進行性行為，所持的道德觀念，與上一代不同。現代青年人的性經驗比前人多了許多。

大部分有性經驗的少女中，通常都是每次有不同的對手和她們造愛的玩厭，就去另找新歡，這就形成一種社會風氣，自然難於性病會受到控制而不致蔓延。性病之無法完全避免蔓延，是基於幾種事實的。在從事雜交的青年社會中，祇要其中有一個染上性病，很容易使傳染給其餘的人。青年人是最沒識不過的，他們通常都對性病的事實，盲目無知，也不曉得如何去防避傳染，即使有些知道性病的真相的，他們對於染上性病的危險，也漠不關心。他們既不預防，即使染上了也不求醫治理。也有些是害怕或羞於找醫生治療的。

使用防腐液和火酒的人愈來愈多，結果使正常的抵抗能力消失，無疑對於青年惡染性病也有影響。同時，有許多做父母的，又沒有好好地將性知識告訴給子女，而把性教育列入課程中的學校也不够多。

許多權威人士都同意學校是最佳的灌輸性教育的地方，讓青少年懂得性病的事實——但可能要向最有害的一群灌輸這種知識。（上）

義大利專家宣佈
治療乳癌復發成功



由於所患的乳癌已蔓延至身體其他部份而必需接受徹底割除手術的婦女，差不多半數都在手術後五年死亡。現在，這種逆勢開始扭轉了。兩星期前，一羣義大利醫生發表一份報告，有關一項手術後的藥物治療新計劃，可以把乳癌病者的生存機會，增加五倍。

這項先鋒研究，是米蘭的國立癌症學院一羣研究人士所進行。領導人是醫納寳拿醫生，他曾於六十年代在美國普蘇頓的「史隆葛特靈紀念癌症中心」攻讀。這批米蘭醫生所選用的三種藥物——（CYCLOPHOSPHAMIDE，METHOTREXATE及5／FLUOROURACIL，（統稱CMF），都是以干預細胞的生長著稱，尤其是那些繁殖快速的癌症細胞。但它們混在一起時，比較單獨應用時更能發揮積極功效。

這些藥物施用在二百零七位已經接受徹底割除乳房手術，而且淋巴結積存癌症細胞的女性身上，其結果——正如「新英倫醫藥雜誌」所說：「叫人歎為觀止」。報告指出：經過藥物治療二十七個月後，祇有百分之五點三的女病者顯示癌症跡象。相比之下，一百七十九名未有獲得同樣治療的女病者，百分之二十四患復發。

研究人士的結論是：這些藥物不但遏阻了初起的癌症，並且看來已把它們消滅。

CMF治療實驗進行了一年期間，就診女性一連兩星期服用藥物，接着停服兩個星期，使他們有休息，迴避一下藥害的副作用。除了引起惡心、嘔吐、頭髮脫落以及月事停頓之外，這些藥物並造成了白血球產量降低。不過，除實驗繼續下去，這些副作用大部份便告消失，許多婦女便可回復正常工作。

紐約「西奈醫院」癌症中心的主任欽倫醫生，對這項試驗結果大加推許，認為未來十年間將可挽救成千上萬癌症病人的生命。（保芬）

國際剪影

世上男女老少正遭受交通意外屠殺
酒後會發生意外的機會比血液中沒有酒精的人多廿五倍

一種可以避免的疫症——這是世界衛生組織用來形容它所稱的「交通意外事件漸久悲劇」。

世界衛生組織的報告說，在三十分鐘內，約有四百五十名男人、婦人和孩子，在世界的道路上被殺死或受傷。這是可怖的屠殺，世界衛生組織卻正設法鼓勵世界各地改進交通安全。或許使人驚奇的，對於那些工具如座位帶，以及特別設計以給乘客最大安全保障的汽車等，却提及不多。問題卻是，這些工具用來減少意外事件是重要的，但它不能防止意外事件的發生。

消除意外的主要障礙之一是，幾乎全球人士認為交通意外是現代社會的一種不可避免的副作用——這種態度，世界衛生組織認為，類似兩三代以前對天花的態度，當時大家仍未知天花可藉接種牛痘而予以預防。

事實上，關於意外事件的真正原因，我們欺騙自己的能力，見諸一個未披露名稱的歐洲國家的一次調查。被訪問的汽車駕駛人中，有百分之四十四在他們的汽車裏放置旅行者保護神的雕符，逾四分三的汽車駕駛人承認，相信它有預防意外的能力。

據說，身體內從公升的血含有一百五十毫克酒精的人比較血液中沒有酒精的人發生意外多廿五倍。但許多人對此所知甚少。

據世界衛生組織說，世界上較少工業化的地區，所遭遇的困難一如工業化國家的那麼多。例如，在坦尼亞及烏干達，每一億乘客哩（一億六千萬公里）的道路死亡數字是五五對六五。在英國的是一三。

十五年前，科威特有人口三十萬，沒有汽車的問題。後來，發現了石油，而人口又增至八十六萬，每五人中有一人置有汽車，結果每年有一萬三千多宗汽車意外。

在西半球，最低限度在四個國家，智利、科斯達利加、美國和委內瑞拉，汽車意外是「年青成年人」的死亡主因。

在印度，市區化的高率，引致各城市的交通的驚人的增長率，每千汽車中，每年有八個人被殺，比較英國和美國的高十倍至十五倍。

當然，凡此祇是人命和痛苦的代價，它未包括醫院和醫事衛生資源的消耗。它也不反映物質的損失，或保險及其他的費用。

能够做甚麼呢？世界衛生組織建議，我們可以更密切的觀察現行的交通慣例。問問我們自己一些問題，例如：誰應該獲准駕駛汽車？應該有一種自動的權利？

但立法祇是解決方案的一部分。到底它回到人類的過失及人類的態度。我們需要在視聽媒介形式中的更多教育，例如駕駛者及行路人的訓練班，以及海報——據世界衛生組織說，直接的消息似乎是最佳的。

我們也需要更多研究做車時的心理的、生理的和病理的過程。世界衛生組織說，凡此都是使我們更注意危險的一個重要的環節的一部分。

英人斡旋 羅德西亞 黑白糾紛

英國所擔心的是黑人的民族主義領袖們，可能會發生分裂。其中有兩人，一是尼達班尼基・司徒利牧師，另一為艾布爾・武梭里華主教，他們都不肯與尼哥莫一起跟史密夫舉行談判。據英方消息說，這三個人都是與游擊隊陣營的青年領袖人物沒有關係的，這些青年的游擊隊領袖，可能於短期內，負起領導地位。

尼哥莫的談判，已獲得桑比亞、坦桑尼亞、莫三鼻給和波札那等羅德西亞的黑人鄰邦的總統們的同意。在英國看來，祇有在獲得這四個國家的總統的支持下，才能阻止目前游擊隊的活動。

又據有等消息靈通的人士說，史密夫與尼哥莫的談判，可能於數星期內宣告破裂，而使游擊隊能繼續活動。有人說：「如果史密夫不向非洲人讓步，便會有戰爭發生。」

據悉，卡拉漢已決定置身於史密夫的談判之外，除非這位羅德西亞領袖明顯地表示在一段合理的時間內，將統治權移交給非洲黑人。這段時期有多久，他沒有特別說明，但英國人認為應該是一兩年。

格連希爾必然會報告說，史密夫拒絕答應他這樣做法。由內部來說，史密夫所遭受的壓力，是來自要求採取強硬立場的右翼人士。

英國政府更對事事干預羅德西亞。但要影響羅德西亞的局勢，除非事事干預外，恐怕沒有其他的辦法了。官方人士承認，把統治權交給黑人領袖的制憲會議，如沒有史密夫參加，將祇不過是一種粉飾的工作而已。

有一項恐懼就是蘇俄可能胡來。蘇俄駐桑比亞大使已答應以蘇俄武器和支持，給予黑人游擊隊。古巴軍隊仍然留駐於附近的安哥拉。

但英國所最擔心的，就是接到黑人在羅德西亞屠殺白種人的消息了。英國那時將會受到重大的壓力，要干預羅德西亞的戰事了。而此事對南非則更加重要。（公顯）（下）

啟德遊樂場
香港遊客可乘隆道巴士111 106到達本場
門券照舊大人小童一律一元一角
鑽石戲院　星期日加開日場四點正
華美歌藝團
團長華美領導一流紅星大會串
禮聘表演司
徐小鳳　風玲車　陳浩德　林靜儀　洪海美　凌芝　曉華　梅芬　兆鍛　梁台　羅叔雅　尹昭光　鳳鳳　周之武　虎武師　演北派　儀美美
專演　彩鳳鳳　劇團夜演　鳳姻　擁璉　梁未乾　王劍鳴　鄧麗雲　招石文　水魚生　凌翠鳳　梁森兒　關書麗　劉劍雄
免費西片　密探大　餘星・大　法蘭歌舞　影・主演
免費中片　鐵膽神鷹　葉靈芝主演

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出有關反對或要求，詳細列明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港香港仔

說明：在一段面積約三點四五英畝之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在P・六七二四號圖則內用粗紅線表示，存田土註冊處備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及二十樓地政測量處均備有圖則，以供查閱。

一九七六年三月十二日　工務司　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程影響其私有權益而要求賠償者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，說明其反對或要求之緣情，并附上賠償要求書一份，對其因該項私有權益之喪失而可能遭受之損失，作出估計。

附表

地點：西貢之西貢海

說明：在一段面積約九點一英畝之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在P・六七二三號圖則內用紅線表示，在田土註冊處備查。

附註：該圖則分存於香港花園道美利大廈六樓海港工程部及九龍商業區政府合署・樓內西貢理民府，可供查閱。

一九七六年三月十二日　工務司　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出有關反對或要求，詳細列明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：洪瑪石（位於坪洲與大嶼山之間）

說明：在位於一段面積約一萬平方呎之海床範圍內之洪瑪石上建造一座燈塔，其位置經在P・六六九七號圖則內用紅色表示，存田土註冊處備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府均備有圖則，以供查閱。

一九七六年三月五日　工務司　麥德霖

敬請敦義堂值理敘會啓事

茲定於三月十八日下午五時在香港利源西街十九至廿一號三樓召集敦義堂值理敘會商討福東事宜凡屬本堂值理敬請依時出席共策進行爲荷。

旅港番禺會所董事會　秘書主任　黃煒　譚治平　敬啓

一九七六年三月十三日

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

總督盃今在埔頭上演

愉園狀態好轉 東方有力一拼

得勝一隊將與精工爭霸

【本報訊】港府大球場今日上演總督盃足球準決賽，下午一時半初級組九巴對海蜂，三時卅分高級組愉園對東方，票價分十元、七元、五元及三元，今日上午十時至中午十二時在大球場公開預售，下午一時起門沽。

今天的愉園對東方高級總督盃賽得勝的一隊便獲得決賽權，將與精工爭冠軍，倘若打成平手，須加時卅分鐘決勝負，再成和局，就要擇期重賽一場。

本屆愉園與東方在聯賽已兩度交鋒，兩次東方都勝二比一。今天兩隊在總督盃準決賽再度碰頭，就是本屆第三次遭遇戰了。

表面上看來，愉園的個人技術及全隊的實力遠優於東方，今天的一場比賽實在是強弱之爭，可是，總督盃賽的獎金優厚，獲得決賽權的一隊即使在爭霸戰受挫，亦可得到一萬元獎金（一得勝的一隊更可以得到獎金一萬七千五百元），因而實力較弱的球隊都提高戰意拼搏，因此，預料今天東方仍可予愉園重大威脅。

愉園最近在總督盃重賽淘汰流浪，氣勢如虹，況且他們的實力確比東方為強，今仗定然勝望甚高。不過愉園的前鋒一向沒有善法攻破密集防禦，而東方正是採用這一種踢法的隊伍，因此，愉園的後防守衛力雖可抵擋東方的攻勢，但前鋒有沒有斬獲，就成為他們的勝負關鍵。

東方目前在聯賽的成績是末尾次席隊伍，正處于降班邊緣，而他們的攻守力事實上並不強，特別是前鋒缺乏大威脅，贏波本錢至為缺乏。不過，他們具有死纏爛打的拚勁，祇要在力守之下能突擊成功，即有爆冷機會。另一方面，他們與總督盃特別有緣，則在運氣較佳的情況下，亦有擊敗愉園可能。

愉園東方陣容

（愉園）
邱永成
吳炳南 鄭潤如 黃樂成 崔永生
黎新祥 張子岱 鄭國根
劉榮業 鍾楚維 余國傑

（東方）
韋定
曾永康 龍志成 陳長強 楊少年
麥樹渠 鍾廣仁 游經華
李開 曾劍球 單惠根

足總盃昨仗過程一面倒

警察技窮招致大敗

光華回勇勝四比一

詹維治演帽子戲法連中三元

【本報訊】九龍花墟球場昨日舉行的足總盃賽光華以四比一大勝警察，昨日共有觀眾三百廿六人，收入一千五百卅元。

昨日比賽是足總盃賽，志在護級的警察，並不重視，反而光華求勝心切，希望能藉此仗勝利，爭取更佳的成績，因此比賽成為一面倒，警察雖然打密集，畢竟實力不如人，卒被光華以四比一大勝。

光華昨日有黃權鎔缺陣，由詹維治掛帥，胡錦良與鄧鴻昌打翼，詹維治表現狀態好轉，連中三元，十分活躍，而警察昨日棄用黃潮園而用馬必雄把關，馬必雄演出已比季初時遜色，未能替警察穩守最後一關。

上半場戰局在警察死守下進行，頗為激烈，雙方一度打成一比一平手，但下半場盡是光華天下，若果光華前鋒較好的話，入球更不祇此數。

戰幔拉開僅一分鐘，光華得一罰球，由布連大腳開中，馬天雄近門一頂入網，成一比○。十三分鐘，警察反攻，潘文燦截交陳惠民單刀建功，扳成一比一平手。及至十八分鐘，光華又再得一罰球，布連直施故技，大腳吊前，馬天雄衝門，馬必雄漏接，被詹維治截得，輕易撥入網內，成二比一，光華領先上半場。

下半場警察以劉家駿及黃孫明出替格蘭及招廣傑，光華則原陣應戰。光華幾乎全軍圍攻警察。十三分鐘，馬天雄傳中，胡沃基漏踢，詹維治近門截得施射，角度刁鑽，馬必雄無法撲救，光華遂以三比一領前。廿五分鐘，布連傳交詹維治射入，成四比一。四十分鐘，馬天雄交梁活武近射出界，失去一記必入球。直至完場，紀錄不變，光華以四比一淘汰警察出局。雙方陣容如下：

（光華）孔憲恩
陳展安 梁活武 陳國良 曾錫昌
布連 馬天雄 黃帶金
鄧鴻昌 詹維治 胡錦良

（警察）馬必雄
梁灝權 連二生 胡沃基 招廣傑
樊國偉 格蘭 連志華
歐陽鈍 潘文燦 陳惠民

甲組會昨會議 決取消預備組

對職業球隊無好處

【本報訊】在昨夜由市政及元朗兩會召開的甲組會月會上，以五比三票通過由下年度球季開始，取消預備組，但仍要交由執委會通過作實。

在昨夜的會議中，有些球會代表保持中立態度，亦有些反對取消預備組。但贊成取消預備組的球會代表則指預備組為甲組職業球會的一個「包袱」，而預備組是業餘性質。結果舉手投票後，以五比三票通過取消預備組。

本屆初辦的主席挑戰盃的賽制亦有討論，大多數代表均同意採用世界盃比賽制度，唯仍交回執委會加以追認通過。

有關電台賽前訪問球員的事件，認為此舉會影響球員的情緒或開罪對方的球員，所以希望在以後的比賽中，各電台的記者共保訪問對象為球隊的領隊或教練。

·詹維治含笑建功· 「足總盃」初賽，光華昨以四比一擊敗警察，圖為中鋒詹維治（右）含笑頂入第二球鏡頭。左為警察招廣傑，趕來阻截，為時已晚。（本報記者魏正攝）

足總應付世界盃預賽

選出廿五球員 進行集訓備戰

【本報訊】足總遴選小組昨日閉門會議，挑選一批球員集訓，準備參加世界盃亞洲區第一組外圍賽。所選出的球員共有廿五人，名單為：（門將）朱國權，張耀東，盧紹昌。（後衛）區永雄，陳世九，鄭潤如，李桂雄，蔡育瑜，黎新祥，李炳雄，龍志成，潘長旺，曾廷輝。（中場）鄭國根，郭家明，梁能仁，盧福興，胡國雄。（前鋒）鍾楚維，馮志明，施建熙，鄧鴻昌，游煜華，余國傑，翁偉國。

上述廿五位球員，由下週開始至亞青盃賽之前，每週集訓一次，此後每週集訓兩次。而在球季結束之後，將會參加訓練營及出外作熱身賽。

據秘書處公佈：已被提名的廿五位球員並非一定入選世界盃外圍賽香港隊代表。在以後的時間內，遴選主委及教練包勤與何應芬隨時可以增加理想的球員人選及減少未符理想的球員，但增加人數不會超過五人。將在下週五或週六，將在足總會議室舉行第一課講解課程。

對於昨夜所選出的廿五位球員，圈內人指出大部均符理想，但仍有不少遺珠。所以在增選或把球員除名時，應更為謹慎，否則，縱有好教練也難有一支理想球隊來出席世界盃亞洲區第一組外圍賽。

銀牌籃球賽 今日三場 負方賽事

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，今日有三場在九龍伊館舉行：下午六時四十五分，男子負方安邦對消防，七時四十五分，女子負方勞青對淡友。八時四十五分，男子負方協力對福建，門券二圓，紅聯屬會及學生優待券一圓。

聖馬可中學 陸運會結束

聖馬可中學，昨在南華球場舉行周年社際運動大會。比賽結果：社際總成績，冠軍金星社，亞軍水星社。個人成績，男子甲組冠軍陳祖蔭，亞軍鄧繼明。乙組冠軍古文輝，亞軍梁樂安。女子甲組冠軍伍淑娟，亞軍余佩玲。乙組冠軍馬貞德，亞軍黃美玲。由教育司署體育組督學黃楊子潔女士頒獎。

日菲奧運足球預賽 首仗明在東京舉行

【日本東京十二日法新社電】菲律賓國家足球隊今日抵達此間，該隊成員廿人，將於三月十四日及十七日與日本國家隊作奧運足球外圍賽。依照國際足協規定，比賽雙方應各主辦一場，這次兩場都在日本舉行，是菲律賓自動提出的。日本這次與菲隊比賽，是被視為穩操勝券的一隊。

網球裁判班 十六日開課

港府康樂體育事務組與香港網球總會合辦網球裁判訓練班，由網總副會長鍾寨超任教。內容包括：網球理論、球例之講解，及臨場實習，共分五課：第一課（三月十六日）、第二課（三月十八日）及第三課（三月廿三日）由下午五時半起至七時止，均在港府康樂體育事務組總辦事處之會議室舉行；第四課（三月廿五日）及第五課（四月廿一日）則在網球場上實地受訓。

凡年滿十八歲，能閱讀普通英文，而對網球有相當基礎者，均可報名，不收任何費用，學額二十個。報名表格索取處：㊀港府康樂體育事務組總辦事處（尖沙咀柯士甸道威菲路兵房N二十三座，電話：三－六九四○○七），㊁港府康樂體育事務組各區分處。

星高球賽次天 美選手仍領先

【新加坡十二日法新社電】新加坡高爾夫球公開大賽的美國的拜斐仍然取得領先地位，他今日雖然只擊出七十一棒，但兩天合計成績為一百卅七棒，所以仍能領先群雄。

暫時獲得第二位的為日本的內田，他今日擊出了六十九棒，兩日成績為一百卅八棒。

以一百卅九棒居第三位的有七位選手，他們是澳洲的馬殊及湯遜，中華民國的呂子濟，美國的羅錫琦及安德活，菲律賓的力加士比，日本的野口。

英國甲組聯賽首席勁旅

流浪擬四月間訪港 保証全部好手同來

【本報訊】足總昨晨收到英國甲組聯賽目前榜首勁旅昆士柏流浪隊的探盤函件，他們希望在本年四月廿五日至五月五日期間，在香港及印尼作賽，但未有提及任何條件，祇謂陣中的球星，定會全部隨隊東來。

流浪隊在上星期六的一場聯賽中，以四比一擊倒高賓地利，暫時居於英國甲組聯賽成績表的首席位置。且極有機會奪得冠軍。而陣中的基塞士，布斯是該隊的射手，此外，門將柏斯，球員基勒，法蘭斯及湯瑪士均是英國國腳，蘇格蘭國腳麥連托，也是該隊後防主將，所以實力相當強勁。

較早時義大利的保洛余亦有意在五月間來港作賽，但保洛拿的實力顯然不及流浪隊，若條件相差不遠的話，則以流浪隊較有號召力，但仍有待埠際小組開會決定。

英國曼城隊 定五月間 赴日訪問

【東京十二日美聯社電】日本足總今日宣佈，日本現已邀請英國甲組足球隊的曼城於五月間前來比賽。日足總說，曼城隊將會在五月十八日至卅一日間在日本比賽四場。

足協下月初開會 將決定誰主辦 亞洲世盃預賽

【本報訊】國際足協定於下月五日在巴西里約熱內盧召開世界盃籌備小組會議，屆時將決定世界盃亞洲區第一組外圍賽，由誰主辦。目前共有新加坡、香港及印尼，以同樣條件去申請主辦，但來自新加坡的消息：新加坡足總副會長嘉尼臣在接受當地記者訪問時稱：新加坡可能會向國際足協提出更佳的條件，務求全力爭取這項賽事的主辦權。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

刊登本報廣告 請電：二八零七零八接洽

股市止漲小回 指數跌五點多

成交總值爲一億一千餘萬元

每日股市

【本報訊】外國行情榮辱互見，（按：週四倫敦港股收市價，如下：滙豐二一·四九五，怡和二六·六六，和記三·二七五，會德豐四·四二五，置地八·八五。）本港股市成交一億一千一百廿二萬元，行情普遍下跌。香港恒生指數上午收市報四四九·三五，跌二·四八，下午收市報四四六·七四，比上午跌二·四六，全日跌五·〇九。遠東指數報二三六·一，跌二·〇六，金銀綜合指數報三九·二二，跌〇·三一，金銀指數報三八·七八，跌〇·四四，銀指數報四三·四六，跌〇·二三。

昨市走勢，開市時因電話派息宣佈，刺激人心，曾一度活躍，但稍後即見回軟，市價除電話外，多作大漲小回，計：置地收八·七五元，新鴻基收五·九五元，新證收一·一元，合和收二·一五元，和記收三·二二元，滙豐收二一·二元，電話收二四·二元，煤氣收二五元，九倉收一七元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類報二七〇〇·一七，跌一·四七，公用類報一四〇二·八八，升六·五八，地產建築類報一七〇·二七，跌二·三五，倉塢類報四〇六·二〇，跌五·〇九，航業類報二一九·二五，跌三·二七，工商企業類報二一一·九九，跌二·〇六，酒店類報一四五·九五，跌一·九八，紡織類報五一·〇二，跌二·七六，投資類報一二·二三，跌二·五〇。

在成交總值一億一千一百廿二萬元中，計香港交易所佔二千二百九十四萬元，遠東交易所佔四千八百二十六萬元，金銀交易所佔三千六百五十四萬元，九龍交易所佔三百四十八萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二一·二〇	二一·五〇	二一·一〇
恒生銀行	一〇六·〇〇	一〇八·〇〇	一〇六·〇〇
海外信託銀行	二·九二五	二·九二五	二·九〇
友聯銀行	六·二五	六·五〇	六·二〇
（公用類）			
香港電燈	六·〇〇	六·一〇	五·九五
九龍電燈	二二·五〇	二三·一〇	二二·四〇
中華煤氣	二五·〇〇	二五·三〇	二四·九〇
電話公司	二四·二〇	二四·八〇	二三·五〇
中華巴士	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇
九龍巴士	六·一五	六·四〇	六·一五
油麻地小輪	一六·二〇	一六·三〇	一六·二〇
香港隧道	八·三〇	八·三五	八·三〇
（倉塢類）			
九龍倉	一七·〇〇	一七·五〇	一六·八〇
均益倉	八·六五	八·八〇	八·六五
黃埔船塢	九·五五	九·九〇	九·三五
（航業類）			
亞洲航業	五·三五	五·四五	五·三五
會德豐船務（A）	四·三〇	四·三〇	四·三〇
會德豐船務（B）	〇·四二	〇·四二	〇·四二五
中華造船廠	〇·九七	〇·九七	〇·九七
萬邦航業	五·〇五	五·〇五	四·九〇
維達航業	五·八〇	五·九〇	五·七〇
華光航業	四·六〇	四·七二五	四·六〇
保榮航業	一·四三	一·五〇	一·四三
信德船務	〇·九五	一·〇〇	〇·九五
港九海運	〇·六〇	〇·六四	〇·五四
資福發展	〇·八一	〇·八一	〇·七七
東方貨櫃	三·三〇	三·三五	三·二五
新海康	二·一二五	二·一二五	二·一二五
（建築類）			
保華	三·九五	四·〇二五	三·九二五
新昌	一五·二〇	一五·七〇	一五·二〇
大新（公和）	二·五〇	二·五二五	二·四五
海港工程	一·二三	一·二八	一·二一
青洲英坭	二〇·一〇	二一·二〇	二〇·一〇
建新建築	五·五〇	五·五〇	五·五〇
大亞石業	一·〇三	一·〇三	一·〇二
安達臣集團	一·二六	一·二六	一·二六
（投資類）			
聯合企業	六·六五	六·七五	六·六五
國泰股份	一·九〇	一·九三	一·八八
怡和證券	八·八〇	九·〇〇	八·七五
隆豐投資	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇
太平洋投資證券	七·九五	八·〇〇	七·九五
爪哇企業	〇·八五	〇·八五	〇·八五
新鴻基證券	一·九四	一·九七	一·九三
（地產類）			
置地公司	八·七五	八·九〇	八·六五
高富置地	〇·八八	〇·八八	〇·八八
模漢置地	〇·三二	〇·三二	〇·三二
志正國際	〇·七八	〇·七八	〇·七八
萬年置業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
大信置業	〇·六〇	〇·六二	〇·六〇
恩泰置業	〇·六二	〇·六二	〇·六二
華廈置業	〇·五六	〇·五六	〇·五五
新安置業	〇·四四	〇·四四	〇·四四
保益置業	〇·五六	〇·五六	〇·五六
博富臨置業	〇·七九	〇·八〇	〇·七九
至祥置業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
金利來業	〇·五四	〇·五四	〇·五四
昌生興業	〇·七一	〇·七三	〇·七一
永泰建業	三·七二五	三·八〇	三·六二五
啓明建業	〇·七二	〇·七二	〇·七二
廣聯企業	〇·六七	〇·六九	〇·六七
偉華企業	〇·八二	〇·八三	〇·八二
永達利企業	〇·三九	〇·三九	〇·三九
捷聯企業	一·四一	一·四三	一·四一
美漢企業	一·一二	一·一五	一·一一
港九工商企業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
長江實業	七·〇〇	七·二〇	六·九〇
國際實業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
力士地產	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
財務地產	〇·七五	〇·七六	〇·七五
鷹君地產	一·八八	一·九〇	一·八五
嘉祐地產	〇·四五	〇·四五	〇·四五
華大地產	〇·六五	〇·六五	〇·六五
富利地產	〇·七五	〇·七五	〇·七五
金山地產	〇·八八	〇·八八	〇·八五
恒生工業地產	〇·七一	〇·七四	〇·七〇
大昌地產	一·三三	一·三八	一·三一
兆安地產	一·三七	一·三八	一·三六
嘉年地產	五·〇〇	五·一五	五·〇〇
大眾國際投資	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
聯邦地產（A）	二·三〇	二·四〇	二·三〇
和記地產	八·一五	八·三〇	八·一五
萬邦地產	四·四〇	四·六〇	四·四〇
城都地產	四·八二五	五·〇五	四·八二五
亨隆地產	一·一九	一·一九	一·一九
四海地產	一·四二	一·四二	一·四〇
大生地產	一·九四	二·〇〇	一·九二
大寶地產	〇·三七	〇·三二五	〇·三七
華信地產	〇·三二	〇·三二	〇·三二
華光地產	一·〇七	一·一五	一·〇六
利豐地產	〇·七六	〇·七六	〇·七四
合和地產	二·六二五	二·七二五	二·六二五
新鴻基地產	五·一〇	五·二〇	五·〇五
恒隆地產	四·七〇	四·九二五	四·七〇
建煌新記	〇·九七	一·〇二	〇·九七
美馬金融	〇·二四	〇·二四	〇·二四
南太平洋	〇·八二五	〇·八五	〇·八三
統一機構	一·五五	一·五五	一·五五
信託公司（A）	二·八〇	二·八五	二·八〇
美迪臣證券	〇·六四	〇·六八	〇·六〇
夏利文	〇·九二	〇·九二	〇·九二
協成行	〇·八八	〇·八八	〇·八八
兆祥	〇·四五	〇·四五	〇·四〇
夏利來置業	〇·四六	〇·四六	〇·四六
新同慶	〇·六〇	〇·六〇	〇·五五
廖創興	一·二一	一·二四	一·二一
輝百美	〇·六一	〇·六四	〇·六一
萬生	〇·六二	〇·六四	〇·六一
金祐	〇·三二	〇·三二	〇·三八
漢國發展	〇·六五	〇·六五	〇·六五
自由發展	〇·四三	〇·四八	〇·四三
明輝發展	〇·七〇	〇·七一	〇·六九
利興發展	一·一五	一·一五	一·一五
泰盛發展	一·三五	一·四〇	一·三五
世界發展	〇·七六	〇·八五	〇·七六
地產發展	五·八〇	五·八〇	五·八〇
遠東發展	一·〇一	一·〇二	一·〇一
海南發展	一·五〇	一·五二	一·四〇
聯益發展	〇·四七	〇·四七	〇·四四
新世界發展	一·九〇	一·九六	一·八八
聯興盛發展	一·五〇	一·五〇	一·五〇
太古昌發展	二·三五	二·四五	二·三五
香江物業投資	〇·三二	〇·三四	〇·三一
（工商類）			
怡和公司	二五·九〇	二六·六〇	二五·八〇
怡和七厘半債券	六六·五〇	六八·〇〇	六六·五〇
和記企業	三·二〇	三·三〇	三·二五
太古洋行（A）	一〇·六〇	一〇·八〇	一〇·五〇
太古洋行（B）	一·九八	二·〇五	一·九八
會德豐（A）	四·二〇	四·四五	四·二〇
會德豐（B）	〇·四五	〇·四五	〇·四五
莊士集團	一·七八	一·八〇	一·七六
港機工程	四五·〇〇	四五·〇〇	四五·〇〇
環球電子	三·九〇	三·九〇	三·九〇
海化大同	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇
聯合汽水	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇
食品工業	〇·五〇	〇·五二	〇·五〇
香島染業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
正德企業	〇·五四	〇·五四	〇·五四
遠生金屬	〇·三五	〇·三五	〇·三五
怡和實業	三·九五	三·九五	三·九〇
永安人壽	一·五〇	一·五三	一·五〇
星島報業	六·一五	六·一五	六·一五
聯合橡膠	一·七六	一·八二	一·七六
橡膠信託	一·八二	一·八二	一·八〇
夏香集團	〇·四三	〇·四三	〇·四三
菲立斯	〇·三二	〇·三八	〇·三一
周生生	〇·八四	〇·八四	〇·八四
屈臣氏	四·三五	四·九〇	四·三五
生力啤	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
森美	七·一〇	七·一〇	七·〇〇
新英華	二·〇五	二·一〇	二·〇五
信昌	九·三〇	九·三〇	九·三〇
和寶	三·二五	三·四五	三·二五
立興	七·八〇	七·八五	七·七〇
南順	一·六五	一·六五	一·六五
寶光	五·四〇	五·四五	五·三五
仁孚	一·二四	一·二八	一·二四
怡南	八·五〇	八·五〇	八·五〇
碧瑤金礦	〇·〇三	〇·〇三	〇·〇三
（百貨類）			
永安公司	三·九〇	三·九〇	三·八五
鱷魚恤	七·八〇	七·八〇	七·八〇
連卡佛（A）	二八·五〇	二八·五〇	二八·五〇
（紡織類）			
南洋紗廠	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
南豐紗廠	六·七〇	六·七〇	六·六〇
裕泰針織	四·一〇	四·一〇	四·一〇
協興針織	一·二〇	一·二〇	一·二〇
安泰毛織	〇·四一	〇·四一	〇·四一
南聯實業	二·三二五	二·三五	二·三〇
南聯合記	一·九五	一·九五	一·九五
聯業紡織	七·六〇	七·六〇	七·五〇
貞香美製衣	一·三九	一·三九	一·三九
長江製衣	五·〇五	五·〇五	五·〇〇
麗新製衣	二·二五	二·二五	二·二五
（酒店類）			
大酒店	一一·七〇	一二·三〇	一一·七〇
海港公司	一五·一〇	一五·四〇	一五·〇〇
永高酒店	七·五〇	七·五〇	七·五〇
凱聯酒店	二·七五	二·七五	二·七五
百樂酒店	〇·六〇	〇·六〇	〇·五八
山帝國酒店	〇·五八	〇·六〇	〇·五八
美麗華酒店	一三·三〇	一三·四〇	一三·三〇

（上表各證券交易所當日行情，係以成盤爲據）

港製衣業兩種不同趨勢

時裝產銷續有進展 普通成衣新單疏落

【本報訊】近來本港製衣業有兩種不同發展，新款時裝產銷繼續進步，普通成衣產銷減弱，另一方面，有出口配額的製衣廠業務覆好，沒有配額的製衣廠業務欠佳。

昨據製衣業人士首腦指稱：近來歐美客商來港訂購的成衣，側重新款時裝，這是今年歐美市場流行的時裝，代替去年大部份牛仔裝的，本港大規模製衣廠接入時裝成衣的訂單已排至九月交貨。但普通成衣如恤衫、長褲、牛仔套裝、睡衣等，新訂單仍少接入。因此，現在本港製衣業，業內廠家產銷旺淡不均，同時出口配額較多的製衣廠，業務保持着好，沒有配額的製衣廠，業務情況欠佳。

但值得注視的，台灣及南韓積極向高級時裝發展，因爲他們工資較低，工作效率又比本港高，美國客商最近漸多轉向台灣及南韓訂購時裝成衣，預料一年後，本港時裝成衣在美國市場漸難與台灣及南韓產品競爭。事實上，本港製衣業景況與日本製衣業相同，一般製衣廠商亦瞭解今後兩年，本港的時裝成衣在海外市場不容易與台灣、南韓競爭，如果沒有配額限制，本港製衣業將被台灣及南韓壓倒。

電話獲利有改善

收費調整可能性不大

【本報訊】由於收支不平衡，而令業務開展，一度受到困擾的香港電話公司，在近期的經營已獲得較爲暢順，預計在今年該公司盈利會繼續增長，而收支不平衡的情形亦會有進一步改善，因此，相信今年電話費用調整的可能性不會很大。

根據電話公司最近宣佈，該公司一九七五年會計年度股東資金爲五億六千萬元，而除稅後純利爲八千八百萬，申算起來，股東資金獲利的比率爲百分六十四點四，而該年度公司負債則約爲六億元。

年度，倘若該公司一九七六年會計年度計劃能順利推行，則可發行一千一百三十萬新股，籌集資金一億五千八百萬元，從而令股東資金增加至約八億元，而該年度除稅後純利預計可達一億一千三百萬元，獲利比率中算約爲百分之十四點二，（據規定電話公司獲利比率不得高於百分之十六，毫無疑問，七五與七六年度電話公司的獲利比率仍無逾越這個規定。）而公司的負債額將可減至三億五千萬，負債額與股東資金之比亦將變爲三十比七十。

又根據前日電話公司所公佈，七五年會計年

可能調高。至於七六年是否需要調整，則要視該年經營是否如預期中理想，而通脹率的走勢又會如何，目前還不能下此判斷。

由於獲利有了改善，派息又較爲理想，使電話公司股票在近兩日來都保持不俗的上升，昨日電話公司收市價爲二十四元二角，上升了一元。

英鎊滙昨掛高 美加德滙調低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見改低，英鎊則上升。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由九·六八〇港元改爲九·七一五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇三五港元，買入價由九·五四〇港元改爲九·五八〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇四〇港元。

美元電滙賣出價由五〇二·五〇港元改爲五〇二·二五港元，買入價由四九六·五〇港元改爲四九五·五〇港元，即每百美元較前少兌一·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一五·三五港元改爲五一四·三三港元，買入價由五〇四·〇〇港元改爲五〇三·〇〇港元，即每百加元均較前少兌一·〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九七·九〇港元改爲一九七·〇〇港元，買入價由一九二·五〇港元改爲一九一·七〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·八〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三·〇五港元改爲一一二·三五港元，即每百法郎較前少兌〇·七〇港元，買入價由一〇八·八五港元改爲一〇八·三〇港元，即每百法郎較前少兌〇·五五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九七·四〇港元改爲一九六·一五港元，買入價由一九一·〇五港元改爲一八九·八〇港元，即每百法郎均較前少兌一·二五港元。

日印刷紙訂盤 每噸漲廿美元

【本報訊】日本印刷紙轉銷來香港訂價繼續提高，由於本港紙市銷售價尚未相稱，洋紙商對其新價反應尚輕微。

有關紙商收到日本道林紙新訂價，七〇克花式每噸由四百七十美元調升至四百九十美元C·I·F·香港，在四月份付船。

日本道林紙訂盤原定分期提高，但主要仍是須與歐洲道林紙配合，在其與歐洲銷市場代表商討日本貨訂盤在四至五月份內提高至每噸五百一十美元時，已有此打算，現在開出每噸四百九十美元新價，看來是擬適應本港市場，與原定打盤尚有若干差距。

本港紙行方面表示：本港道林紙銷售情況甚能站穩，同時，當價貨尚多，例如前訂的日本及歐洲已等候裝運，因此，對上述訂盤目前尚無訂貨興趣。

本港道林紙售價暫定，日本貨每磅訴一元一角半，歐洲貨一元一角，其他地區產品每磅一元左右，與新訂盤背馳。

美股市昇八點多

指數破一千大關

【紐約十一日美聯社電】星期四紐約股市上揚，杜鐘斯指數衝上一千大關。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升六點，成一千零一點，紐約證券交易所的上升股票比下跌股票爲多。

週二、三和週四早市後，指數都衝破一千大關，但即頗回落，但週四午市，指數重新踏破新水平，在一千零二至一千零三點水平。

據分析指出，由於經濟有明顯的改善，大市獲得支持，因爲政府公佈上月份零售總額增加。

杜鐘斯卅種工業平均指數升八點零三，收一千零三點三三，今年以來，在短短的十週內，指數升了一百五十點。

紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是五比三。

成交總額爲二千七百卅萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點四六，收五四點四三。

美電美鈔平淡 金價跌兩元六

上牌現貨交收一萬一千餘兩

【本報訊】週四外國行情，金價方面：倫敦報一三三·六五美元（跌兩角半），瑞士入價報一三三·二五美元，出價報一三四·〇美元（跌兩角半），巴黎報一三五·五九美元（跌一角九仙）。加拿大期貨報一三三·七〇美元（跌五角半），美國紐約報一三三·七〇美元（跌四角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·九三三〇美元（漲兩分零五厘），美國告老士報一·九三五〇美元（漲一分兩錢）。

本港金市，昨日上午開市報七九八·〇，最高報七九八·五，最低報七九六·五，後市價七九八·四，息價打加息四元零一仙，上牌現貨交收一萬一千六百兩，公價定七九七·五。

下午開七九八·三，最高報七九九·四，最低報七九八·三，收市價七九九·〇，較日波幅爲二·九元，前市尾盤爲八〇一·六，與昨收市價比較跌幅爲二·六元。昨日外國微跌，港市人心仍見穩。

美鈔報跌，大鈔報四·九八四，普鈔報四·九八四，美電最高報四·九九二，最低報四·九八九。通天單最高報四·九八八，最低報四·九八三。

日元報順，大紙報一六五·二，細紙報一六四·二，台幣報一二二·〇，西德馬克報一九三·五〇，法國法郎報一〇九·〇，瑞士法郎報一九二·〇。

倫敦金價跌三角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一三三·三零美元，尾盤報一三三·三五美元，與前市尾盤比較，跌零·三元。

倫敦股市升一點多

倫敦股市星期五日上升，近收市時金融時報指數升一點四成四二三點二。

美股開市反覆不定 指數跌一點一

紐約股市星期五日開市反覆無定，杜鐘斯平均指數跌一點一一，成一零零二點二零，上升股佔優勢。

新鴻基財務委任總經理

【本報訊】新鴻基證券有限公司董事會宣佈，三月十五日起委任鄭紹康爲附屬公司新鴻基財務有限公司總經理。

鄭氏曾任海外信託銀行副總經理，並在馬來西亞中央銀行、樂島保險公司及聯合保險公司任職，具有豐富經驗。

鄭氏爲馬來西亞人，畢業於墨爾砵大學，爲澳洲會計師學會榮譽會員，及澳大拉西亞銀行公會會員。

銀行同業拆息略軟

月底前頭寸仍鬆弛

【本報訊】昨日銀行同業拆息略軟，美元疲，英鎊轉呈疲硬。據銀行界人士指稱：現在距銀行會計年度結時間尚有十多天，但銀行內部頭寸很鬆，因爲對一般客戶透支審時收緊一些，於是個別客戶對於打包貸款亦告減少，但到了四月開始，透支又將轉呈放寬。

昨日銀行同業活期拆息稍軟，由五厘二五降爲五厘一二五。

美匯價格暫定，銀行業內成交每美元兌四·九八八港元至四·九九〇港元，賣單每美元兌五·〇一五港元，實單每美元兌四·九四九港元。

英鎊亦轉呈回堅，賣單每英鎊兌九·七一五港元，實單每英鎊兌九·五四五港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘三七五，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘六八七五，六個月期五厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期四厘九三七五，兩個月期五厘三一二五，三個月期五厘半，六個月期六厘四三七五。

本港另五項產品 獲准免稅輸美國

【本報訊】工商署昨日宣佈，本港另有五項產品現已被列入根據美國普及特惠稅計劃而編訂之獲准免稅輸入美國之產品名單內。

該等產品爲：部份將面未經鑲嵌、適用於製首飾之白鐵礦石；並未在其他類目列明之圖釘，以劣等金屬製成、並未塗上或鍍上白金之鉸鏈；及零件：並未在其他類目列明，以劣等金屬製成、惟塗上或鍍上白金之物品：牙刷。

工商署發言人解釋說，以前上述五項產品並未列入受惠名單內，因爲在一九七四年間，該類產品輸出數量超逾免稅限額。

此類產品之「美業關稅表」（TSUSA）編號爲：—五二〇·三七：六四六·〇六：六五二·三六：六五六·二〇：七五〇·四〇。

詳情請參閱工商署昨日（一九七六年三月十一日）發出之通告第三／七六號。

發言人謂，工商署由即日開始接受上述產品輸美之A表格申請書。

工商界
0123 456 7890

英軍醫院病床設備 下週起供平民使用

【本報訊】英軍醫院的醫療設施，將由下星期一起首次供予平民使用。

政府與英軍醫院已協議一項計劃，按照此項計劃，政府醫生可轉送病人往英軍醫院治療。

根據協議，英軍當局將撥出病床六十二張，收容醫務衛生處轉送的病人。醫務衛生處負担費用爲每一病床每日十一英鎊。按照六十二張病床使用率百分之七十五計算，政府使用於該項計劃的費用本年約爲港幣二百萬元。

上述病床得以供作平民使用，是由於最近所宣佈駐軍削減，該項協議使到設有二百張病床的英軍醫院能以合乎經濟的原則，充份利用其設施，同時，對本港衛生服務作有價值的貢獻。

給平民病人使用的病床，並無特別指定。他們將按照醫療的需要，而被收容到適當的病房。在該醫院的所有病人，將由軍方醫生治療。雖然英軍醫院病房並無級別，但政府打算使用六十二張病床作頭等及二等病床。

同時，英軍醫院的化驗所地方，亦將供醫務衛生署使用。現時在伊利沙伯醫院的臨床病理組地方擠迫，需要增加空間，以便該組進行日漸增加的化驗工作。

醫務衛生署長計劃使用英軍醫院的地方，設立一個生物化學部，移調伊利沙伯醫院生物化學部的一部份設備與人員前往工作。

塘尾道凌晨四級大火 四木料行數家工廠 盡付一炬損失嚴重

【本報訊】旺角塘尾道與弼街交界多間建築木料行，以及相連兩工廠大厦的數間塑膠、製衣和手袋廠，昨日凌晨在一場四級大火中付諸一炬，損失慘重，一名消防員在救火時受輕傷。

火警現場爲塘尾道六十四號一間四層高當工廠大厦，該處後巷與弼街一至九號相連，弼街三至七號爲一列單層建築之木料行，計爲三號之鈞記，五號榮發隆，七號南記，七號A天發祥，它們均利用後巷作爲鋸木及儲存木料之地方，上面搭蓋有鋅鐵棚。至於弼街九號則爲一座六層高工廠大厦。

火警發生於昨日凌晨二時五十六分，弼街七號A天發祥木料行的後巷突告失火，貯在該處的木料一經燃着便火光熊熊，瞬間其他三間木料行和塘尾道六十四號地下的工場單位便受到波及，大批消防員聞訊趕至現場灌救。

三時零四分，火警升爲三級；但由於火勢愈燒愈烈緣故，卅分鐘後，消防局更將火勢升爲四級。當時，大火竄升影響到塘尾道六十四號四樓，不久烈焰更蔓延至對面弼街九號四樓及五樓，數間製衣廠、手袋製造廠和塑膠製品廠陷於火海。

消防員使用十四條滅火喉，兩架長梯雲梯及十四隊煙霧隊進行灌救。凌晨五時廿八分，大火始被救熄。

該宗焚燒逾三個小時的大火所造成的損失一時難以估計，除上述之木材及工廠被嚴重燬毀外，同一大厦的其他不少工廠亦會受輕微損毀或水漬影響。

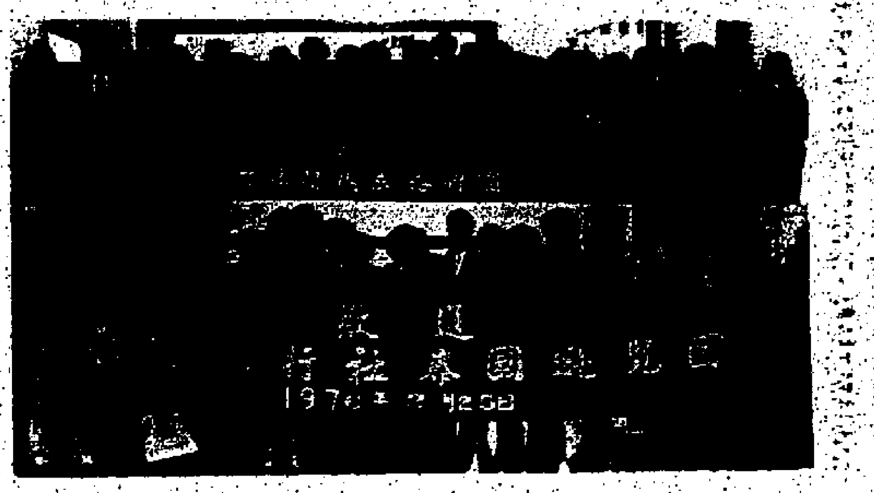
火警中一名廿四歲消防員黃涉明受輕傷，被送往廣華醫院救治，敷藥後已出院。受火波及的面積共達四萬方呎。

有關起火原因，一說爲遺下火種，另一說爲洩電所致。消防當局對此已在調查中。

參加永安旅行團 爲免向隅速報名

三月份原屬旅遊淡月，但永安旅行團仍有廿餘團出發，參加者達六百餘人，至於四月份復活節期間，由於放假多日，永安旅行社早已做妥機位、酒店、導遊等等安排，隆重推出十八種行程，連日來到該社報名者極多，目前已報名參加復活節遊覽團者已接近千人，名額有限，爲免向隅，請速報名。

永安旅行團包括：美加豪華十五天，歐洲豪華十五天，印度尼泊爾豪華十一天，星馬豪華十天及十二天，馬星六天，泰國五天、六天及七天，台灣六天，台灣九天，菲律濱六天，韓國五天及六天，韓日豪華九天，日本本州八天，日本九州七天等等應有盡有，任君選擇。請移玉該社報名參加，該社總社設德輔道中五〇號裕昌大厦七〇二室，電話五—二三三九九六。銅鑼灣分社，百德新街恒隆中心一〇〇三室，電話：五—七七四七七九。旺角分社彌敦道六三六號銀行中心一〇一五室，電話：三—八四六五五五。尖沙咀分社瑞興大厦一〇〇八室，電話：三—六七六二二七，遊覽章程電索即寄。



永安星馬泰旅行團出發留影

德明中學 辦班際籃球賽

【本報訊】香港德明中學，創立於民國廿三年（一九三四年），以國父誕辰爲校慶日，平日對於學生之培育極爲重視推行德、智、體、羣四育之均衡教育，每學期均舉辦多項體育活動。此次舉辦男女子班際籃球賽，分高、初級四組進行，參加此項籃球比賽之總人數近五百人，陣容至爲龐大壯觀，已定本月十四日上午八時起，假界限街花墟球場舉行比賽，是日比賽八場。

金銀貿易場歡宴 何善衡校監榮休 胡漢輝接任新校監

【本報訊】金銀業貿易場學校，昨晚八時假珠城酒樓歡宴校監何善衡博士榮休，與會者六十餘人，副教育司何雅明及新任校監胡漢輝致詞，對何博士廿八年來對本港教育事業之貢獻，備致贊揚。

副教育司何雅明代表致送紀念品與何校監後致詞，何氏謂：回憶于一九五三年，本人在葛量洪師範學院爲高級演講師時，經常赴各校實地視察學生教學實況，第一次出動所到處，即爲金銀貿易場學校。一九六六年至六七年，政府有一個龐大小學教育計劃，擬將所有私立小學一律改爲津貼學校，本人適主管津貼事務，在一九六七年，金銀小學即爲私立小學轉爲津貼。前年，金銀中學在利舞台舉行畢業典禮，本人代表教育司署參加。

何博士担任金銀學校校監凡廿餘年，今日榮休，本人代表教育司署對何博士之貢獻及其成就，表示敬意。何博士對教育之抱負與貢獻，除對金銀學校外，數年前，創立善德中學，而其主持下之恒生銀行，對指導青年就業升學，經常借出地方及招待師生，可稱出錢出力。

新任校監胡漢輝先生其在社會之聲譽，辦事之認眞，人所共知，今接任校監之職，深慶得人。

最後由業少銘副理事長致送紀念品與陳國恩秘書，儀式畢敍餐。

圖爲副教育司何雅明與何善衡博士、胡漢輝及各校董合攝

THE PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. PENINSULA H.K.

1976

半島幸運遊覽團

遊埠得巨獎！

另贈送 Samsonite 新秀麗名貴旅行喼

參加辦法：

半島遊覽企業有限公司與美國新秀麗旅行喼，爲了拓展旅遊事業，特別聯合主辦「遊埠兼得巨獎」參加辦法：凡由即日起至三月廿一日止（逾期無效）報名參加半島本年度往世界各地遊覽團，即可獲得抽獎機會，並免費贈送新秀麗名貴旅行喼或公文箱或化粧箱一個。獎品特別豐富：頭獎：雙人免費遊覽全日本鹿兒島九州本州九天，二獎：名廠彩色電視機一架，三獎：翠華酒樓小滿漢一席，四至第八獎新秀麗旅行喼一個，另特別獎100名，各得犀飛利最新彫花原子筆一枝。由於各團名額有限，報名從速，額滿即止。

(1976年度專業人材,全新策劃,遊覽節目,特別豐富,旅程輕鬆,盡善盡美.)

夏威夷 八天$4,500
出發：四月16日、五月15日、六月12日、七月24、31日、八月7、14日、九月18日、十月9日、十一月20日、十二月18、25日

泰馬星

全日本 九天$3,950
出發：三月20日、四月10、17日、五月1、15、29日、六月12、26日、七月10、17、24、31日、八月7、14、21日、九月11、25日、十月9、23日、十一月6、20日、十二月4、18、23、25日.

美加 廿二天$12,200
出發：四月15日、五月15日、六月19日、七月24、31日、八月7、14日、九月18日、十月23日、十一月27日、十二月18日.

非洲

星馬 七天$2,750
出發：三月17、31日、四月7、14、19、21日、五月5、19日、六月9、23日、七月7、14、21、26、28日、八月2、4、9、11、16、18、23、25日、九月8、22、十月6、13、27日、十一月10、24日、十二月8、15、22、25、27、29日.

日本

美加

韓國 四天$1,850 七天$2,550
(包括遊覽板門店、濟州島、釜山及慶州)
出發：三月27日、四月10、16、17日、五月8、22日、六月12、26日、七月17、24、31、八月7、14、21日、九月4、28日、十月9、23日、十一月13、27日、十二月11、18、25、26日.

曼谷

（復活節特別特價酬賓）
鹿兒島本州 八天$3,300 出發：四月18日.
日本賞櫻團 八天$3,100 出發：四月18日

歐洲 廿六天$12,900
出發：四月13日、五月21日、六月18日、七月23、27日、八月6日、九月10日、十月15日、十一月12日、十二月21日.

台灣

曼谷清邁 $2,150
出發：三月14、28日、四月4、11、16、17、18日、五月2、16日、六月6、20日、七月4、11、18、23、25、30日、八月1、6、8、13、15、20、22日、九月5、19日、十月3、10、24日、十一月7、21日、十二月5、12、19、22、24、26、29日.

北海道

澳紐

台灣 七天$1,750
出發：三月20日、四月3、10、16、17、24日、五月8、22日、六月5、12、26日、七月10、17、24、31日、八月3、7、14、21、28日、九月11、25日、十月2、3、9、10、23、30日、十一月13、27日、十二月11、18、19、24、25、26日.

菲律賓 四天$1,750

日韓 九天$3,550
出發：三月27日、四月3、10、16、17、18日、五月8、22日、六月6、19日、七月3、17、24、31日、八月7、14、21日、九月4、18日、十月2、16日、十一月13、27日、十二月11、18、19、24、25、26日.

半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀，星光行808至809室 電話：3-674083-4（二線）·3-688295-6（二線）3-694951-0（十線，四月份起通話）

分行：香港德輔道中51號，其昌大厦七樓 電話：5-249201-5（五線）·5-256211-5（五線）

旺舖租售

金基大厦：
筲箕灣東大街141-151號
地下舖位二、三、四樓出租
適合學校、酒樓等。

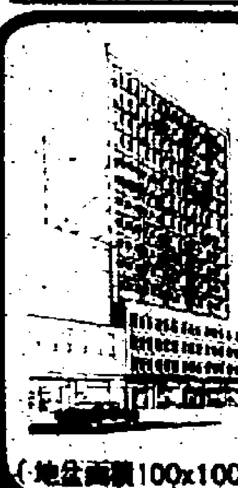
金樂大厦：
洛克道273-277號
尚有舖位一間出租，
適合銀行餐室各行業。

金毓大厦：
跑馬地毓秀街十三號
祇餘舖位兩間出售，
十年付欵，快將入伙。

治購處：利興置業有限公司
香港德輔道中54—58號利興大厦八樓
電話：5-263271 237885

日晚報聯刊
特別分類廣告

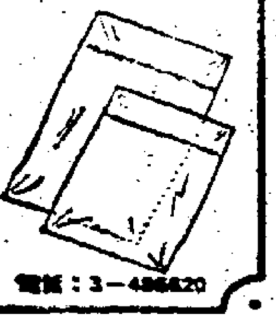
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報合共收費三十五元正
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及書類除外。



彌敦道233至239號
商業地王 彌敦道·佐敦道交界
嘉利大厦
現貨租售 章程備索
面積：由490呎至5,540呎
樓價：由十八萬餘元起
租價：每呎2.40(包管理費)
接近：碼頭 隧道 火車站
（地盤面積100x100=10,000呎）
周生生地產有限公司 彌敦道221號 電話：3-687261

RESIDENTS 市民財務有限公司
香港德輔道中七十一號聯邦大厦八〇六室 電話⑤252248四線⑤241085六線
全港最快一天付欵
可於廿四小時內解決急需，貸欵方法簡單方便，按月歸還，無需抵押，利息合理，凡滿廿一歲而在政府部門或其他大機構服務超過一年，月薪達一千元者，可携同本港身份證，每月收入之證明文件及担保人親到本公司接洽，担保人資格照與申請貸欵者相等。
專業人仕：例如醫生，會計師及律師等，免抵押貸欵可高達十萬元。
其他放欵
包括樓宇第一及第二按揭，貨物及原料抵押，出入口兼受信用及信用證等。

好用牌 EASY
EASY BAGS
P.E.活動開合封口膠袋
"好用牌"活動封口膠袋，透明耐用，fully封口膠線，無需封口機，可多次使用，保証密封防潮，適合多種包裝，大小尺碼齊備，歡迎選購，各大文具行均有代售。
松江實業公司出品 電話：3—486820



探目葉炎作証

梁榮生冤獄疑案
探目葉炎作供否認
會在酒店與梁會面
追緝梁榮生係巡偵者提供線索

【本報訊】梁榮生冤獄疑案昨爲第十天繼續在維多利亞地方法院由韶按察楊鐵樑研訊，整天都由探目葉炎出庭作供，據指出當晚仙掌招待所發生血案，他聽到同僚謂其中傷者指靚榮斬他們，故警方根據此綫索追緝梁榮生。證人否認有在華都酒店見過梁榮生及一些證人所供述謂劉昌華在上述酒店給錢梁榮生時他亦有在場。證人強調指出，根本並無其事。證人作供完畢後，法官諭押候星期一日續訊，屆時將由另一名探員溫志出庭作供。

則延後，由協助前探長劉昌華前往紅磡拘捕梁榮生之探目葉炎出庭，在代表警務處助理律政主任麥道高引導作供，據稱：他是探目第五五五一號，現駐守石澳，七三年則駐在灣仔警署偵探部。記得七三年七月十八與十九日間午夜，他正在警署當值，突接到兩個九九九電話，一個謂有人打架，另一並說有人被拋落街，他急和一名偵探帮辦趕往灣頓道仙掌招待所現場，抵達時才知原來兩電話是同一宗事件，這時已有二、三十名警員包括警司和帮辦都在那裏，有一警員告訴他，曾聽到有些傷者說：「靚榮，點解你斬我！」

跟着警方就憑此綫索，於數天後，出動大批警探，推說是由李君夏偵緝處長親自率領，前往荃灣，分爲多隊，展開地氈式搜查。他所屬之一小隊，由一帮辦帶領到過三處地方，計：（一）一間肉食公司，（二）梁榮生寓所，（三）梁所居附近地下一間似是會所的地方，結果都找不到靚榮，當他們在荃灣警署集合歸隊，但見到其他隊警探拘獲羅德及其弟。

證人又說，七三年七月卅晚七時，劉昌華約同他一齊到大來酒家，抵達時見到劉昌華之綫人及另一人在座，經劉之綫人介紹，才悉那人名陳發仔。

當時陳發仔說出，靚榮即梁榮生，是他母親的契仔，和他同屬十四K，亦即結拜兄弟，現在正逃匿在其家中，隨時可以帶他們前往將之拘捕。發仔又說出這次血案起因是由十四K頭子易忠和羅德與和合桃爭取小巴地盤，兩次開片，十四K被斬傷十四人。劉曾問發仔要多少綫人費，發仔答：「隨你俾。」不過千萬不要給梁看到他，至于易忠，則常在旺角長沙街附近一酒家處。當時已深夜，劉即電通知莫秀田帮辦，並叫他駕車前往灣仔警署正門等候，他依言，於是他和探員溫志及發仔乘一輛車，劉昌華則與莫秀田乘另一輛車，由他所駕之車領先行駛，事前則曾吩咐他可根據發仔指示，將那人拘捕。

兩車先後經隧道過海，發仔叫我駛到紅磡寶其利街寶石戲院前，發仔即指着一迎面行來之人說：「那人即是靚榮！」（即梁榮生）他乃停車，並與溫志一同下車將梁榮拘捕。

麥問：下車後如何拘捕梁？

答：我行近梁榮，表露身份，並問其名，他回答後，我便對他說，我現在調查宗謀殺一案，請他協助。

問：當你與梁說話時溫志做什麼？答：當時溫志在我身後三、四呎處監視。

問：然後如何？答：我帶他往見DDI莫秀田，莫說帶他往紅磡警署。

問：七四年五月份你對麥尼雲警司曾作一份証詞，當時你說灣仔DDI及探長走出車問梁榮生，到底那份供詞才是事實。答：今日我所說的才是事實。

證人續說，在紅磡警署內，他向梁榮生，錄取了一份供詞，跟着同一個晚上，他和溫志兩人根據陳發仔的線報，到長沙灣一間酒樓，拘獲一名涉嫌與血案有關的男子易忠，當問及證人何以識易忠時，證人說，他知道易忠是個很出名的十四K人馬，有一次在茶樓上，有人指點與他認識。

證人續說：他即將易忠帶往旺角警署，由溫志向值日警官報告，他便打電話去紅磡警署向莫秀田帮辦報告謂已拉到易忠，莫答說他們現時趕過來。然後他們乃將梁榮生及易忠帶返灣仔警署扣押。

問：隨後又有何事發生？答：翌日十時左右。我帶梁榮生出來再作詳細之查詢，當時我曾記錄在灣仔及將其說話，其後由梁自願帶我去仙掌現場找兇器，但找不到兇器。

當時曾將此事記錄在簿內，其後我與兩名探員偕梁榮生一同返梁家，那兩名探員雜差曾向梁榮生父母取口供，並曾搜查過但搜不到血衣。然後再帶梁榮生返灣仔警署將其扣留在羈留所內。

證人繼續作供謂在拘獲梁榮生後曾再有兩次與陳發仔會面，一次是見到劉昌華給了數千元綫人費予陳發仔，另一次則是陳發仔約其往金池舞廳見面，並向其表示要去荷蘭，因爲怕在港會被人打。其後他又與劉昌華及數名探員往澳門追查另兩名逃犯，但無所獲。

在被問及從羈留所帶犯人出來之手續時，證人表示每次將犯人帶出帶入都要簽薄，但他記不起在拉到梁榮生後曾四次帶其出羈留所之原因及往何處。

麥乃指出，根據提取犯人上警署羈留所記錄，證人四次簽名帶梁榮生出來，第一次在七月卅一日上午十時半，至下午六時半始帶回警署；第二次在同晚九時廿分，至深夜十一時四十五分返，第三次在八月一日下午六時四十五分，至七時半返，第四次八月二晚七時十五分，至七時半回。此外，其他警探亦提取梁約數次，證人解釋第一次由梁帶往血案現場找兇刀，其他則已不記得。

問：有沒有與梁榮生在華都酒店見面，答：沒有。

問：有人供說當劉昌華給錢予梁時你曾在場，是否？

答：根本並無此事。

代表梁榮生大律師潘漢民盤問，據劉昌華供說，當捕梁榮生時，你先行埋梁處，劉和莫隨後亦到，並由莫問梁是否靚榮，但你却說，由你拘梁後，帶往莫之車，究竟又是誰所供屬實？答：我說的事實。大律師指証人所供與劉所供有不同外，而其當時對警司麥尼雲所作証供亦與現在之証供亦有出入。

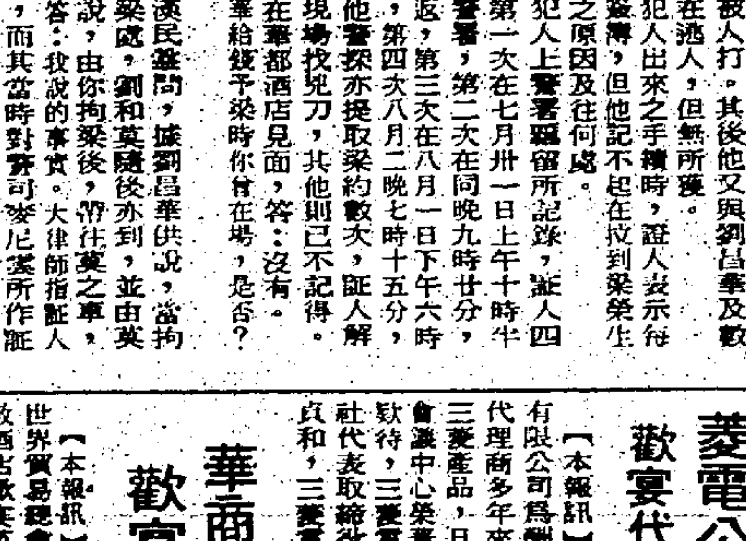
當問拘捕易忠時情形，証人說：當他們抵達長沙街與彌敦道交界處，即見易忠出現，乃趨前將其拘捕，易要求借他到附近一層樓上，該處有些人正在耍戲，易取了一個日記簿及一些欵項作車費，即跟他們到旺角警署去。

最後法官盤問証人，在前往拘捕梁榮生時，線人陳發仔有否講述因何梁榮生會在寶石戲院附近出現呢？答：沒有，問：途中在汽車上陳發仔有否和你談話？答：沒有。

菱電公司
歡宴代理商

【本報訊】菱電貿易有限公司爲酬謝港九各代理商多年來鼎力推銷三菱產品，日前假香港會議中心榮華殿，設宴欵待，三菱電機株式會社代表取締役社長進藤貞和，三菱電機株式會社常務取締役象海外本部長渡部華助特別爲該晚盛會，親自聯袂由日本飛抵本港參加。

席間由進藤貞和致開會辭，許世杰中文譯述，繼由菱電貿易有限公司常務董事渡邊一雄介紹三菱最新出品之電風扇——多趣扇、蝴蝶扇及百適扇，再由大會司儀姚蘇蓉光閱述三菱電風扇本年度之廣告計劃及電視廣告片，事後復由日港遠東宣傳有限公司擔任。餘興節目有著名歌星梁秀蘭及鬼馬歌后仙杜拉表演歌唱，直至深夜賓主始盡歡而散。



港華貿易總會歡宴英華商代表團，由理事長馮彥與團長陳秀安交換會旗。

華商世界貿易總會
歡宴英華商代表團

【本報訊】香港華商世界貿易總會前日在彌敦酒店歡宴英國華商總會代表團，加強港英華商聯系。

代表團團長陳秀安、副團長蕭式毅、潘玉衡、劉興、司徒鏡一行訪問，主方到有丁熊照、林國樑、馮彥、李序東、蕭宏英、丁鶴壽、張楚庭、蔡鴻盛、張慕祥、金擊白、蔡紹森、柯宇春、崔越常、曾洛生、魏琦、錢宗昌、梁煥釗，席間彼此交換促進港英貿易與加強華商之團結，據理事長馮彥指出：爲要循國際貿易競爭之遠景，對全球華商社團應作全面性之聯系與結合，以發揮集體貿易之力量，並約同明年在三藩市舉行世界華商貿易大會時，多提出具有建設性方案，加強華商在國際間之地位。

由於經濟走向復甦之途
申請公共援助人數
去年四月開始減少

【本報訊】社會福利署社會保障部總主任盧廷事，昨日在香港公共關係學會午餐會中表示：公共援助五年來對社會上極需要經濟援助的人士提供服務，今後希望在政府不斷的檢討改進和市民的大力建議下，能成爲社會上一股更大的建設力量。

盧廷事指出：公共援助計劃，除了對一部份身心不健全，毫無能力自給自足者給與長期性援助外，使另一部份不需等待至絕望時才能受惠的人，亦能獲得現金的援助，讓他們能重建其部份或全部的自立能力。

他又說：凡在香港居住滿一年及持有身份證者皆可申請這項援助，不過，入息必需低於所定之標準額及年齡必需在十五歲以下及滿五十五歲。如在十五歲至五十五歲之間者，則必需能證明因就學、就業、家務或疾病而不能工作者。如果受惠人或家庭成員中有被證明爲嚴重傷殘者或年齡達七十五歲者，則與可申請領取傷殘津貼。

他指出：政府今年撥出一億七千餘萬元作爲公共援助費用。在七四至七五年度爲一億三千萬元，七五至七六年度預計支出將達一億六千餘萬元。至於申請人數，七五年一月爲三千三百一十三人，今年一月則有一千五百六十九人。由於本港經濟已走向復甦之途，由七五年四月份開始，申請人數已逐漸減少，上月爲一千五百人，同時每月不再需要公共援助的人或家庭亦不斷增加。

盧氏希望每個市民都能了解公共援助署市民所作的服務，更希望合資格申請的市民，應知道申請公共援助是他們的權利，全體市民亦應向政府提供建設性的批評，使公共援助能負起真正任務，令社會上遭遇不幸的一羣能分享到經濟進展的成果，並能使其中一部份藉着暫時的援助，再自力更生，重新投入建設社會的積極工作上。

四重彩 三百萬 疑騙案
本月十八日 解地院審訊

【本報訊】投資公司經理與建築公司東主姑姪二人，涉嫌串謀僞造一張二月十四日五十元單式四重彩，意圖騙取馬會彩金三百卅餘萬元，姑侄倆被警方拘捕落案，控以三項罪名，昨再度解上中央裁判署提訊，法官以控方對案情偵查經告一段落，遂將案押候三月十八日，轉解維多利亞地方法院審訊，准每人各以現金二萬元担保出外候訊，惟二人所有身份証及旅行証件，須交由警方保管。

被告二人：（一）商國樑，卅三歲，報稱投資公司經理，住天后廟道。（二）商滿珠，五十九歲，報稱建築公司東主，住英皇道，二人係姑侄。同被控三罪：（一）一九七六年二月十四日至二月十六日，在本港地區，僞造一張五十元單式四重彩票，意圖行騙。（三）同時同地，利用一張五十元單式四重彩票，意圖騙取馬會彩金三百卅二萬八千一百元。

械劫解欵車
三賊中空寶
掠得空錢箱及電腦帶

【本報訊】三名持械劫匪，昨晨在油麻地彌敦道渣打銀行門外械劫安全護衛會的解欵車，但因當時解欵車上亦無欵項，劫匪僅中了「空寶」，劫得一批毫無價值的電腦帶。

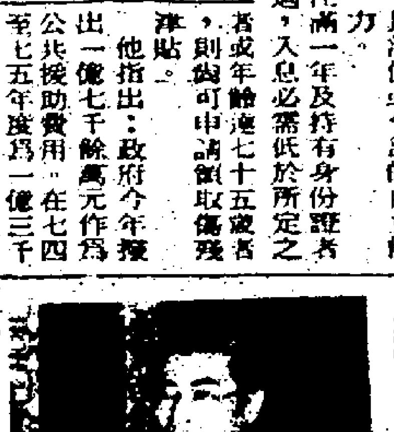
劫匪行劫時配備的汽車事後在伊利沙伯醫院的停車場內被發現，車內已空無一人，而遭劫去的電腦帶和一個空錢箱在車內被尋回。

事發在昨晨八時四十分左右，當時一輛香港安全護衛會的解欵車，駛抵彌敦道渣打銀行分行，在銀行側的碧街被一輛編號BH八三×七的汽車攔截，汽車上跳下兩人，一持手槍，一持利刀，威脅解欵車司機，打開車門，搬走一個內邊沒有錢的錢箱和一批電腦帶。

劫匪得手後登上該輛汽車向油麻地方面逃遁。

警方事後調查，証實劫匪用以行劫的汽車並未報失，故警方現正找尋該車的主人。

在劫案中無人受傷，有關此案詳情，警方正進行調查。



圖爲社會福利署社會保障部總主任盧廷事致詞。（本報記者谷進泰攝）

冒牌皇冠牌麵
受到法律制裁

香港田記製麵廠出品各種「皇冠牌麵」，質素超羣，廿多年來風行世界各地，大受中外食客歡迎，由於暢銷之故，年來冒牌「皇冠牌麵」充斥市上，該廠爲維護本身權益，並爲廣大食客着想，月前傾力設法偵破若干製作冒牌麵之廠號，並繩之於法。

田記製麵廠爲此，特通告各大公司士多辦館及各界人士，今後可安心購用「皇冠牌麵」，不致有誤。

中巴十五日起增闢
十七號循環綫

【本報訊】由三月十五日星期一開始，中巴將增闢一條行走中區，堅尼地道至筲箕灣的第十七號循環綫。

該綫途經干諾道中，林倚年街，德輔道中，遮打道，美梨道，紅棉道，麥當奴道，堅尼地道，皇后大道東，摩利臣山道，天樂里，軒尼詩道，怡和街，銅鑼灣道，東院道，加路連山道，波斯富街，禮頓道，邊寧頓街，摩利臣山道，皇后大道東，堅尼地道，花園道，皇后大道中，畢打街及干諾道中，行車時間由上午七時至下午七時四十分止。但在下午七時至七時四十分一段時間內十七號巴士只往禮加捕路連山道爲止。

第十七號綫，逢星期一至星期六爲市民服務，星期日及公眾假期停開。該綫每二十分鐘一班，收費成人五毛，小童三毛。

房屋會委員貝納祺透露
今年重建柴灣西邨
改善該區生活環境

【本報訊】房屋委員會於今年開始重建柴灣邨區內居住情況擠迫的邨。

該委員會的委員貝納祺，昨日在柴灣社區中心主持「轉變中的柴灣」展覽會開幕典禮時，作上述的宣佈。

他說：「房屋委員會打算於今年開始重建柴灣西邨，這是該會將本港所有第一及第二型邨改爲現代化屋邨的綜合性長期計劃中一部份。關於重建柴灣西邨的詳情，短期內將由房屋署宣佈。」

貝納祺說：「要反映出柴灣的發展情形，值得注意的是在一九六六年至一九七六年間，該區人口由六萬八千人增加至十萬零四千人，而近百分之八十的人口，現時住在公共房屋。」

該展覽會由房屋委員會與東區民政處聯同舉辦，展出各部份包括現在的柴灣，將來的柴灣、社會福利署，醫務衛生處，警務處，消防事務處等部門的工作及房屋署的重建屋邨計劃。

展覽會場並佈置最近落成的興華邨第二期中一個七人居住單位的原大模型，室內放置傢具，使將來入住該邨的住客，對於居住情況有一概念。

房屋委會斧山道邨
建築工程五月進行
三座住宅大廈一座商場大廈

【本報訊】房屋委員會轄下的斧山道邨，建築工程將於五月開始進行。

該會昨日招商投標承建三座住宅大廈及一座商場大廈。

其中兩座住宅大廈樓高二十層，另一座高七層，商場大廈則共有三層。

斧山道邨建成後可居住一萬人，約有居住單位一千五百八十個，均屬於房屋委員會現時所建單位的同一類型，每個單位有私用露台，廚房及有沐浴設備的廁所。

至單位面積由一百七十一方呎至三百五十六方呎不等。

該屋邨將有一批舖位、市場攤位及工場，並有一間六個課室的幼稚園及一間廿四個課室的小學。

邨內的停車位及卸車場可停放汽車三百餘輛，並有曠地共一英畝半作遊樂用途。

馬會宣佈季尾增賽三天
賽程昨已編定

【本報訊】馬會昨日宣佈，董事局已編定本季尾在五月廿六，廿九日及六月五日增設三天之賽程如下：

五月廿六日（星期三）

第五班：分賽一〇三〇公尺及一五七五公尺

第七班：分賽一四〇〇公尺及一五七五公尺

五月廿九日（星期六）

第四班：分賽一四〇〇公尺及一五七五公尺

第六班：一〇三〇公尺

新馬B班：分賽一〇三〇公尺及一五七五公尺。

六月五日（星期六）

第二班：一〇三〇公尺。

第三班：分賽一四〇〇公尺及一五七五公尺

第八班：分賽一〇三〇公尺，一五七五公尺及二〇〇〇公尺

董事局又決定五月廿二日之第八班改爲讓賽，六月五日第八班則跑平磅賽。

港督月底返英
與英官員會晤
作例行性磋商

【本報訊】港督麥理浩爵士，將於本月廿七日返英國，與英國之部長及官員進行例行磋商。

在留英期間，港督將與英國外交及聯邦事務部大臣商討大臣今年五月來港訪問之事宜。

港督將於四月四日返港。

學津書店
明天開業

學津書店籌辦多時，現定明（十四）日開業，該書店爲一羣青年大專同學所創立，爲讀者提供文、史、哲、社會、藝術等書刊之販預選購服務，書刊由二至七折，本版書六折一週，另有大批特價書刊供選擇，歡迎各界光臨參觀指導。該書店地址爲九龍旺角西洋菜街六十五號二樓。

廿五期多重彩
9 6 4 11 12 10

【本報訊】第廿五期政府多重彩已於昨午開彩：九、六、四、十一、十二、十等六個幸運數字，爲中獎幸運兒帶來財富。

順序選中上述六個數字，可獲中第一類獎，順序選中首五個數字，獲中第二類獎，不論次序選中上述六個數字，獲中第三類獎。

中獎者請於今日下午五時前，致電五—七九四八二七號辦理登記手續。

歐洲工業貿易代表團表示
將以香港爲基地
推展亞洲區貿易
準備與港商合作發展重工業

【本報訊】一隊由歐洲七個著名工業集團或公司所組成的貿易代表團，在訪港五日後，透露希望能以香港作爲他們在亞洲，尤其是中國大陸，推展貿易的基地。

該代表團乃由香港貿易發展局邀請來港作一週訪問者。停留期間，該團曾先後探訪多個貿易團體，探求本港人士合作發展重工業的可能性。

該團團長卡特樂在記者招待會上表示，歐洲國際貿易中心包括來自歐洲有關財政、商業、機械、汽車、金屬、紡織及電子等行業的著名集團，他相信這個「歐貿中心」可協助香港發展工業，尤其是在技術的介紹方面。

而另一方面，他以爲目前港貨輸入歐洲國家的入口限制，是可靠與該中心成員的互相瞭解，以達致一些改善的。卡特樂更鼓勵本港工商業人士向香港貿易發展局索取有關貿易與工業的資料，其中包括歐洲、非洲及拉丁美洲的「歐貿中心」會員國的資料。

香港貿易發展局乃「歐貿中心」會員之一。

代表團的另一名成員，意大利快意集團董事賈必坦尼提出警告謂：香港有可能改變其目前的工業處境，就是不再根深蒂固地依賴紡織工業及輕工業。

對於本港工人的技術及高度適應性，該團人士均表讚賞。

該團在留港期間，對本港稅率，勞資及勞工的有關資料加以收集，待研究後作出最後決策。

港工程師學會建議當局
承認該會專業資格
配合當前實際需要

【本報訊】「香港在貿易和工業方面能有今日之成就，本港的工程師帮助不少，爲了能符合這社會在工程方面的需要日益增加，當局宜對香港工程學會所頒授的專業資格加以承認。」香港工程師學會會長區寧翰昨日在西貢扶輪會午餐例會席上作出以上呼籲。

對於已經在本港服業的工程人員，被迫要向海外考取專業資格，區寧翰以爲似有不合理之處。

他說：「香港有自己獨有的需要，我們可以有自己的醫生，自己的會計師，似乎現在也應該是我們有自己工程師的時候了。」

目前，香港工程師學會不但是英聯邦工程師聯會的正式會員，而本港立法局亦於去年通過一項法案，承認該會爲一獨立學會，並在香港工程師學會的法案中，清楚說明該會具有之宗旨是維持一個非常崇高的專業水準，並且該會將成爲一個可以頒授同於其他外國專業性團體的工程師專業資格。

故此，區寧翰表示深信在未來兩年間，該會的專業資格將受到政府承認。

最後，區寧翰透露：目前香港工程學會已有會員約二千人，估計在未來四年間將增加至四千七百五十人。同時，由於香港對於工程方面的需要日益增加，故相信在未來十年，該會人數將高達一萬人。

日本百株櫻花樹
贈本港海洋公園

【本報訊】日本櫻花協會將捐贈一百株櫻花樹給海洋公園。該會行政幹事品川實將親自把櫻花從日本帶來香港，並定於本月十五日正式移交給海洋公園人員。

品川實並將該會會長中船田的致意函獻呈，屆時將舉行植樹儀式，由海洋公園董事局成員和日本領事館人員主持。櫻花樹會由海洋公園董事局主席邁柔芬爵士、環境司藍廉信、董事局成員祈德尊、日本總領事原富士男和品川實等種植。

這一百株櫻花樹，是外國首次正式捐贈的園藝品，表示海洋公園獲得海外支持。

香港工程師學會會長區寧翰，在昨日的西區扶輪會演講。（本報記者趙玉良攝）

佛聯籌募醫教經費
清明超薦法會
開始接受登記

【本報訊】香港佛教聯合會，每年清明時節，啓建一項全港性之佛教超薦法會，成爲主要籌募經費活動，歷年得各方熱烈響應，各界人士將拜祭先人，祈福報恩，善欵成績輒逾百萬，對佛教慈善工作裨助不少。

本年度丙辰年清明又將於下（四）月屆臨，該會會長覺光法師，黃允畋居士，暨各董事，已開會決定擇期由新曆四月三日至九日（農曆三月初四至初十）假座九龍深水埗蘇屋邨長發街卅八號該會屬校佛教大雄中學，啓建丙辰年清明思親法會。

刻經推舉大會委員，展開有關籌備工作，並將廣爲恭邀本港佛教諸山長老大德，海外各地高僧，參加是次法會。

該會並決定一如往年在法會設有附薦蓮位，以及代各界善信超薦先人，爲現在親眷祈福延壽；所樂助捐欵悉充善舉，現已開始辦理登記，請在星期一至六每日辦公時間，逕到香港灣仔洛克道三三八號香港佛教聯合會辦事處辦理。

天氣預測

吹和緩至清勁東北至東風，大致密雲，間中有微雨，日間有時有陽光。今日最高氣溫可升至攝氏廿一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之七十四。

沙田20畝海床地標投
供塡海興建住宅用
八二年前須完成值六千五百萬上蓋

【本報訊】沙田新市鎮一幅二十畝的海床地段，將出售作塡海及興建住宅之用，詳列有關出售條件的招標說明書現在新界民政署及沙田理民府發售，每册五十元。說明書載有一份建築進度表及繪圖。該海床地段位於沙田元洲角，是一處爲人所熟悉的地點。

新界民政署發言人昨日稱：雖然中標需要在一九八二年十二月前完成價值六千五百萬元的上蓋，及每份投標書須附有一千萬元面額的支票作爲定金，但估計仍會引起極大興趣。

中標者需要付全部地價，或分九年付欵，分期付欵每年另加利息百分之十。

中標者須在三十個月內塡海約二十畝，然後將九畝交還政府，作築路及休憩地點之用。此外，中標者又須負責築路，渠務工程及興建海堤。

投標書請放入中區政府合署中座的投標箱內。截止日期爲五月七日。

黎漢成死因研究昨第十一天
外籍督察出庭供述
調查開槍事件過程

【本報訊】黎漢成死因研究，昨繼續在荃灣裁判署進行第十一天聆訊，由警方一名外籍督察作供，指出他當晚奉召前往現場，指揮調查工作，並曾往驗屍，視察死者解剖情形。

全案聆訊未畢，押候下週一續訊：

証人羅便臣在死因研究主任韋雅引導下供稱，他是駐守旺角偵探部一名督察，一月九日在黃大仙寓所，接同僚電話，着其速返旺角警署，候命外出辦案，返抵警署時，偕領五名探員，前往旺角彌敦道與亞皆老街交界處進行現場調查，所屬探員八九五四，從一名編號七二一一號探員處，檢去其佩槍，至凌晨零時十五分，他與探員八九五四號前往九龍公共殮房，檢視死者黎漢成的屍體，從外表看來，屍體上並無顯着傷痕，除去其染有血漬外衣後，發現有兩個類似彈孔的痕，探員八九五四號亦檢去死者衣服。

証人續稱，當他知悉時，屬下探員八九五四號向他報告謂，一名編號七二一一探員被三人襲擊，有人試圖奪槍，並有開槍事件發生，其間三槍，並報告指出開槍地點。

証人續謂，彼抵達現場時，已有很多同僚在工作，他先向一名警司報到，然後指揮屬下探員，在現場附近尋找目擊証人，並交帶屬下將証人帶返旺角警署錄取口供。當晚曾找到証人，但記不清楚有多少名證人，本人並無探員七二一一談話，但見他與其他警務人員談話，並知悉他在十一時廿五分前曾往醫院接受治療，本人亦於十一時廿五分離開現場，返回旺角警署，後偕探員八九五四，前往九龍公眾殮房檢視死者屍體，屍體解剖時並無親人在場，直至一月十三日，始能接觸到死者家屬。

新加坡航空公司 特別贊助

(阿里山)

九天豪華團

日期：逢星期六出發及
復活節4月16日(滿額)4月17日

遊覽：臺北、野柳、臺中、阿里山、
高雄、臺南、日月潭、梨山、
花蓮、陽明山、故宮、烏來

住宿：圓山大飯店、臺中大飯店、
阿里山賓館、華王大飯店、
涵碧樓、梨山賓館
亞士都大飯店、希爾頓大酒店

旅運貿易公司

住客將樓宇開妓寨 業主不干預被警方控告

一女業主判罰另三人被傳訊

【本報訊】警方現時採取一種新的方法，對付不正當場所的開設。

警方昨日提出忠告稱：如果業主將樓宇租出，住客將樓宇用作妓寨，而業主不加以理會的話，業主將會被檢控。

不過，警方會首先向該等業主提出警告，如果業主仍然不理會警告，使住客停止有關營業，警方才會採取行動。

警方將會用書面通知的形式忠告業主，聲明在該通知書發出之後三個月內，如果他的樓宇再被用作妓院的話，法庭將會向他採取行動。

業主在接獲通知書後，可以勸告住客停止有關經營，或可以向裁判司申請終止與住客的租約。

一名婦人因為不理會有關通知書，准許她一個在波斯富街的單位用作妓寨，昨日被銅鑼灣裁判處傳訊，被告承認控罪，被判罰款二百五十元。

同時，另有三名業主因為同類性質的罪名被傳訊。

據一些業主表示，警方以新方法對付不正當場所開設的措施，原則上是很好的，不過警方在發出通知書後三個月之內就會採取行動這一點，卻未免不合實際。

據一位業主表示：業主在租出樓宇後，被用在開賭或開設妓寨的用途，業主雖然想把樓宇收回，但在向裁判司申請收回樓宇時，手續非常麻煩，而且往往需時五六個月以上，才能辦妥法律手續，故警方僅以三個月的時間給業主收回樓宇，實在是不合理的。

這位業主希望警方能延長「以通知書形式忠告」的期限，或者是裁判司在處理「終止與住客的租約」時，能儘速辦理，使業主不致無辜被控。

法官曉諭廉署工作 須依法例所賦權力

退休考牌官獲發還旅遊證件 如要扣押須依正式手續申請

【本報訊】中央裁判署高富法官，昨日下令廉政公署將旅遊證件發還與一名被控擁有不能解釋的財富之前任考牌官。

被控擁有不能解釋的財富之前任考牌官名張錦棠，四十二歲，前（十一）日在中央裁判署提堂時，獲准自簽一萬元担保出外，至三月廿五日，另須在候審期間，每週向警署報到一次。

廉政署人員同時要求法庭下令被告之旅遊証件，繼續扣留在廉政署手中，但法官以廉政署自七五年五月八日已開始扣留被告人之旅遊証件，若根據法例，廉政署可向任何裁判署申請扣留嫌疑人之証件六個月，及至期限屆滿，又可再申請延期扣留另三個月，惟廉政署從未向任何裁判司再申請延期扣留案中被告人之旅遊証件，故論令廉政署通知一位檢察官出庭提出申請。

昨日廉政署由鄧讓檢察官出庭，高富法官隨論令廉政署將旅遊証件發還與被告人。

法官表示，廉政署若要扣留被告之旅遊証件，可在下次提堂時再度申請。

法官聲明，廉政署應依照法律所賦予之權力，在進行彼等之工作，尤其對案中未有法律代表之被告人，有關文件或物業之問題，應特別注意法例之規定。

在仁川廿餘哩海面 港韓貨輪相撞 港輪迅即沉沒

兩船長及四船員受訊問

【南韓仁川三月十二日路透社電】一艘香港輪船於週三在韓國西岸與一南韓貨輪相撞後而沉沒，現有六人因與此事有關而在接受警方盤問中。

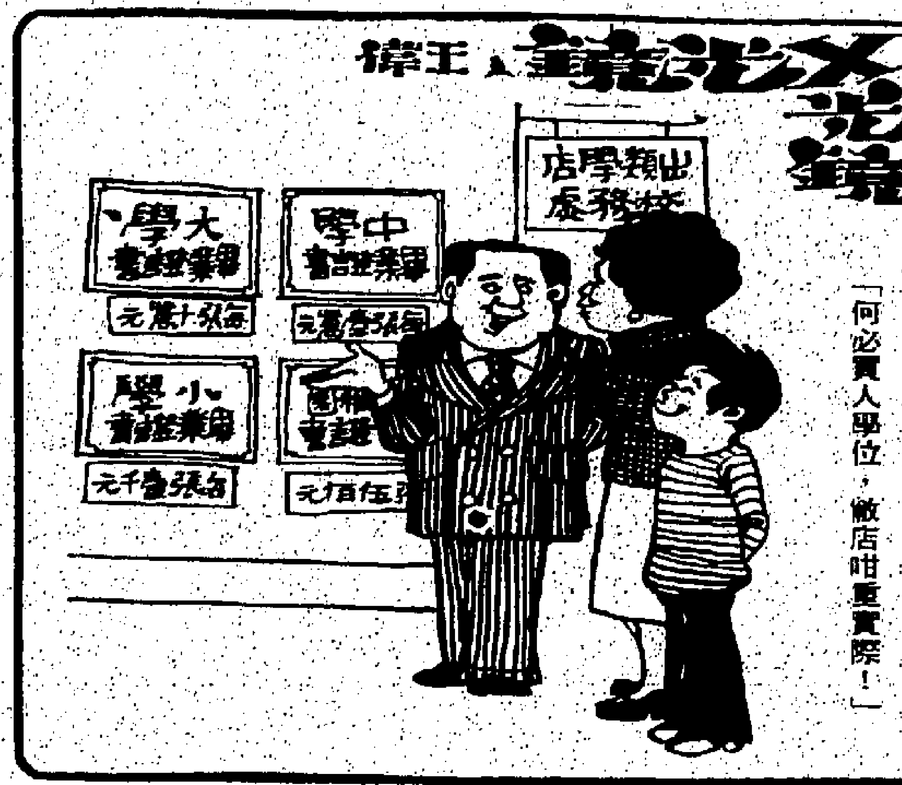
警方透露他們是：五十五歲的香港輪船「英俊號」的船長容榮義（譯音）；與及六十五歲的南韓貨輪「容多號」（譯音）的船長谷毅文，此外，尚有來自兩船的四名船員。

英俊號重約三千噸，隸屬本港一船務公司，載有廿四名台灣籍船員。事發時該船剛在此間卸下一批木材，同時正取道往婆羅乃途中，但卻因濃霧以致在離此間廿三哩之海面與重三千四百噸的韓國船相撞。

該艘香港輪船迅即沉沒，而韓國船則祇受輕微損傷。

沒有人在該宗事件中受傷。英俊號所有船員皆為附近一艘韓國海軍巡邏艇安全救起。

警方發言人表示：所有的台灣船員，除了正接受盤問的三位以外，皆將於今日飛返台灣。



涉嫌偽造債權扣押台彰號貨輪 本港一名周姓商人 在台被拘扣留待查

【本報訊】一名本港商人，因涉嫌偽造假債權，於去年底向新加坡當地法院聲請扣押「台彰」號貨輪，企圖向台灣航業公司詐騙巨額賠款。此案經台北地檢處檢察官偵訊後，認為嫌疑重大，為防止疑犯可能逃亡返港及湮滅証據，日前已被下令收押，該案仍在調查中。

被收押的涉嫌男子姓周，為香港一間貿易公司的董事長。

該宗「台彰」號貨輪在新加坡被人使用偽造假債權遭當地法院下令扣押的事件，發生於去年十一月初。

據消息來源稱：「台彰」號貨輪是台灣航業公司的一艘貨輪，該船於去年六月大修出塢後，由美達公司與該公司簽約承租「台彰」號，並自台灣裝滿一千八百多噸貨物，預訂駛經中東。其後因中東港口擁塞，卸貨日期需排期甚久，美達公司為此便向台灣航業公司提出退船要求，當時，「台彰」號仍停泊在新加坡港口，正當雙方達成退船協議後，「台彰」號突然被新加坡政府扣押。

消息又指出：當時，香港一間貿易公司一名姓周的董事長，曾與另一同姓之商人（據稱彼此有親戚關係），虛設一項偽造假債權，而由該名姓周的商人聲稱與台灣美達公司有債權糾紛，再由該名周姓董事長向新加坡當地法院聲請扣押「台彰」號貨輪，該輪在新加坡被扣押廿多天後，幸由台灣航業公司透過其保險公司，向新加坡當地法院提供保證，始被放行。

此宗糾紛事件，經過台北地檢處承辦檢察官作深入調查後，發覺該名周姓商人無法舉出有利證明後，認為他嫌疑重大，為防止他可能逃返本港，無法追訴，及防止他可能串供及湮滅證據，乃下令將他收押。

據有關方面透露：本案因為有共犯牽連，可能還會有更進一步的發展，檢察官將對本案繼續作深入的查證。

何文法告馬會案 天後裁決

【本報訊】因「七好」事件被馬會吊銷賽格六個月之大馬主何文法控告馬會案，昨日上午在高院由副按察司康士在內庭聆訊，有關何文法向庭申請禁制令，以禁止馬會及其屬下人員，執行將其吊銷賽格六個月之決定，雙方代表大律師由上午十時展開爭辯，至上午十一時四十五分，法官一度宣告休息十分鐘，繼續再度辯論，至下午一時卅五分始完畢，據悉爭辯結果，法官諭押候至下星期一（十五日）上午九時十五分，在公開法庭作出裁決。

倘若代表何文法之大律師申請獲得法庭頒發出禁制令，則暫時可如常出入馬場及派出其馬匹參加比賽，換言之，即可恢復享受身為會員及馬主之權利。

昨申請人何文法未有出庭，其代表大律師余叔韶亦因事不暇，轉由陳維樑大律師轉聘最近由英來港之御用大律師沙某代表，馬會方面由施鈞年大律師轉聘沈澄御用大律師代表。

該案原訴人何文法，商人，住跑馬地黃泥涌道二號，與訟人英女皇御准香港賽馬會，跑馬地體育路二號，控狀內容：請求法庭（一）宣佈上述馬會董事所判取銷賽格決定為無效，（二）頒發禁制令，禁止與訟人及其屬下人員執行上述決定，因原訴人祇是馬主，但沒有使其馬未盡全力，（三）其他損失賠償，（四）兼得堂費。

股票市場內 傳毛酋逝世

股市全日跌五點多

【本報訊】本港股票市場昨日下午一度呈現不穩定的現象，一些敏感的人士因信心不足而拋售，昨日收市時恒生指數較前日跌了五·零九，但交投頗暢旺，股市成交達一億一千一百廿三萬元。

據悉：本港股市昨日的不穩定情況，是受了毛澤東去世的傳言而引起的，一些淡友利用這個傳言而推波助瀾，希望從中獲利，而一些空倉客亦從中動了手腳，致使昨日的股市行情普遍下跌。

不過，本港股市昨日的不穩定情況，是否毛澤東去世的傳言有關，難以確定，因為毛澤東去世的消息僅屬傳言，至昨晚止並未被證實。

（上）這就是奪冠軍的花卉，定名為「火辣」，是由青山青松仙觀的梁勤先生悉心栽培的。（中）把花朵放入玻璃瓶內裝飾，可謂別出心思。（下）玫瑰花以公仔作陪襯，別具一格。（本報記者谷莛華攝）

九屆花卉展覽開幕 舉行插花農圃比賽

【本報訊】市政局主辦的第九屆花卉展覽，昨午在大會堂展覽廳正式開幕，由市政局主席沙利士致詞，並由羅德璋夫人主持剪綵儀式。

參展的花卉分為十組展出，計有插花、芳香插花、蘭花、盆花、盆栽（盆景類植物）、插花藝術、兒童插花比賽，市政事務署轄下園圃比賽（小型園圃），市政事務署轄下園圃比賽（大型園圃）以及學童種花比賽等。在所有參展的花卉中，又分競賽性與非競賽性展覽，各種參加比賽的展品，經評判員選出後，可獲銀盃及現金獎，優勝者則可獲得獎狀。

昨日展出的花卉約百餘盆，種類繁多，包括孔雀彩雀、天鵝花、茶花、菊花、蘭花、玫瑰、劍蘭、蓮花、牡丹、丁香花、蝴蝶花、杜鵑等，鮮艷奪目。

展覽會由昨日起至十四日止，一連三天分別在大會堂展覽廳，紀念花園及愛丁堡廣場舉行，時間由上午九時卅分至下午七時，開放與公眾人士參觀。

夜來淺水灣 春色滿車廂

一雙男女做愛 涉嫌行為不檢

【本報訊】一雙男女，疑在私家車內「行為不檢」，昨晚在淺水灣一處僻靜地帶，遭四名休班警員發現，經報警後，兩名事主已被帶返警署查詢。

事發於昨晚深夜十時許，四名休班警員於下班後，一同步經淺水灣巴士總站附近之際，發現一輛編號AZ九九×二的私家車有可疑跡象，遂走近視察，發現車內有一雙男女，正在幹其不可告人之事，經報警後，警方人員聞報趕至偵查，卒於南灣將兩人拘捕，並帶返警署查訊。

涉嫌綁架勒索新婚夫婦

五名被告再押候五天

【本報訊】離奇神秘之新婚夫婦黃正義與林妮妮被人擄劫勒索巨款一案，警方事後先後拘獲可疑男子五人，包括一名政治部警長，兩名經理，及一名工人，暨一汽車司機，疑係涉嫌與本案有關者，經嚴密調查後，一併落案控以四項罪名，昨再解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，拘控方請求，諭將案繼續押候五日審訊，被告五人，均暫無答辯，仍准予被告五人，每人各以一萬元担保出外候訊，現金人事各半，所有旅行証件交由警方保管，每日須向油麻地警署報到一次。

法官嚴重警告被告五人，在外候訊期間不可干擾控方証人，否則即予拘留。

案由李天成法官主審，高級督察解劍基主控。

被告五人，㈠李國樑，廿六歲，報稱經理，㈡盧發炎，廿八歲，報稱經理，㈢謝志剛，廿九歲，警長，㈣劉子錫，廿八歲，工人，㈤關少登，四十五歲，汽車司機，分別被控四罪，㈠二月十八日至十九日期間，在本港地區，非法禁錮黃正義及林妮妮，㈡同時同地，恐嚇勒索黃正義五十萬元，㈢控第三及第四被告兩人，二月十八日，在新界龍珠島與其他在逃人等，偷黃正義五百五十元，㈣控第一及第三被告兩人，二月十九日在中區海外信託銀行偷黃正義三百元。

一批贓物招人認領

警方於數日前在新界荃灣地區拘獲兩名涉嫌與多宗刧案有關之男子，並起回手錶、打火機及戒指一批贓物，此批贓物是於去年十月以至現在刧掠得來，而被刧之事主未有報案者，警方昨陳列於荃灣警署內，並招待新聞記者，藉此經由報章，呼籲被刧之事主往警署認領。（本報記者張榮基攝）

藉詞租房企圖行刧 女事主衝出呼叫 管理員關門捉賊

【本報訊】一名中年男子，昨日藉詞租房，企圖行刧北角英皇道一大廈住戶，幸事主機警，大聲呼喊，嚇跑該男子，並致電大廈管理員，關上大門，實行甕中捉鱉，最後管理員在大廈內把涉嫌男子逮住送警查辦。

事發地點為北角英皇道一二一九號月明樓十六樓J座，事發時屋內只有兩名小孩。

昨晨九時許一年約三十餘歲的男子上址按鈴，聲言租房，事主不虞有詐，乃啟門讓他進內，豈料，此人一進屋內即亮出利刃，要脅事主繳出錢財，其中一女事主見狀，不顧一切衝出大門，高喊打刧，把入屋擬行刧的男子嚇跑。稍後，該女子回屋致電向管理員投訴。

樓下管理員聞訊，即一面關上大門，由兩人把守，並由一樓梯格逐樓搜索，終在十一樓拘捕一名朱立的涉嫌男子，移交警方辦理。

二月份天氣奇暖 九十二年來第五次

【本報訊】上月是自一八八四年（即九十二年）以來第五個最溫暖的二月。

根據天文台發表之天氣報告指出，如一月份一般，二月份之平均氣溫較正常為高，溫暖及陽光普照的天氣持續，至月中由於一股冷鋒經過本港，天氣始有變化。二月的平均溫度為攝氏十七點六度，平均最高溫度為攝氏二十點七度。連同一月計算在內，兩個月的平均溫度較正常高出攝氏一點三度。

（上）筲箕灣愛秩序村十一商戶，到港督府請願，要求合理安置。（下）代表向港督副官遞交請願書。（本報記者呂智明攝）

兩宗截刧疑匪被捕

【本報訊】三名休班警員，昨日及前日分別在觀塘及紅磡區聞聲捕獲兩名刧案疑匪，兩人已帶返警署查詢，將於稍後被落案。

昨晨一時左右，兩名休班的觀塘警署警員，於乘坐小巴擬返家之際，途經觀塘道時，突然發現兩名刧匪，正在橫街向一名廿三歲男子持刀搶刧，兩休班警員立即下車追捕，卒捕獲一名年約廿三歲的可疑男子，但另一名刧匪則已挾款逃去無蹤，疑匪事後被帶返警署查詢。

此外，於前日晨七時許，一名刧匪在紅磡湾福街四十四號梯間，截刧一名上班男子，得手後正欲逃去之際，事主立即大聲呼喊，剛好一名休班的水警於返家中行經上址，聞聲立即追捕，結果捕獲一名十七歲的疑匪，事後被帶返警署接受查詢。

刦小巴 第三被告 被判笞籐

【本報訊】三男子，專在新界各地，料黨四出行刦小巴，一次在上水大埔道東莞小學附近，持刀行刦小巴得手後，駕車逃至荃灣地區時，適值警方架設路障，突擊檢查來往車輛，因被揭破其中秘密，一網成擒，帶返警署落案，控以兩項罪名，上（二）月廿七日，解九龍地方法院審訊，被告三人俱各認罪，李扶連法官聆訊後，判首被告入獄三年半，次被告入獄四年，第三被告押候兩週，候感化官調查被告身世後，始行宣判。

本案昨復在九龍地方法院提堂，李扶連法官於審閱感化官對第三被告身世之調查報告書後，判第三被告笞打九籐，另受感化官監視行為三年。

被告三人：㈠施達明，廿五歲；㈡李旺，廿五歲；㈢林永年，廿歲，被控兩罪：㈠（甲）一九七五年十月七日，在荃灣地區，與其他在逃人等，行刦霍華達等多人現款二百七十元，一個手表，（乙）一九七五年十一月十七日，在上水大埔道東莞小學附近一輛小巴上行刦。

涉嫌行刦酒樓 中槍疑匪斃命

【本報訊】一名涉嫌行刦酒樓的中槍疑匪，經送院救治後，延至昨午已不治斃命。

死者年約廿五歲，身世未詳，於本月十日凌晨，在上海街四一九號鮮酒家內，涉嫌行刦，並企圖向一名探員襲擊，混亂中，探員開槍一響，死者頸部中槍昏迷，經送往伊利沙伯醫院後，延至昨午十二時五十分已不治斃命。

在當日該宗刦案中，尚有兩名匪徒逃脫。

愛秩序灣火災十一商戶 昨向港督遞請願書 要求合理安置救濟

【本報訊】在農曆新年一次大火中痛失家園的筲箕灣愛秩序村十一商戶，昨晨到港督府請願，要求當局合理安置。

該批商戶之代表一行十人，於早上十時半抵達港督府，他們高舉兩幅分別寫着「半生積蓄一旦燒毀」及「政府何曾補償半分」之白布橫額。

據代表黃珠對記者表示：他們在愛秩序村經營雜貨、士多、五金、木船。及木材生意將近十年，年初二，一場大火將他們一切生財工具及積蓄燒去，使他們無以為生。自火災後，當局並未安置他們，是故他們希望當局安排配予鋪位或補助金後，使得以繼續維持生計。十一商戶在請願書中希望港督對他們的安置問題早日答覆。

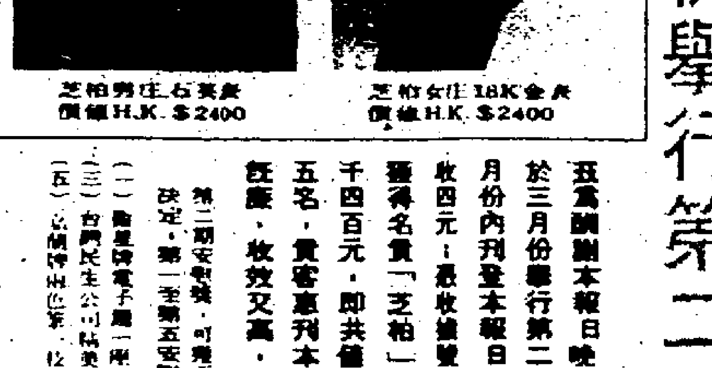
在代表遞交請願書的同時，一名自稱為「香港大專同學會」的青年亦將一封書函呈交港督副官，表示支持該等商戶之要求。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

工商日報晚報小廣告客戶 三月份舉行第二期抽獎

美盡善盡 芝柏新姿



芝柏男庄石英表 價值H.K.$2400

芝柏女庄18K金表 價值H.K.$2400

工商兩報為酬謝本報日晚報分類小廣告客戶起見，特於三月份舉行第二期小廣告客戶抽獎。凡在三月份內刊登本報日晚報聯刊小廣告者，每段祇收四元；且收據號碼，可獲中獎機會。頭獎可獲得名貴「芝柏」男女錶各壹隻，每隻價值二千四百元，即共值四千八百元，貴另設安慰獎五名。貴客惠刊本報日晚報聯刊小廣告，收費低廉，收效又高，兼可得獎，請勿錯過機會。

第二期安慰獎，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定，第一至第五安慰獎依次為：

(一)飛星牌電子鐘一座 (二)伊馬牌1800型電子[illegible]一個

(三)台灣民生公司精美床單一幅 (四)美雅燈飾公司枱燈一座

(五)[illegible]

優待讀者

特價推出電子新產品

家庭手携

警報照明兩用防盜器

生命財產有保障

匪徒聞聲嚇破胆

既能防避盜賊劫

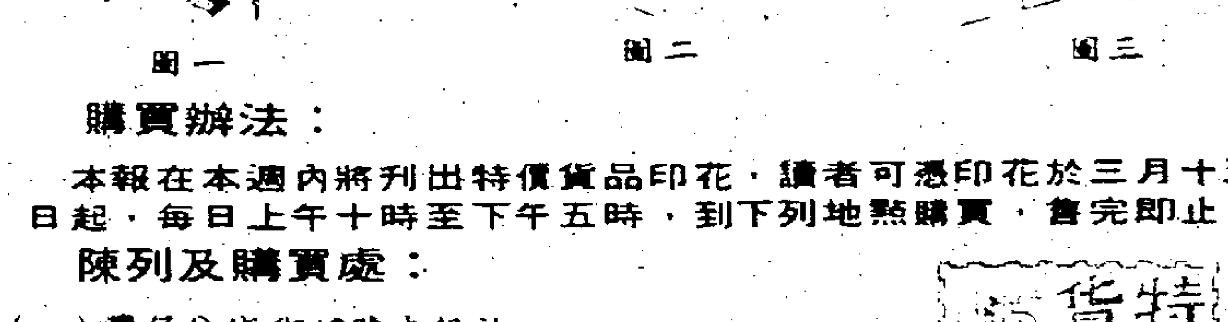
又可照明作電燈

特點：

(一)放在手袋、公事包、解款袋或任何手提包內，手指牽著防盜器繩子，如被搶時繩子與防盜器脫離，防盜器在匪徒搶去之手提包內不停的大响，警民聞聲會很快的協助追捕。（如圖一）

(二)晚上睡覺前，將防盜器安裝在門旁牆壁上，繩子則套在門鎖上，如匪徒破門入屋，門鎖牽動繩子脫離防盜器，防盜器大响，盜匪會驚慌逃走甚至會被捉。（如圖二）

(三)該防盜器附有照明作用，晚上在開鎖，開車門或在黑暗地方，可作電筒用，給你帶來無限方便。（如圖三）



圖一　圖二　圖三

購買辦法：

本報在本週內將刊出特價貨品印花，讀者可憑印花於三月十五日起，每日上午十時至下午五時，到下列地點購買，售完即止。

陳列及購買處：

(一)灣仔分域街18號本報社

(二)中環利源東街8號本報辦事處

(三)尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下詢問處

(四)九龍荔枝角道22號東興大廈管理處

特價貨品印花

雷成功失文件
想賺錢變了錢賺人 康威溫拿不支病倒

△雷成功昨晨十二時許由家裏出門往佐敦道找朋友，在的士上遺下男庄手提小皮包，內有現款三千元及一些籌備拍攝新片的文件。

雷成功表示，三千元現款遺失了當是破財擋災，至於文件，由於事關重大，極欲尋回。

雷成功獲悉自己遺下皮包後，馬上前往油蔴地警署報案，提供線索。

據悉，雷成功籌拍的喜劇片「風流俏醫生」之女主角林青霞，將於十五日來港，她已在台灣推掉不少片約，希望藉來港之便，順道休息。

林青霞並計劃遊美國，以爭取更充份的休息。

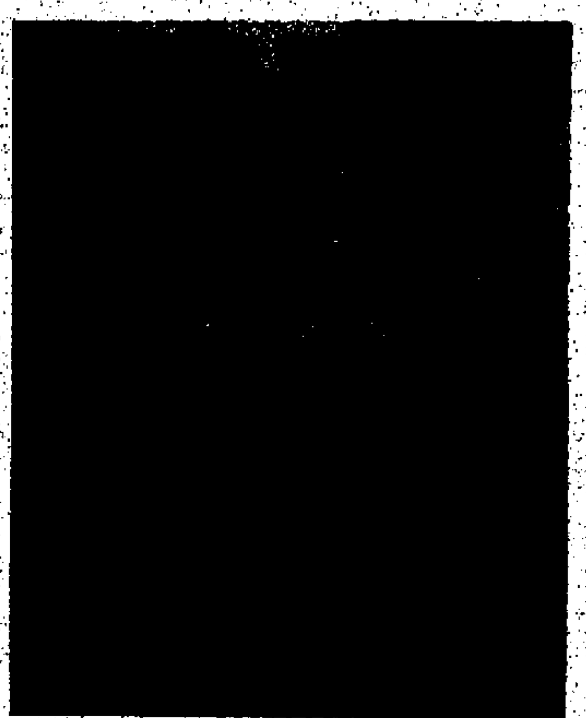
雷成功稱，他籌拍的「風流俏醫生」，成本將是六十五萬元。

△導演屠忠訓原定前晚乘搭八時四十分的航機返台，後班機延至晚上十一時起飛，屠忠訓遂改期昨晨十一時十分返台。

雷成功痛失文件

屠忠訓在機場表示，經過個多月來的忙碌，「刺客」的配音工作全部完竣，而且經過多次試片後，一致獲得不錯的評語，使他信心大增。

屠忠訓趕返台灣，除了安排「刺客」在台灣春節上映的宣傳事宜外，並積極籌拍「獵人」，女主角是徐楓。較早時候，屠忠訓曾有意邀請上官靈鳳與徐楓合作攜手演出「獵人」，可是，上官後來婉拒演出，屠忠訓現計劃用嘉凌配徐楓。



屠忠訓夫婦返台

△康威原定發三天通告，與溫拿五寶早班拍梅鶴小樂賓，晚班拍嘉禾廠景，務求趕工，可是，只拍了兩天通告，康威及溫拿五寶已支持不住。昨日暫停拍攝早班，晚班則繼續拍攝廠景。

康威與溫拿五寶不拍早班，在家裡元龍高臥，後來，康威接受訪問表示，溫拿五寶比他的情況慘得多，因為他們每晚還要抽空演唱於夜總會。

康威表示，這樣拚命的捱，唔係人賺錢，而係變了錢賺人。

TV News 電視消息
廖鳳明深入社會下三流 驚聞社女孝敬警方黑幕
無綫新公關經理走馬上任

△佳視「不平鳴」節目主持人廖鳳明，昨日在電視台內舉行了一個記者招待會，透露該節目今後的計劃。由下週開始，該節目將會變成專題討論及訪問，每次集中一個題目去作較深入的分析。

下週一的專題是「少女的陷阱」，是研究現今一些有關「社女」的問題。廖鳳明前日往九龍一些「架步」訪問了幾位女大班，請她們講述有關操這行業的情形，其中一位女大班還講出社女被剝削的情形，她透露每月需交出一筆可觀的數字給警方，比例是一萬元便得交出四千元「遮口費」，而黑社會反沒有向她們勒取金錢。這是一個頗驚人的透露。其後她又訪問了九龍城女童教養所，聆聽一些問題少女的現身說法。該專題於週一至週五每晚六時四十五分播出。

△無綫新任公關部經理唐其才，昨日在無綫公關部舉行記者招待會，會上他強調並不是做李雪廬的職位，而只是負責宣傳及公關部的工作而已。

八年前，他便已經加入了無綫電視，其後曾赴美負責推銷東南亞買片集的工作，去年應邀返港重新在無綫電視工作，最近正式被升為宣傳公關經理。此君年紀頗輕，看來很適宜出任宣傳公關經理的。

依達陳琪琪 昨簽約佳視

名作家依達應馮淬帆之邀，昨(十二)日下午四時半，簽約佳視，在歷史宮闈劇「武則天」演出張昌宗一角。

另一新人陳琪琪，亦在同一時間簽約，演出「武則天」劇集。

悄悄返港匿居酒店 林珍奇電話中聲明 不獲加薪不回宿舍

林珍奇由台灣返港，下榻於酒店內，昨與方逸華通電話，堅持要獲得加薪才返回邵氏，但是，方逸華態度強硬的表示，邵氏不會接納林珍奇的無理要求。

方逸華並教訓林珍奇，不要以為邵氏沒有她便會關門，林珍奇並堅不允透露酒店名稱，邵氏並曾詢問汪禹，林珍奇的下落，汪禹也不允透露。

男星馬西莫倫尼熱愛有夫之婦 一對男女作不正常的愛，青年馬西莫倫尼愛上有丈夫的佛羅莉達寶金，尋求肉慾的享受，此為二人在言情哀艷文藝片「情未了」的一幕。

有彈有讚
星期一晚捧不出新人

從「青春樂」至「星期一晚」，張之珏的表現，顯然是後者比前者遜色。

張之珏在麗的搞「星期一晚」以來，成績令人失望者多，滿意者少，如果說目的在於捧新人，則效果亦不如「青春樂」，如鄺麗虹、鄧潔玲、吳元俊等，不能令觀眾留下深刻的印象。

該節目似乎一味着重歌舞，宋豪輝與鄺麗虹、鄧潔玲就被安排一味唱，所選的歌又有很多不動聽的，縱使再好聽的歌，一小時內佔了大半時間唱歌，老實說也會聽厭了吧。

其實，這似乎糟蹋了宋豪輝了，在無綫的時候，宋豪輝表現出他是個演戲人才，曾看他演出幾個片集，都中規中矩，加以鍛鍊，他是很有前途的演員，現在，他祇是一個歌手，變了一個新潮歌手而已。

反觀「青春樂」，無綫的藉此節目，捧出了不少新人來，如伍衛國、呂有慧、程可為、盧宛茵、宋豪輝、黃允財、陳嘉蓮、金興賢等，張之珏居功不少。

麗的之吳元俊，有蠻起的條件，但奇怪的是「星期一晚」他雖為主持人之一，而出鏡機會不多，歐陽佩珊與陳美琪亦似是聊備一格，不知是甚麼道理？

風月派「跟將」齊演呂奇大攪「哈囉之夜」宣傳新片時，新星芬妮獅大出風頭，看來呂奇有意繼力捧艾蒂之後，將要全力捧芬妮了。(錫光)

春節遊美走馬看花
張徹看好美市場 功夫片仍有潛力

△張徹在春節期間，曾與太太到美國渡假，他得到的印象認為，功夫片在美國市場仍有發展潛力。

張徹說，他曾經在紐約漫步電影院林立的百老滙街，鑑條街上唯一看到的中國影星照片，是已故的李小龍，照片旁並加注了一項「標語」：「功夫之王萬歲」。

李小龍雖不屬張家班，但是一個中國演員在死後仍能獲得外國人如此「崇拜」，他也感到高興，只是，他覺得華納公司籌拍中的「李小龍傳」，竟選一個美國演員飾演李小龍，實在是開自己玩笑。

張徹遊美的另一個感想，是美國的電視太發達了，節目播到天亮，電視台又多，這家不好看可以看另一家，所以要把觀眾從電視機前吸引到電影院，非得有螢光幕上看不到的大製作不可。

娛樂

不拍獨立公司外片 井莉除笨有精

井莉在邵氏，一直是楚原所專用。最近的幾部片，都是武俠片：流星蝴蝶劍、五毒天羅、天涯明月刀。統統有井莉。

井莉簽給邵氏的新合約，一年四部。楚原一年也至少可以拍四部戲，所以呢？井莉合約滿了是不會欠邵氏的戲。她拍戲也是為了興趣了，所以，她又跟邵氏續約。

在邵氏八年半的井莉，現在履行的是第三張合約。第二張合約滿的時候，製片部跟井莉計數，計下來，井莉欠邵氏一部戲。

那天井莉在拍「五毒天羅」，我去看她，她就拿着一張紙，在那裡背片名，背來背去，就是欠邵氏一部戲，她對我說：「幫我想想嘛，看漏了那一部，我想，我不該欠邵氏的戲的。」

我說：「別發愁了，人家製片部有的是記錄和檔案，是錯不了的。」

「也不一定嗎，上回他們就替我算少一部，是我發現了補上去的。」井莉還不死心，拿着那張寫滿了片名的小紙條，還在那裡喃喃自語。

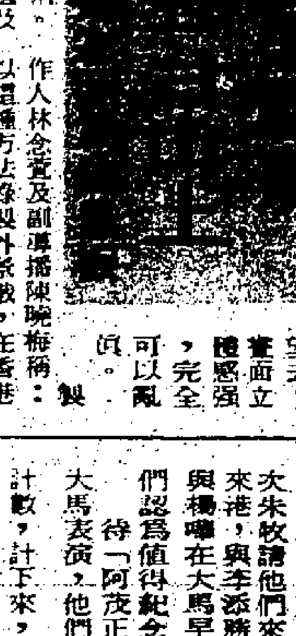
外間有獨立製片公司找井莉拍戲，井莉很想拍，因為片酬相當高，可是，楚原要開「天涯明月刀」，她又不敢對楚原說不演。

如果兩部都接，她又怕辛苦，她說：「最大的問題還是辛苦，如果我接了外面的戲，將來合約滿了，欠邵氏的戲，邵氏會追我還，那就還不來了，你說是不是？」

我說道：「你不接獨立製片公司的戲，邵氏就不會叫你還片債嗎？」

「可能的嗎！我所有的時間統統給了他們，他們沒有開夠戲給我，那是他們的事，不過」她又說：「也不一定的，總之，接了外面的戲，將來是一定要還片債的。」

「射鵰英雄傳」外景戲份最重，現以兩種形式製作，其一是往外景地實拍，春節期間及最近已分別在韓國及本港郊區拍竣大部分外景，其餘外景則與內景戲同於廠內並頭錄製。



這部分外景戲的佈景以十多幅巨型彩色放大照片製成，每幅平均高度為十二三呎左右，闊度為二十來呎，密佈於佳視二廠四邊寬闊的牆壁前。這些巨幅攝影有古代城樓，遠村近樹，疏落竹叢，亦有山巒雪峯以及荒原老林，可謂好景重重，蔚為大觀，遠望去，畫面立體感強，完全可以亂真。

製作人林念萱及副導播陳曉梅稱：以這種方法錄製外景，在香港電視界，實屬首創。並稱：這種方法優點有二：其一、不受天氣限制，便於按時按計劃完成全片的製作；其二、比諸自然實景更方便掌握，能夠將劇中環境處理得更為集中和典型。

製作組成員又稱，這十多幅巨型照片是二月上旬，在韓國拍外景時同時攝影的，並特地送到日本去放大。費用共計超過一萬元。

群星會
馬來雙寶心急回鄉 朱牧趕戲放人

在尖沙咀遇上朱牧，看他很悠閒的神情，不禁上前問他：「朱導演，你的新片拍好了嗎，看你，蠻輕鬆的！」朱牧用他那特有的沙聲答：「還沒有，不過也快了，大概過幾天便可以完成，今天休息，出來跑跑，輕快一下。」

朱牧每天拍片都會增添一些新素材，因此，每當他空下來必在街上走走，看看四周的人和事，與朋友聊聊天，以求增添素材，他的劇本常常是在旁寫了不少加上去的東西，對於搜尋素材，朱牧最為投入，當他在拍一部片時，滿腦子都是片子的事件和人物，對旁邊的事不會關心，故此，在拍片時與家人一起吃飯，談的也是片中的幾個人物，朱太太常常在吃飯時為丈夫提供一些素材，反正習慣了，吃飯時大家很自然的便談拍片事，朱太太是個大學生，很有學問，常常給朱牧提供好些妙着，家中的四虎將，也給了朱牧不少靈感。談及家中的四個兒子，朱牧真開心，很多時拍片收工，他便匆匆趕回家去吃飯，和太太兒子一起吃飯，朱牧視為開心事。

談到馬來西亞來的兩位諧星，朱牧說他們的小動作多多，都很招笑，祇是他們沒有拍電影經驗，初期動作有點誇張，大概是演慣舞台表演之故，經過朱牧再三的指導一切都純熟了，演得很合理想。

張寶與楊曄在馬來西亞很紅，合作了七年，收入很好，兩人性格樂天，故此七年合作從未有過不愉快，他們稱紅於馬來西亞，而邵氏王沙則稱紅於新加坡。此次朱牧請他們來拍「阿茂正傳」，是他們第一次來港，與李添勝合演喜劇，十分開心。原來張寶與楊曄在大馬早知道阿茂，與阿茂攜手合作，他們認為值得紀念。

待「阿茂正傳」拍完，張寶與楊曄便要趕返大馬表演，他們的表演合約是很密的。

當今影圈天之驕子 卡普拉當之無愧

傑黎

導演「教父」的卡普拉日前經港，似乎並沒有多少人引起興趣，祇是一二份英文報紙走訪這位世界電影的天之驕子。

說卡普拉是今電影圈中的天之驕子的確並無誇張，起碼他的「教父」及「教父續集」連奪奧斯卡金像獎，他不但在藝術上成就驚人，就是商業上亦輝煌，他製作了不少片，包括「五百年後」，在歐美大受歡迎的「美國草圖」，在此之前，他也編寫劇本，「鐵血將軍巴頓」是出自他的手筆，如此一帆風順，如此多才多藝，在電影史上相信祇有差利卓別靈及奧遜威爾斯可比。實在比較上，差利還有一段日子在歐洲避世，奧信威爾斯亦沒有卡普拉的要風得風，要雨得雨，亦沒有他風頭勁，起碼卡普拉是半島酒店中少有穿着文化恤衫在馬哥勃羅廳中備受尊重。

卡普拉日前到港祇是過港性質，主要目的是他日後一部二千萬元製作有關的越戰電影，卡普拉算得是美國新一代電影製作者的代表。他的電影有些美國電影的特性，是具有一定的刺激內容，同時有着新一代的美國良知，他能夠用美國影壇老頑童馬龍白蘭度，他亦曾在奧斯卡頒獎禮中為一部有關越戰影片而頂撞大會司儀卜合及法蘭仙納杜拉，

事實上，美國電影是需要這等有良知，敢作敢為之導演替美國影圈打破其被壟斷的局面。

事實上，卡普拉亦承認一意孤行的藝術影片有時會吃力不討好，他的「霧雨飄飄淚兩行」及「對話」在藝術成就上非凡，但商業上則是平平，相反的，「教父」等鉅片卻轟動非常，使卡普拉不得不承認他拍片是分作兩類型，一種是比較個人的，而另一方面卻是大製作，在商業及藝術上都有成就，祇是奇怪的，卡普拉卻承認「教父」及「教父續集」是他目前最佳的作品。當他知道他的「教父續集」在香港上映時被剪去四十分鐘的片段時，他非常憤怒，祇是他亦知道，在亞洲區的電影市場是查理士布朗臣，並非阿爾柏仙奴這一類優秀演員。

海運・百樂 H702412 K678091
今天七場加開午夜場 羅斯梅耶 春滿娃娃谷 Beyond the Valley of the Dolls
百樂明早十點半：梁山伯與祝英台

新華・新都
狂滿日日五場 捉姦妙聞
新華新都今午場夜晚：風流小子

皇后・皇都・麗聲・黃金
狂滿！第二週五場 李小龍 唐山大兄
今午場夜晚：海底喋血戰

樂華・大華・華聲
狂滿！今五場 神奇旅程 Fantastic Voyage

紐約・凱聲 3 816656 5 768721
今天五場請早 薛尼波特 主演
今晚午夜十一點：大西洋爭霸戰

南昌 深水埗
今天放映 索命 邵氏恐怖巨片

麗都・麗華・民樂・北河・英華
第二週全線映五場 焦姣 劉家榮 大毒后
今午場夜晚：風流小子

新舞台・國都・聯邦
三笑姻緣　大毒后　捉姦妙聞　魔女
今午兩場夜晚院：風流小子

娛樂・樂聲・寶聲・英京
今天五場獻映 索命 邵氏出品極度恐怖刺激巨片 導演 桂治洪
今午全夜殘晚：流星蝴蝶劍

翡翠・荷李活・好景
今天五場獻映 索命 邵氏出品極度恐怖刺激巨片 導演 桂治洪
今午全夜殘晚：流星蝴蝶劍

文華・明珠
週末五場獻映 南國公司發行
今午兩場夜晚院：流星蝴蝶劍

倫敦
週末仍映五場 魔鬼雨
今晚午夜場：流星蝴蝶劍

京都・新聲
週末請早 魔僧

紐約・統一・華盛頓・帝國・東方・域多利・國華・國寶
六場映 路易迪芬尼
域多利今早十點半：風流神丹

好評如潮 六場獻映 地心探險記 Journey to the Center of the Earth 占士美臣 白潘 合演 老幼咸宜

龍華・恒星・福星・油蔴地
今天放映 索命
今天放映 大毒后

京華・快樂・金冠
今天三院聯映 「魂斷藍橋」

金門
狂滿五場 李小龍 唐山大兄 今午夜場：魔僧

等待陽光

雨萍

「這麼說，祇要有個腦袋也可以做醫生了，甚至連眼睛手脚都不需要！」李護士饑諷地反駁。

「是呀，妳看沈醫生，他並不比那一位醫生遜色。」

「那位沈醫生？」唐護士睜着好看的眼睛。

「那個又瞎又跛的東西！」李護士嗤的從鼻孔裏笑出來：「我說，我們醫院快要變成殘廢者收容所了，有個這樣的醫生，病人還會有信心，才眞是稀奇！」

我氣的發征，有些人是沒有心的，根本沒有，而她做了護士！

她應該做巫婆。

我拿起聽筒，離開護士室。

在產科檢查部，忽然碰到小百合。

我怔了一怔。

我實在不敢肯定她是不是梁助教。

因爲這樣蒼老，這樣憔悴，這樣臃腫。

她穿着寬鬆的衣服，臉像個浸透了水的麵包，又浮腫，又鬆弛，又沒有顏色。

但她喜氣洋洋，她說。

「林雌蓓，妳瘦了，做實習生很辛苦吧？」

我終於確定了她是梁助教，很勉強地笑一下。

我是笑得很勉強，看一朶小百合從初放到凋零，心頭有份沉重感，除了蒼涼，除了感慨以外。

因爲不過四五年，四五年就足以使一顆珍珠變成魚眼？

「好久沒見了，」我說。

「妳該恭喜我的，我又懷了孩子了！」

我看看她那微微隆起的腹部，心底溜過一道冷流。

幾個月前才跟死神搏鬥了一夜，她不害怕？

「我們跟醫生討論過，再生畸形嬰兒的機會祇有百分之二十，我決定冒一次險，我喜歡孩子。」

她臉上那份母性的光輝！

「祝妳得償所願，」我祇好這樣說，

眞是痴心的媽媽！

佛經上好像這樣說過：人要求得到一樣東西時，當然求之甚苦：得到以後，要守護他，所費的精神，那種患得患失的心情，也是苦：萬一得而失之，那份痛苦就更無法形容了。

得不到是苦，得到了也是苦，怪不得佛說四大皆空，眞個要名空利空情空，天地水火，無一不空，看得那麼透，那麼淡，那麼破，人才眞正解脫。(七八)

李護士睜着眼睛說：「那個殘廢醫生！」

一百零一度

「我們十分鐘後上床休息。」

「你最好先量一下體溫。」

「好吧。」

她拿了一支溫度計來，麥格列很聽話的張大口。五分鐘便量出結果。

「一百零一度。」

「如果你明天的溫度還不退減的話，我要找巴頓來替你看看。好不好？」

「明天是星期日。」

「星期日也無所謂，巴頓是絕對不會介意的。」

麥格列太太走進睡房內更衣，她打開門繼續跟麥格列說話。

「你的喉部是不是很痛？」

「也不能說是很痛，祇不過是有點不舒服而已。」

麥格列在走進睡房之前仍然忍不住要到窗口看一看。但沒有人站在對面的行人道上。現在已經深夜了。

他睏得很熟，但却發燒得很厲害。他覺得好像有一隻手碰他，於是立刻張大眼睛。

「麥格列……。」

那是他太太的聲音。語調很溫柔。

「麥格列，那個男人又出現了，他打我們的門，你聽到沒有？」

「甚麼？」

麥格列是在夢中被太太弄醒，所以對她所說的話仍未聽清楚。

「你說甚麼？」

「那個男人又來了，現在他打我們的門，不過打得很輕。」

麥格列聽了之後馬上起牀，換衣服。

「現在幾點鐘？」

「兩點半。」

麥格列點着煙斗。

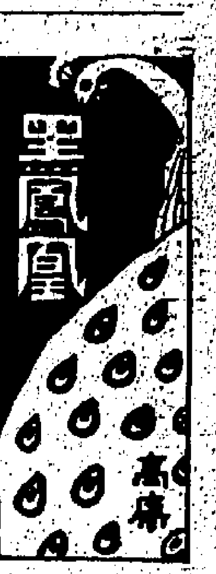
「你想他會不會對我們不利……？」

他將客廳的燈扭亮，然後走到樓下開門。畢高看見麥格列出來開門時心情馬上緊張起來，連話也說得不流利。

「我現在來找你是不是不方便？……」

「進來再說，畢高。」(八九)

鳳凰



沙鋼海又呼叫韓駝子父女，也同樣不見回答。

金克用道：「咱們祇能到此爲止了，威寧侯府的人馬隨時會到，必須儘快退出谷外……。」

沙鋼山硬聲道：「不！金莊主，你們三人出去吧，讓我留在這兒，求你們不要勉强我走。」

金克用道：「谷中大霧充斥，目不能見，你留在這兒有甚麼意義？」

沙鋼山搖頭道：「我一定要等到冰兒出來，人在見人，人死見屍，否則，寧死絕不離開此地。」

金克用眉頭微微一皺，目視沙鋼海和沙鋼撒，使個眼色準備用强挾持。

誰知沙鋼山早已防備，脚下一轉，背貼着山壁，同時將隨身長劍撤出鞘來，沉聲道：「求你們不要迫我，如果你們用强，我就立即橫劍自絕。」

金克用苦笑道：「沙兄，這是何苦，你縱不珍惜自己的生命，也該爲那即將到手的寶藏着想。」

沙鋼山道：「如冰若有意外，沙家香火從此斷絕，縱然富甲天下，又有何用。」

金克用見他語氣堅決，情知無法勉强，長嘆一聲道：「既然沙兄決心要查出愛子的下落，金某倒有個主意可以試試，但沙兄必須先答應，這一次若仍無結果，絕不能再固執己見了。」

沙鋼山道：「請說。」

金克用道：「此谷詭秘凶險，隱伏殺機，以我們四人之力，今夜絕難搜遍全谷，何況，咱們也絕不能四人一同進谷搜尋，必須留人在濃霧之外，以備隨時接應才行……」

沙鋼山頷首道：「不錯。」

金克用道：「所以，咱們祇能選派一個人進入霧中搜索，却以長繩繫在他身上，搜索的範圍，以繩長爲限，如有變故，霧外的人就可以立即收回長繩，將他救出來……」

話還沒有完，沙鋼山已經欣然道：「好主意，我去！我去！」

沙鋼海道：「可惜咱們身邊未帶繩索。」

沙鋼山道：「不妨，咱們可以撕裂外衣，結成長繩。」

一面說，一面就脫下外衣，撕成一條條搓結起來。

山壁夾道內本已陰寒刺骨，沙鋼山救子心切，竟然忘了寒冷，唯恐繩子不夠長，將身上衣服儘量脫下來使用，僅留褻衣蔽體。

金克用搖手道：「咱們三人都可以入谷搜索，唯獨沙兄你不能去。」

沙鋼山道：「爲甚麼？」

金克用道：「所謂當局者迷，沙兄關切愛子安危，難免會心氣浮躁，這樣非僅搜索無法嚴密，更可能發生其他事故，令人難以放心。」

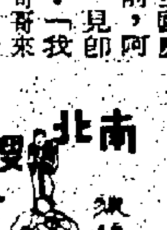
他雖然沒有指明何種「其他事故」，言外之音，自是耽心沙鋼山若搜索落空，可能一去不返。

牀頭風雲

國慶聽她能說這樣的話，不覺自幸自慰，聲言將來必不相負。自是他完全免除流落異鄉的痛苦，安享家室溫暖。至於亞巧的謀生方式，則是自出私財購買了一批麥子和幾匹驢馬，每天在家磨成麵粉，隔三五日便趕着驢馬馱往城中發賣，孜孜不倦地爲着兩口子的日常生活而忙，從表面看，她是一個普通的賢良女子，沒有與衆不同的特別之處。祇是有些使國慶生疑的事，乃是阿巧每往城中售貨，照例要住上一夜至兩夜才回，問其何故就延？則說歸寧母家，而其母家究在何處？却從未見說明。此外，她不論在家或外出，例有一個小型皮袋隨身，試問袋內所裝何物，祇答是寶貴首飾，但歷來不給國慶窺看。如此過了三年，家計日益豐裕，居然購田買宅，國慶在家坐享其成，而阿巧獨自操勞，始終毫無怨言，因使國慶良心感激，不時曲意溫存，以博歡心，閒中生活，極見恩愛。

不過甚國慶曾是進士身份的人，久過敵國統治下的順民生活，自然心理難過，乃常常懸想歸回江西家鄉。在另一方面，他又聞及宋朝的徽欽二帝已給金人擁至北方，宋京亦已被逼遷至杭州，國難嚴重，正是士民戮力報國之時，因而思歸之心更切，祇是他不知阿巧的心事如何，一時不敢相商，也探不到南歸的安全路綫。有一天，他懂及近處地方，在二三年來常有降金作官的漢人無端遭人暗殺，想道當地必有能人，要做鋤奸援宋的工作，因思出外探查，希望能結識這樣的人，俾可協助自己行動，乃乘阿巧不在家中，隻身出外閒遊，姑望碰上意外機會。誰知就在他出去的途間，遠聞有人打殺官逵，閙成大事，正欲轉身回家，却見一個身穿異裝頭裹布巾的少年策馬從身邊掠過，偷眼試望，那少年酷似己妾阿巧，連所騎的馬亦似家中所養的馬，不覺疑猜大起，遂揣想道：「難道阿巧是個非常的人？每次離家外出是有甚麼特別任務？如果是眞，大可夫婦一心，由她護送我南下了！」想到這裡，登即急步返家，但候至次日，始見阿巧回到，因以途中所見加予疑問，並說出自己決計回歸宋境的心意以相試探。阿巧微笑道：「你不要白日做夢了，我一弱質女子，那有如此本領？不過你想回去南方，我倒有個哥哥可以從中帮助，待過幾天，我會請他前來和你面商。」國慶聽罷，疑惑不定，姑存待看究竟之心。

迫數日後，果然有一個身材高大滿臉蝦曲濃鬚的中年男子，跨馬來至國慶門前，阿巧一見即道：「我的哥哥來了。」(四一)



逃亡

在一個偶然的環境下，我和婉如和他們由初次認識，漸漸地經常同她們見面，不久，彼此都很了解，就成爲朋友了。

一天，是星期六的下午，我同婉如因事到城裏，便道就去特別黨部走訪她們，她們之中之一的女隊員名叫文瑛的，看見我們到來，非常高興的接待我們。大家閒說一會，當我們要想走的時候，一位外表穿着挺質軍服，內含却是一表斯文，英俊瀟灑年約二十多歲的青年，目光灼灼地向我們打量似的，文瑛同志，一見他來，迫不及待的搶先介紹：

「來！我來介紹，這是本黨部的何書記長。」

「書記長！」我很客氣的叫了一聲。

「這兩位是？」他笑容可掬的問文瑛。

「這位是侯小姐，這位是王小姐，同在狹街市小學教書。」

「啊！」的一聲，他感到很欣慰似的說：

「兩位是青年教師，請坐！請坐。」

當我們坐下來的時候，他又問我：

「侯小姐，府上是甚麼地方？」

「安徽！」

「王小姐呢？」

「也是安徽。」

「啊！兩位是同鄉，」他笑了一笑。問：

「妳們到此有多久？家裏還有甚麼人？常有信聯絡嗎？教書的生活過得慣嗎？……」他似在查問我們，又似在查根問底？一見面的男女之間，就提出這些問號來。是直率？是辦黨的人的任務？和是……我有些不明白。爲了禮節上的關係，一一地簡單回答後，我們就起而告辭：

「何書記長，天不早了，我們要回學校了，改日再來看你。」

市聲

他看看手錶：「現在才是五點一刻，還早。」他似有意想我們多坐下，却又很客氣的說：「如有閒暇，歡迎常來指教！」

「書記長太客氣啦！」

「妳們吃過飯沒有？」文瑛同志問。

「對的！妳們吃過飯沒有？」他接着問。

「還早：我們回學校吃飯，」我笑說。

「回學校吃飯？」文瑛看看我：「現在五點多了！等回到學校吃飯，不餓嗎？」

「不餓的。」

「我請客好不好？」

他自告奮勇的提出招待「客人」的意見，又恐我們不接受有失禮面，所以以「好不好？」的語氣來徵求我們的決定。

「謝謝書記長！來日方長，打擾的日子多着呢！」

「婉如，我們走吧！」

「書記長，文同志，如果你們到街市去，請到學校來玩玩。」

「好的！我們一定來。」

「再見！」他也揮揮手。

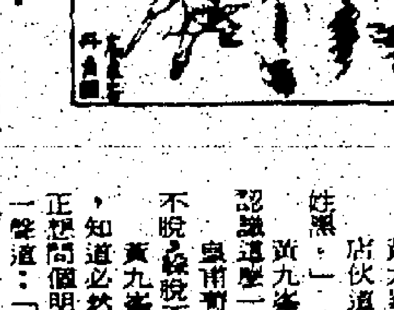
「再見！」我揮揮手。

回到學校，天已黑了。

星期六的晚上，同事們個個都出去了。校內是難得的清靜。祇有我同婉如在學校裏，她如地在房內看書，陪伴着我的，是房內的，舒適的小夜曲如詩如夢的共着。

夜是深了，過份的寂寞和那淡淡地燈光，陪伴着我孤獨的影子，使我的心頭上，泛起了一個影子，就是他……(一〇二)

狂飆



這位道長的確有幾分仙氣道骨，可能還是一位武林前輩。祇是他那猙獰的面目，陰森的神態，會使人們感到他不是一個好相與的人物。

不過黃九峯既已出聲招呼，雖是有點後悔，仍不得不含着笑臉等待下去。

道長目光一掄，向黃九峯三人打量了一眼，然後微微一笑道：「不要緊，請坐。」

林芸兒立即依附其後，準備請黃九峯就座，誰知店伙忽然奔過來道：「這位公子，那邊有人請你們前去。」

黃九峯一怔道：「誰？」

店伙道：「是一位大爺，他姓黑。」

黃九峯道：「姓黑？我並不認識這麼一位朋友。」

皇甫菁菁一嘆道：「是禍躲不脫，躲脫不是禍，走吧，大哥。」

黃九峯見皇甫菁菁神色有異，知道必然遇到了甚麼難題，他正想問個明白，那位道長却哼了一聲道：「不想死就乖乖的跟我坐下！」

黃九峯自然不想死，螻蟻尚且貪生，他爲甚麼無緣無故的想斷送寶貴的生命？

皇甫菁菁向道長一謙，原來他遭人暗算。

[illegible]不過他並沒有被道長的話嚇得坐下，因爲他覺得道長的話不祇是面目可憎，而且語氣攻人，他沒有任何頤指氣使的必要。

再說適才發生的一切，使他有如置身五里霧中，他必須弄個明白。

於是他扭頭對皇甫菁菁道：「四妹，究竟是怎麼一回事？」

皇甫菁菁道：「此事一時之間不易說得明白，以後我會告訴你的，請問道長，小女子能不能知道你的仙號？」

道長雙眼一翻，冷冷道：「少說廢話，想死你們就說！」

皇甫菁菁道：「你們雖然不想死，道長也未必保得住你們的安全。」

道長先是一呆，忽然哈哈一陣大笑道：「世間的惡人雖多，還不知死活……」

[illegible]

除非之後來了一聲陰惻的冷哼，這位官家的供奉，必然遇到一個比他還得連死都不怕的人。

皇甫菁菁向道長一讓，原來他的背上中了暗算，[illegible]鮮血四濺，讓他那[illegible]的話也無法說出的神態，祇怕舌頭也遭了殃了。

是誰對此人下這樣的毒手，居然敢暗算官家的供奉？

自然，那必定是一個不知死活的惡人。

祇是惡人不怕死，功力又如此之高，[illegible]，竟有這等驚人的威力，而且[illegible]，這[illegible]？(七一)

天命奇案

第十八回：張阿鳳挺身作證　施智伯仗義贈銀

張鳳大怒道：「你這位先生，太欺人了！難道做過叫化子的，就沒有骨氣了麽？我還因爲骨氣太傲，纔做叫化子的呢！梁宜人要肯放我去時，也不必打官司，我此刻就回到譚村，闖進凌家，尋着凌貴興一刀砍死了他，我自己到官出首，拚了我這顆頭顱不要，去抵他命，不辯是梁宜人半絲半毫，也可以做得到。不過我想被他們弄殺了七條人命，紙拿一個凌貴興來抵，未免不值得，想告到官司，多捉幾個强盜來殺殺這口惡氣，方纔出得舒服！爲此我不肯去動手罷了！」

智伯拍手大喜，忙對張鳳一揖道：「好一位義士！你恕我『有眼不識泰山』！這寫狀的事，就交給我罷！我是不受凌貴興賄囑的，他却也賄不到我。」天來大喜，即刻就送過潤筆銀一百兩來。不知智伯受與不受？且聽下回分解。

第十九回：憤奇寃天來初告狀　行重賄勸先訪官親

却說天來當下送過潤筆銀一百兩，智伯哪裏肯受？天來再三相强，傑臣對智伯遞了個眼色，智伯就受了。又坐談了一會，二人方纔別去。走出一箭之地，智伯取出那一百兩銀子，遞給傑臣。傑臣道：「這是天來送先生的潤筆，如何給我？」智伯愕然道：「兄既是不要，何故遞眼色與我？」傑臣道：「先生有所不知，天來素性拘迂固執，你若是不受他的，他倒要疑心你不同他盡力，所以我勸先生受了。」智伯聞言，也不理傑臣，翻身走到天來行裏，當面還他銀子。天來大驚道：「先生這是甚麼意思？莫非嫌菲薄麽？」智伯把傑臣的話述了一遍，又道：「我向來代人寫狀子，不肯受錢的，不過是個抱不平的意思。」天來還要强送時，智伯作色道：「梁兄，你這就錯了，難道你看得我還不如一個張鳳麽？」一句話嚇得天來不敢言語，連連作揖陪罪。(八〇)

傳奇

南宮搏

她不再回答，因爲她的話已說盡了，再者，船聲，水聲和人聲交響，她估計，自己的聲音不可能爲山伯聽清。於是，她揮手，伴作說話。

梁山伯爲了一項送行的禮節，不再顧到未聽清對方的說話，匆匆地上岸，在長亭中揚動汗巾。

在漸漸離岸的船上，銀心看着主人悠悠地笑。

「梁哥哥自始至終不曉得我是女兒身！」祝英台感慨地自語，一面，不斷地揮手。

「公子，檢點些啦，船上還有旁人哩——」銀心低說。

她睨了婢女一眼，笑了——似花開一樣好看的笑。

八

十八里相送，十八里回程，梁山伯回到書院，已經紅日西沉了。由於回程時走得快了一些，他的雙脚有些酸和脹，到了書院，就脫掉鞋襪，先用冷水洗濯雙足，略理了一番，才施施然到後面去見師母。

走在風雨廊上時，他忽然想起了祝英台上船後向自己說的幾句話是用女聲的，他想：「祝賢弟眞頑皮，在這許多人面前，還用女聲講話來作弄我！」

於是，他見到了師母。

師母，笑眯着眼，詢問梁山伯相送的經過。他恭敬地報告送到江邊的過程。

「噢，山伯，在書院中，你和英台的交情最好——」師母迂緩地問：「你對英台的印像怎樣呢？」

「英台——」梁山伯在一個長輩面前，不知怎樣說才合式，猶豫，隔了一些時，才期期地出口：「品德都好，似乎，因屬生質善而有些兒柔弱。」

師母漫應了一聲，凝眉看着梁山伯，忽然微微而稍長地笑了！這使梁山伯爲之不安，訥訥地叫了一聲：「師母——」似乎，那是代替詢問的。可是，師母依然保持着笑容而無語。現在，梁山伯的面頰泛紅了。

「山伯，英台爲何柔弱？」師母問。梁山伯茫茫然想着答詞：內心却覺得師母這一問不大近情理。

他瞥了師母一眼，師母發現了他的窘迫，迂緩地轉換題目：「英台在路上和你講了些甚麼？」

他未曾檢察這一句話中的含義，隨口說：「我們一路上談着同窗共學的事故，並且相約再見，英台邀我去上虞小遊。」

「噢，就是這樣了？」師母揭起一笑。

「噢，祝賢弟於上船後說，命我回來就見師母，可是，她並未說清楚爲甚麼事。」

「嗯，」師母收斂了笑容，「英台臨去之時，拜托我一件事，請我做大媒，英台沒有向你提過嗎？」(五四)

光芒

黃思騁

「在別人可能是小節，到了我身上或者倒是大節了。但寃在的是我當時想提醒你，可是工人送來了甚麼，這一打岔就把這件事就擱了。」

斯文彥用手撫一撫她的肩，說道：「沒有事，不用喋喋不休了。」

斯太太出現了，穿着一身軟緞的綉花衣服，這種衣服祇在最隆重的節日她才穿着。

「你看，你媽的臉色多麼難看。」

「一定是爲我們的事啦！」

「那是絕對不可能的，你別神經過敏。」

「我才不是神經過敏，過去她的臉色不是這樣的。」

「如果他們介意，錯在我的身上，我向他們賠罪就是了。」

「你說得容易，他們就是要把罪加在我的頭上，說我傲慢，不懂世故，你看着好了。」

「文彥也的確粗心，我當時也是想到的，但又不便當着大家的面說；如果把聲音說得低了，又會叔我們說話咬耳朵。」

「如果事態眞有像你們所說這般嚴重，晚上酒席散了之後，我回家來向他們賠罪就是了。」

「我相信你的兄嫂，弟弟妹妹，早就拜過壽出去玩去了。」

「我覺得你們也是很難對付的，」斯文彥有點懊惱，「我已經告訴你們事態絕不會如此嚴重，結果你們還是說個不停。」

葛太太向女兒遞個眼色，意思是叫她不要再提了。

他們在那裏耽了一個小時，那些親戚就一個個走了，有的先回家，有的直接去到酒樓聚集。

當斯文彥發覺的時候，連他的母親都不在家了。到此，斯文彥才發覺家人對葛飛霞母女的確有點歧視，否則，不會不打一下招呼的。

「怎麼辦？現在我們到那裏去？」葛飛霞說。

「我們又不打麻雀，我想我們還是回家去吧！」(一〇九)

節士吟

·鄭秀堂·

留家日淡全含節　盜撫阮囊甘卻錢
咬菜嚐甘詩入句　安貧守節氣冲天
淸貧雖釣藏經客　陳市斷炊仰聖賢
凜烈風霜耿不盡　竹松依舊挺彌堅

逆流

志尙留住她，在我稚齡時，曾得一小段時間來顧得了解自己，更且是個明理的人，雖貴爲富家千金，却沒有驕傲任性，一向來對她很恭敬，不妨將自己的身世告訴她。

此時他才說：「趙太太是我的表姐」——

「趙太太一定是恐怕在感情之前有失面子——所以裝成不認識你，因而你感到十分氣憤！」——

「並不是這樣簡單，當時我亦稱呼她趙太太。祇是她竟說我父親是她府中的老工人，當時我眞是忍不可忍！」

「她所說並非事實？」

「當然沒有其事！而且她祇小我一個女，是我父親將她撫養成人！」——

梁月華十分驚訝說：「原來是這樣！難怪你後來在房中說她忘恩負義，沒良心」——

陳志清這時纔說出許多年以來的事情：

「她的名叫劉馥英，是我姑母的獨生女。她比我長七歲。她五歲時候就做了孤女，先父念着弱弟的前程，收養了她。我三歲時候家母就辭世，及我漸漸長大，在求學時期，我讀大學，我和表姊一同上學，她唸初中，我讀小學。後來她初中畢業後，那時先父[illegible]，沒有給她繼續升學。那時她是十九歲，進入一間公司去做書記。由於她長有一表漂亮迷人的臉孔，被少東看上。她終於在二十歲時嫁了那姓趙的少東，從此她便成爲實業家婦。

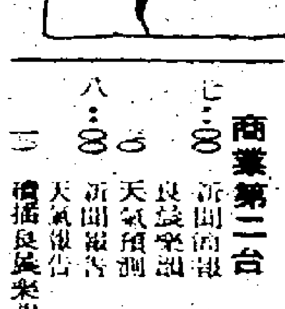
[illegible]對她頗厚，先父對她的[illegible]，[illegible]探望他老人家時都有豐厚的餽贈，我那時[illegible]中，那時我是十五歲，先父不幸病逝，[illegible]的殯葬費用，都完全是她付出，我當時對她頗爲感激。

由於先父逝世，我亦因而輟學，她叫我到她的府中居住，那時我尙年幼，祇好住到她的家裏去。但是我却再沒有機會進入學校，我在她家裏閒住了兩年，我要求她給份工作我幹。她說我年輕，且待再過些時日。我漸漸感到她對我愈來愈冷淡，沒有一些表弟之間的情誼。她的兒女們時是喚我爲舅父，後來竟然改喚我的名。

那時候我已經十八歲，我覺得自己已有自立能力，意欲自己到外間找工作。她才主張叫我到她公司寫字樓去做一份見習文員，但她要求我在寫字樓間要喚她丈夫做經理，和喚她做趙太。(一〇六)

裴寂曾謀棄隋興唐

·白面書生·



李淵父子與裴寂（另有劉文靜）皆是隋臣，而首先發動李淵叛隋興唐者乃是劉文靜、李世民與裴寂三人，李淵祇是被推動後，出面領導而已。

裴寂字玄眞，蒲州桑泉人，父名瑜，曾任絳州刺史，寂幼年遭父喪，依兄長養大。年十四便任蒲州主簿，長大後，姿容甚偉。

在隋開皇中，任左親衛，家貧無車乘，徒步到京師長安，途過華嶽廟，祭告神曰：「窮困到此，敢修誠謁，神如有靈，鑒其運命，若富貴可期，當降吉夢。」當夜夢白頭翁告之曰：「卿年三十之後，方可得志，終當位極人臣耳。」後來任齊州司戶，大業中，歷任侍御史，晉陽宮副監。

唐高祖李淵任太原留守，因與裴寂爲舊交，時常親近，待之以禮，時世民欲起兵反隋，而不敢對父言，內與裴寂爲布衣之交，以私錢賭博，故意輸給裴寂，以博其高興，待日久世民遂以實情相告，寂即應與共同謀劃，並私以晉陽宮人，侍奉李淵，一日，高祖與寂飲酒甚歡時，寂即乘機告以：「二郎密纏兵馬，欲舉義旗，正爲寂以宮人奉公，恐事發及誅，故爲此計。衆情已協，公意如何？」淵答曰：「我兒誠有此計，旣已定矣，可從之。」寂待廣兵起，即以宮女五百人，米九萬斛，雜綵五萬段，甲四十萬領，獻給軍用，斗定長安後，淵爲大丞相，寂即轉任丞相府長史，進封魏國公。寂又勸淵受隋恭帝禪，建立唐朝。

武德二年，有人告寂謀反，訊問後無實事，高祖即慰之曰：「朕之有天下，本公所推，今豈有二心？但須分別，所以推究耳。」武德六年，遷爲尚書左僕射，賜宴於含章殿，高祖聽後，已有慨旨，請年之後，許以退耕。今四海已安，伏賜臣骸骨。」高祖聽後，感動流淚，並答曰：「今猶未也，要相偕老耳，公爲台司，我爲太上，逍遙一代，豈不快哉！」後加實封。台前爲一千五百戶。

太宗即位後，貞觀元年，又加實封五百戶，後因沙門法雅事被免官職，削除食邑之半，放歸本邑，但寂仍想住在京師，上書中請，太宗表以「但以舊情，不能極法，歸掃墳墓，何得復辭？」寂不得已祇好回到蒲州去。

裴寂回到蒲州後不久，有狂人自稱信行，在汾陰，言多妖妄。常說「裴公有天分」，寂乃密使監奴名恭命殺知其言之人，因恭命放縱而觸怒裴寂，乃派人捕捉恭命，恭命懼，即將狂人所說上奏朝廷，太宗大怒，將寂徙交州（今北越河內），又改流靜州（今廣西昭平縣）。

時年六十。太宗想起他佐命之功，徵召入朝，未到而卒，他的兒子嗣將位，與太宗妹妹臨海公主結婚，官至汴州刺史。

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告　時代曲　香江之聲　天氣報告　粵語新聞　每日公衆活動報告　節目播送預告　新聞簡報　太平山下漫步　兒童節目「[illegible]」　[illegible]歡樂會　新聞報告　粵曲時代曲　特選報章文摘　米高選的改變　「教室一」　粵語新聞　[illegible]林新記「天[illegible]」　英語新聞及時事　世界的奇　事實錄　轉播足球賽「[illegible]」　悠揚對東方　時代曲　天氣報告　新聞報告　參考商品市價及鮮魚批發市價報告　每週報章文摘　體育雜誌　新聞報告及特別報告　普通話教授　初級英語課程　新聞報告　有獎問答　趣劇「藍領白領」　九·〇〇 轉播倫敦新聞及今晚時事節目　面面觀座談會　新聞報告　轉播夜總會　粵語新聞及天氣報告　廣播劇「霧女郎」　時代曲　粵語新聞　廣播完畢

新聞報告　輕快的節奏　升中會考指導　週末歌集　新聞報告　新聞簡報　引人入勝　天氣報告　午間音樂盒　新聞專輯　時代曲　新聞報告　轉播年青人時間　新聞報告　轉播年青人時間　新聞報告　天氣報告　時代曲　升中會考指導　新聞報告　時代曲　藝林小品　粵曲　新聞報告　週末餅會　新聞報告　廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報　天氣報告　名曲選播　新聞報告　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　轉播清晨雅趣　新聞簡報　生活的旋律　新聞簡報　粵曲　新聞專輯　奇情小說「冤家」　新聞報告　小說「[illegible]」　時代曲　粵曲「王昭君」　轉播足球賽「東方對愉園」　粵曲點唱　新聞專輯　新聞報告　時代曲　報告各場賽狗結果　廣播完畢

商業第二台

新聞簡報　長篇樂曲　天氣預測　新聞報告　天氣報告　轉播良宵樂曲

佳視電視台

節目預告　卡通片　[illegible]　佳視新聞及天氣報告　少年警訊　這一代　錦標大賽　獅子山下　每週一劇　「請人再見」　「[illegible]」片集　最後新聞　週末劇場「花心財神」　全日播映完畢

麗的電視中文台

節目介紹　快樂家庭　新聞及天氣報告　海洋探險記　學以致用　英國足球大賽　歡樂齊來　味味和吱吱　新聞及節目預告　麗的影院「火燒紅蓮寺」（上集）陳寶珠、蕭芳芳主演　「柔道小金剛」片集　年青人時間（節目）　流行歌曲點唱　今時今日第一輯　不進則退　[illegible]　「百戰雄師」片集　特寫雙雄　今時今日第二輯　[illegible]　轉播足球賽「南華對精工」　喜怒哀樂「滄桑一美人」　完播曲

麗的電視英文台

卡通片集　「妙狗奇遇」　遊俠馬華力　週末下午電影「[illegible]」　新聞及天氣報告　「神童」卡通片集　瑞士家庭魯賓遜

無綫電視翡翠台

七彩「齊天大聖」卡通片集　七彩「珍瓏百味」　午間新聞　七彩「萬能神探」片集　七彩「神犬拉西」片集　七彩「藍寶石王子」卡通片集　七彩「無敵神探」片集　七彩「神奇俠」片集　新聞簡報　七彩「[illegible]」片集　七彩「妙[illegible]」片集　七彩「少[illegible]」片集　七彩「[illegible]」片集　青少年特輯　七彩「溫故知新」　七彩「同屋共住」　新聞及天氣報告　七彩「[illegible]」　七彩「青春樂」　七彩「民間傳奇」　七彩「星期[illegible]」　香港之最　綠林好漢　新聞及天氣報告　浮華世家　新聞透視　週末電影「民歌演唱大會」　全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「卡通片集」　七彩「野外奇觀」片集　七彩「卡通片集」　「戰無不勝」　英語長片　七彩「太空人」　七彩「披頭士」片集　卡通片集　七彩「[illegible]」片集　七彩「小小世界」片集　七彩「小淘氣」片集　新聞及天氣報告　七彩「動物世界」片集　七彩「囚徒」片集　七彩「風雲人物」　七彩「警網三雄」片集　新聞及天氣報告　七彩「功夫」　七彩「小森美」　週末特選西片　最後新聞報導　週末午夜場「[illegible]」　全日映播完畢

獎巨列下獲可告廣小報晚·報日本刊聯

盡善盡美 芝柏新姿

芝柏女庄18K金表 價值H.K.$2400

芝柏男庄石英表 價值H.K.$2400

在本年三月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於四月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告聯刊客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於四月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之中一份，亦由抽籤決定，第一至第五安慰獎依次為：

（一）衛星牌電子鐘一座
（二）伊瑪牌3100型電子瓦罉一個
（三）台灣民生公司精美床單一幅
（四）美雅燈飾公司枱燈一座
（五）嘉蘭牌兩色筆一枝

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四五九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）旺角彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

廠售 古櫨灣仔軒尼詩道85號 面積580呎 裝修交通便合意電約引看H7846 10或式式〇一八六撼免

元朗幸福樓 六樓連天台六〇〇呎 售六萬四仟元合請晚電話⑫二六九六三七文記洽

每呎百餘 佐敦道七海街17號大萬呎 運大廈18層實用千呎 大房連天台光猛 單邊六廳5左右

平售 四樓機房電話出國 平售 K885275 K843833

新樓 大平賣 西城路長安里三號六樓裝修好 二萬元 四佰呎 K二八九二八

唐樓出售 新蒲崗景福街六十七號七樓 五拾八萬元 電話

元朗樓售 城一樓水電佰八閣陸拾五全一 電⑫七六九八五一 有意三路教育 洽請房

柴灣華泰 五萬〇呎 七五二九四七 電話 H九五四東南

深水埗吉舖 海壇街近碼頭 連閣二千呎合 平價 電⑫ 863297

新樓 平售 元朗幸福樓C座二樓 五萬元 九龍... 南昌... 電話

彌敦道樓 旺角彌敦道783號五樓 前座三廳三大房 商住均合 電⑫427788

官塘唐樓 三樓F座四佰呎 萬五電K三七八二六五

新樓租售 馬鞍山... 光道金珊閣二房大廳 面積約八百呎 電K679564洽

沙田田心 馬路邊 廠房地約萬呎出售 有意請電⑫六四二〇四七

廠舖樓宇 九龍青山道近長沙灣 廈地下 洽28號 可租七千二百元

新樓四萬 兩房一廳 新樓 餘元 電話

旺舖 高上海街旺地 月租八千 ... 九龍

招租（香港）

四樓招租 立前後梯三面窗 九百餘呎大廳三房 工房浴厨 ③950064 洽看話地獨華

樂園別墅 洛萃華麗 號6樓 H606168

旺舖招租 香港區馬地波斯富街38號地下 約五百呎合各生意 請電③式三〇〇八三洽

二樓平租 西諸道千一式三號全層 五呎合各業生意 用合意電⑤7770洽

中區舖位 月租兩千 嗱庇利街1A 18呎高 電：H－242477 K－921585

舖位平租（九龍） 號C座舖位租 四餘呎可建閣樓 時半本處電708993

僑建大廈 六八A四樓 彌敦道五號 上下午三時至七時

平租 旺角洗衣街123號 樓大單邊地舖 K843835

吉舖招租 龍城道二十號 六三八〇四四五洽 七千 約

排檔出租 市四號界限街 合業不拘租 電K491116

大單邊舖 荃灣 月租二佰元 B合七十二行 看36號洽

高尚樓租 春秧街大廈一樓A座七佰呎 平合花園 電話③28066

洋樓招租 亞皆老街126A五樓 近交通公共 ... 電話

洋樓出租 公道112號 三房二廳 元樓一D座 時 K837607

荃灣洋樓 荃灣青山道 近商業銀行 電⑫425516 ③211872

美孚房出租 向海高尚 租住 職女 電K714805洽

旺區橫門 橫門租油麻地 三〇先七 六士

三面單邊 舖街大廈B座 兩房兩廳 四〇

亞皆老街大舖王月租 人樓文 36號 意洽

出讓

128快意 四門千二九九佰 新

狠狗仔平 軍血統 純種 沙狗 海利傘場 ⑫764824

元朗五金山貨全盤出讓 連舖租亦可 ⑫775289洽

農場出讓 住屋...雞舍四間 元朗 ⑫771118陳洽

士多橫舖 角旺近車站 生意好 K885469

梯口舖頂 街88號 入伙 可90號 現做...

名種狼犬 月大公尾 六四 一所 元朗 村

魚塘豬場 入塘合 有... ⑫902894

唱片廉讓 片意大本 最新 請電 二〇一號洽

聘請

鑄字練習生 四三 ... W79號

商業集團 聘請男女職員 數名 17至26 F3

招請學徒 16歲 包食住 商標 新 九一 ③印刷 14男

招請職員 男女 18至50歲 南街二六六號

木器工藝 工日新20元起 座加班 ... 陸大優

釘綫技工 數名英中程度 無綫電專 防盜系統 誠意詳列 近照要求待遇 龍中央郵箱4573號

診所助護 女電話 待遇 一八四號 西醫

樓售聘員 地產公司 ... 九中

聘 男女初級文 24 職 中 三名 17 程度 可升職 K3580

招請校工 九龍某中學招請校工 有意者請到 一九〇號 深水埗

待聘

配音藝員 西日韓片 男女 青年 選不限 K3467

高薪招請 生及全日 女工 男工

拔萃 中六 畢業 有誠意 級

誠意補習 小學各科 元朗 六合 九龍

徵求

專買酸枝 字畫 古玩 九龍 K八〇〇〇二 48 號 大道

收買酸枝 高價收買 古玩 字畫 電③458793 ③ 號

誠徵女伴 未婚 ... 號

幸福婚姻 男女 服務 公司

徵租農場 可養雞 千呎以上 有意 九四五林 ⑫七六三

良友婚姻 開辦十年 男女 九龍 K943213

遺失

遺失圖章 遺失永安銀行深水埗 SA2086 ... 陳

遺失聲明 遺失青山道東亞銀行 存摺27-10-05101-0 號 ... 作廢

遺失啟事 另有限公司 B L ... 九龍青山道 ... 新興公司

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會有限公司 先嚴 ... 會均 ... 14號 蘇才敬啟

商業

旅港吳氏宗親總會通告 本會定於本月廿一日（星期日）下午二時 ... 會員大會 ... 吳某敬啟

退股聲明 四海... 彭... 一九七六年三月十一日

香港房屋協會 期中 二月 有會人 ...

鳴謝僑港南海同鄉會有限公司 先夫 ... 稽首

退股聲明 一九七六年三月十二日

志誠裝修 承接水喉 油漆 泥水 鐵器 大小工程 K206305 K968450

玉石機器現貨 官塘宜安街六號地下利豐機器廠 電話：424336 出產多種機器精良保用 開石機 切粒機 滾筒機 萬能機 遷品機 製 多種 自動 開車 單頭 金 自動 打 線機

掛牆電鐘 日本製 乾電池 百 優 出口 三口 伍 請電

電子計算機 每部$29. 請駕臨：窩打老道77A 高達汽車公司 近西海保齡

鍾應堂 家學相掌名 新聞夜報 命相奇談 作者

塑膠模 彫刻 五金 ... 電 ...

瑞香園 貨倉有限公司 K927793 K928457

鋁窗 防水 防風 防盜 保證 唯一 專利品電腦防盜大門太平門獨具風格 舖位自動門六千報價合理可分期付款 K684340 K693926 尖沙咀達成園一號 夜間假期電K450111叫2203立即覆電

最高價收音響電視 早11時後 ③798428 ③866920

20元修電視 包括換膽 及零件 K806379 明輝行

25元修電視 連工包料 保用一年 K895418 麗視行

精修 洗衣機 雪櫃 冷氣機 恒藝 ㈢614817

收購電視 彩色黑白 好壞均合 K895418 麗視行

美雅燈飾公司 統辦世界名廠燈飾 六角形萬能組合架 展覽場地 專材設計 歡迎蒞臨 參觀選購 陳列室：香港灣仔軒尼詩道201號地下 電話：⑤七三三九一八 ⑤七三七五四六

電視修理 彩色·黑白 天綫安裝 合和 ③374503 ⑫256961 免費檢查 ·遠近也到

寶寶睡袋 嬰兒恩物 祇售 $99.50
尼龍被 祇售 $29.50

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

狗貓貓雞 十六元不 生 六下午時 ③

欣欣 台灣團 豪華環島團 阿里山豪華團 出發：15/4.17/4.($1,390)14/4.15/4.($1,590)

往台灣 可辦合法百貨 機票$528 台證$99 可辦免稅酒與合法百貨用品 價廉節便倘遇退貨十足還欵 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245 K849562

美加 平價機票 特快 移民學生旅遊包機 成功旅運公司 中環中... 506 歡迎詢問：5-440550 448271 專寄外埠行李

過濾食水 拋售 價 ... 八元 可飲 倒

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金 香港郵箱第八八八八號

搬運

中聯 專業 搬運 H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

招生

立勝 885280 848810 772755 703300 703332

英人聲帶 英婦主理 日報會話 法語 ... K3564 到15 ... 免費試聽

英國人仕 教授 會話 法 寫作 文 H772205

英人小姐 英語會話 個別 尖沙咀 K660659

英美人仕 教授 實用 會話 英文 K308085

現代英語 英文 會話 個別 小組 移民 留學 尖沙咀

七美合唱團 近海運 招收 團員 ... K5792

東海日文 專科 教授 註冊 六八〇七

英人會話 不論 個別 小組 ⑤

麥浦托兒 嬰兒 托兒 教育 ... 石 新村 招生

阿朗素舞蹈

訓練學校

全科社交舞 班九類科目 全日 授 九龍 彌敦道 ... 號七樓K

龍嚴藝苑 古箏 二胡 琵琶 結他 ③807127 橫風館

全港首創校長李旭鏻 香港職業攝影學校 出國謀生應讀名校 獨家教授職業課程 具十倍攝影院之鏃器 即招黑白彩色攝影沖晒放大影樓全科 廣告攝影 業深造 出國速成 個別教授 有畢業證書 備索 灣仔軒尼詩道347號2樓 H722183

醫藥

程萬昌授 拳 太極 女生 報名 三號 地下 H707153

德誠烹飪學院 本屆全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打豆 業 薄腸月京西麵水調西菜烤心器麵 糕 餅粉餅菜餅鮑吧酒餐 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好歡迎參加 電話K849248

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技能易學速成收費不高有證書 點燒粵打油西麵 水豆 蝦腸 西糖 薄京 心烤菜麵 器餅鮑 酒吧 腐片粉餐 果餅菜 旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全層 冷氣課室歡迎參觀 電話K306427

江少卿 虛弱 祖傳秘方 國醫 專科

喉 吳景雲 喉痧 喉蛾 喉爛 喉癰 喉瘤 單雙 蛾 虛火 症 舘址：即日見效 九龍旺角通菜街 專科中醫

何重新 小腸氣痛 新遷地址 上海街五一七號 山東街金旺角 專科 男女

老牌中醫竹林氏 胃 病專家

好立痛病醫 （元廿症痛立費收不效見不若） 醫師馬志光 電話 九龍 K215

科婦民濟 祖國醫學·實特快通·經驗豐富

朱玉華 婦科 女醫 留日實學 即知

婦科

男人寶 虛弱 中醫謝金石 中年老年恩物 保證見功

喉 譚炳權 中醫喉科 全病科 旺角門

科婦 廣州市博濟醫院女主任梁綠敏

善補靈藥

張麗芬 婦科 女醫

黎德民 風濕 永不復發·即時止痛

羊吊

喘咳 立刻定喘止咳永不復發

胃 立止腸胃久痛 腸胃病不復發

陳銳培 癬白蝕 老牌中醫 紅雲

馬寶來 惡疾癬 皮膚專科 國醫

通力聖藥 江燕婦科診所

久咳哮喘 樂耀文

耳鳴 耳豪丸

婦女 婦仙 靈藥世界四片

腦耳鼻 陳智光針灸中藥

王紀乃 老推拿 穴科

暗瘡？ 黃水瘡

痔瘡 苗樂天 立正痔血 脫肛（醫法獨到·保證滿意）

風濕胃 祖傳岑偉強 病氣痛

神經衰弱 湯漢中

陳月娥 婦科 日本 是否即日解決 有孕 安全無痛

中國 李惠玲 玉芳 婦科 醫師

工商日報分類廣告

凡客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，倘有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W77

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

刊戶：　住址：　電話：　啓　一九　年　月　日

每天二元，不折不扣，以四段為限（醫藥類除外）

日晚報聯刊，每天共收四元，可獲抽獎

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

如蒙惠刊本報廣告請電八二〇七〇八〇

賞金事少不宜傷感情

馬場耳語　老惠

馬房時有新聞，賞金風波即其一。據說，有一匹馬勝出後，馬主對馬房中人給予賞金，並指定賞給兩位助手若干。這兩位助手與馬主私交頗好的，但照手續，賞金要經由練馬師轉給才合。

事後數日，馬主遇見助手，閒談中透露曾託練馬師代轉賞金。兩助手因未有到手，乃向諸練馬師，但無結果。於是二人乃向管理當局投訴，而練馬師亦提出反投訴，指兩助手向馬主索取賞金，有違規例。因而引起一場不大不小的風波。

馬會於處理此事後，開會召集全體練馬師，申明會章規則，馬房人員可以接受馬主的獎意賞賜，但不能需索，否則即屬違犯反貪污法例。

傳廉政公署風聞此事之後，亦派員暗中留意。雖然未有採取正面行動。

兩助手與練馬師經過此次衝突後，已獲馬會調到另一練馬師旗下工作，并已開始爲新練馬的單位擔任操馬。

此項風波是否還有下文，暫時仍難逆料不過盛傳有關工會，則支持兩助手，亦密切注意此事之發展。

馬圈是銀紙掛帥的地方，爲了爭利而失感情的，已經不算是新聞，賞金祗是問題之一而已。

一些資深的馬主，當獎賞馬房人員時，必定親自發給，而甚少假手第三者的。

最近，由於有某大機構之管理人，便吞屬下職員回佣，而遭廉政公署檢控，重判入獄，所以有人認爲，任何人經手收取賞金而有中飽嫌疑的，也不難會被提出控訴。

怪狀的海上珍

中公

由沙田車站行入西林的一段小路，兩傍全是飲食店，並把海產一盤盤的放在門前，在這裏人們可以看到一種形狀古怪的東西：蟹不像蟹，蝦不像蝦，又像北方的蠍子，拖了一條長長有刺的尾巴。這就是著名的海上珍：鱟。

這種東西，在我國的東南各省沿海，都有出產，廣東則以潮汕一帶沿海地區較多，本港新界的大埔等也有。目前，正是鱟產卵的季節，牠的慣性是游近淺水處產卵的，新界海灘，不時會有牠的足跡。

這種生物，相傳牠的歷史比人類更久遠，而且由古迄今，形狀沒有很大的變化，頗受生物考古學家的重視，所以有「活化石」之稱。在動物學分類上，牠屬於節足類，與蜘蛛、蠍子同屬一種。牠的祖先，就是原始時代的大海蠍，今日陸地上的蠍子，是牠們遷居陸上的經過變化的後裔，而鱟則是繼續在海上生存的後裔。

因爲鱟的形狀古怪，往日內陸的人，不敢拿來做菜餚。廣東珠江三角洲各縣的人士，也很少吃的，但在潮汕人士看來，則是美味之一。韓愈被貶至潮州做刺史時，吃了許多前所未見的海鮮，作了幾首「南食」詩，分別詠鱟、蠔、蒲魚、蛤、章舉及馬甲柱。其中詠鱟之句有云：「鱟形如車文，背眼相負行。」

屈大均的「廣東新語」第廿三卷介紹這種古怪的東西。他說：「鱟大者尺餘，如覆箕，其甲瑩滑而青綠，眼在背，口藏在腹，其頭蜣螂而足蟹，足蟹而多其四，其尾三稜，長一二尺，其血碧。」又說：「鱟者候也，善候風，潛水族亦候之而出，故曰鱟。性喜覆遊，雌常負雄於背，背有骨如扇，作兩截，常張以爲帆，乘風而行，雌雄相積，雖遇驚濤不解，名曰鱟帆。漁者每望其帆而取之，必持其雄則雌者不去，如持其雌則雄去矣。然失雄亦不能獨活，故曰鱟媚。」因爲鱟相負而行，所以韓昌黎有「背眼相負行」之句。

鱟「相負而行」，實在是交尾的時候，也許古人不察，以爲是牠的習性，以訛傳訛，連韓昌黎都如是說了。

由於天氣漸暖，中環有平民夜總會之稱的新填地更形熱鬧，這裡每屆黃昏，即有各種各式的攤檔在此營業。本圖爲夜市一角，出自名家。

邊個改日本名

信口開河　傅

地下鐵路卒之開工，香港地車公司之主席，現已去咗外國籌款，數達十億之多，因爲怕將來之經濟唔知會變成點，變得好，當然有乜所謂，經濟唔好，則借錢就難矣。此乃預先籌謀，以免好似上一次咁，日本財團，簽咗志願書之後，又縮沙，唔制矣。

然而地下鐵路之主席，並非去日本借銀紙，而係去歐洲及紐約。德公見到地下鐵路事做宣傳之專家，將條香港之鐵路，改咗個日本名，稱之爲地下鐵，而且話地下鐵爲你而建設。德公唔知道佢地所謂之「你」，係香港人抑或日本人。照睇好似呢一條標語，乃係爲咗日本遊客而宣傳者。

德公搵職員之人名錄，搵來搵去搵唔到日本人，因爲最初德公睇到佢地條標語，以爲係日本人寫者。

咁寫呢一條標語之人，既然用地下鐵之名，亦即日本名，則佢可能爲日本留學生矣。然而既然係留學生，必定係智識分子，冇可能喺香港而用日本名者也。不過佢可能祇係一名小職員，龜乜九郎之類，職員名單內並冇佢個名，所以德公搵唔到也。

總之，用日本名，德公總係覺得唔係幾順眼，因爲此地爲香港，而非東京橫濱也。因此呢一條鐵路，乃係日本財團所建，由日本銀行出銀紙，咁又唔同。佢地要話改乜名就係乜名矣。香港冇出到銀紙，有乜冇辦法。此乃所謂「[illegible]地餓豬」也。

但係現在之香港地下鐵路，並非日本人出銀紙者，祇不過係有人改個日本名而已。記得香港三年零八個月之時，有好多並非日本人，亦跟住日本人改名改姓。

再想深的，有冇可能將香港之鐵路改日本名之人，乃本來係香港人，不過入咗籍，做日本人，所以改一個日本名。但去日本入籍，並非加去加拿大一樣咁容易，入咗境過幾年就話入籍。入日本籍並非普通人所能辦得到者。若非如此，則在香港搵埋大把銀紙之人，無須要去加拿大咁遠，祇要去東京入籍就得米矣。

日本糖果

生活之趣

糖果是一種受歡迎的食品，尤其在年節更不可缺。各國都出產糖果，種類繁多，各具特色，不同風味。

出口的糖果，因有國家代表性，要製作傑出，美味可口，還能夠追溯至幾個世紀前人們的生活情趣及傳統，故此糖果也可以說是一種文化的遺產。

日本糖果以古色古香的方法製成，品種多到不能盡列，特別是每一種都有它獨特的味道，每一家糖果廠都反映出當地人民的特質和口味，像東京、京都、名古屋、金澤和松江等市鎮，都有歷史悠久、手藝高明的著名糖果廠。

詩人楠本憲吉列出，優良糖果，必須具備的三個品質：㈠不能太甜；㈡必須美觀；㈢必要用手造。特別是淡淡的甜味和悅目的外形最爲重要。

日本傳統糖果之中，最受歡迎的是「羊羹」，用膠、糖和紅豆製成。製法是用這些材料混合物倒入方形的木盛器裡，使它凝結。在茶會或家裡招待來賓，通常用「羊羹」和青茶奉客，它的甜味調和了清茶的苦味，產生一種特別的味道。

另有一種比「羊羹」軟一些的糖果叫「外郎」，同樣受人歡迎；還有一種上品的糖果是「煉切」，它的製法是白豆煮成糊狀，然後加糖成爲「餡」。典型的「煉切」是舉行婚禮時派送給親友，在其他的慶典中，將「煉切」做成松、竹、梅的形狀，表示長壽及吉慶的象徵。

一種餡做成的大衆化的糖果是「最中」。它用米粉來造成一層薄皮，等到乾了之後才把豆餡在裡面。

日本糖果是在飲青茶和食日本飯時所不可缺少的附屬品。

在香港，日本糖果雖有銷路，但因與吾人口味不同，不大普遍。它的花式很美，在日人主辦的百貨公司，以有日本糖果出售，而在日本的飯店，飯後跟茶亦可嘗到。（復心）

半截靜地帶

丹屋

月薪逾六千元之歐籍高級女官員，在超級市場有偸竊火腿及牛肉共值三十元嫌疑，被警方檢控。

「肉食者鄙」，其是之謂乎？

× × ×

英國工黨議員在國會中提出，要指示港府不准香港警務人員配帶槍械。

英人對香港情況的胡塗，此公當屬表表者。

× × ×

美國一雙夫婦，控訴一家食品公司索償一百萬美元。因購買一罐番茄汁，裡面發現一隻死老鼠。致令到他倆患上永久性的疾病及破壞了他們的性生活。

比之香港，麵包出現鐵釘，汽水出現甲由出色得多。

體育風氣式微 主因各係自誤

睇孔

中大每位同學在踏足進來之前都經過入學試，而且是「揀手貨」，這是事實（一些因了些人事關係，拉拉攏攏沒有經過入學試就進來的，自然也有，但這也祇能說他們是「揀手」中的「揀手」而已，與我們的前提沒有衝突），若由此而推論他們都屬精眼企、心腦靈活，則筆者在一時間還不能肯定（即從此一時間的不能作出肯定來，自己起碼就是心腦靈活的例外，雖然要爲此而汗顏，但實在也沒有辦法），但他們在體形上有着「窈窕」的共同特徵，卻是不能否定的。

（按：窈窕在這裡祇作骨瘦如柴解，與甚麼美心、美色等古義，並無關係。）若因此而要追究責任，飯堂無疑要負禍首，至于體育風氣的不普遍一點，實在也難辭其咎。前者暫且按住不提，現在先談後者。

中大體育風氣低落，一些同學以爲是校方辦事不力所致。但據筆者觀察，中大體育老師的質素甚佳，上課時極落力（一部分粗鄙不文的，都在小數點後第三位，而且又在四以下，根據四捨五入法，這裡一律不計在內），各項體育器材亦堪稱完善，因此，實在很難入罪。於是得出結論如下：體育風氣低落，是同學「自誤」，與他人無尤。

同學們的「自誤」，又可分爲下列幾點原因說明：

一、校隊是球場上的土霸王、惡棍，他們借的是最好的波，用的是最好的場（或者是所有的場），同學們之所以不到球場去，避避風頭是其一，把衫子換來換去，等候那「永不」之場，怕冷傷風是其二。

二、校隊們自己練球，互相指摘痛罵是常有的事，便是與一般同學打，也會毫不客氣的直言指教，同學們不過是爲着娛樂自己而打的，本不認眞，無端的被迫領教得多了，自尊心也就因而受損。「心臟」既然受損，試問又怎能再作劇烈運動呢？於是又祇好「自誤」。

三、功課繁忙，無法抽空。

四、上課時間彼此不同，知己不易聚合。

以上四點，又以第一和第二點最爲重要。中大運動風氣日漸式微，大抵是校隊先生們對球場的托辣斯式的經營所致，一般的黔首庶民，試問又怎能相抗呢？

口吃與情緒有關

文龍

口吃不應說是一種先天的缺憾，多半由於後天，孩童時代的未加注意。口吃最大的影響，還是牽涉到一個人的情緒。

凡是一個口吃的人往往能夠很自在的獨自談話，而遇到朋友便不免會引起說話的困難，同時也有些人能與自己稔熟的朋友談得很自然，而在比較生疏的人面前就欠自然，其實祇要他個人心理上覺得很從容自然，他的口吃可能改良。曾經有人主張改良口吃的辦法是重複敘述一些已經寫就的講稿，這樣長久的練習，可能糾正口吃的缺點。

我們都不能避免要接觸許多陌生的朋友，有時不免引起情緒上的不安，在摸索對方的個性時，自己的行動上不免會覺得侷促不安。一個人必須控制這種情緒，便不致發生口吃的現象。一個人如情緒太緊張，往往也會發生說話困難的。對普通心理上的分析：一個說話不大流利的人，總是想與朋友建立友誼，就越怕朋友會對自己發生不良的印象，本來說話不順暢的，便更因爲懼怕與憂慮而變得口吃。口吃多半來自情緒不安，越怕自己的說話發生錯誤，就越懼怕隨便開口，越少開口就越無法改進。

口吃的造成多是在孩童時父母的忽略。初時，孩童難於發表自己的思想與意見，說話時有斷續，若長輩能加注意，加以糾正，便不致養成習慣。還有一種原因是同學朋友之間，或者已經有人患口吃的，孩童覺得好玩去摹仿，無形中自己也養成了這個不良習慣。第三個原因是當孩童說話或發表意見時，因爲錯誤受到對方的譏笑阻止，他不敢再說話，在長輩與朋輩的狀況下，也可能養成孩童口吃習慣。孩童無知，一時說得天眞，大人不應立刻譏笑或阻止，應循循善誘，溫和地解釋。

有些人與好朋友談話，絕不口吃，但對自己畏懼的人則往往變得口吃起來，原因是他怕人家對他批評，結果說話便有猶豫。其次是爲了防備那些攻擊他的人而出。當然，凡是人類都有相仿的感覺，我們都會得仇視一切我們所不歡喜的人物，口吃的人就是怕在自己所不歡喜的人面前有錯誤發生，貽笑於人，使其情緒緊張，說話便很不自然了。

我們要從孩童時代，便想法糾正他們的習慣，如果他用錯了字句，不宜立刻用嚴厲的話去嚇阻。對於年長而口吃的人，應從心理上想法補救，最重要的是切實理會人家對自己的印象、批評是什？同時，每日自己練習直接說話而不停頓。有人主張在嘴裏放一些小東西再說話，這意思是如果他能克服這個困難，說話自如，不久他也有能力克服口吃。另一方面，需要知己的朋友帶動與鼓勵，傾盡情懷傾吐，發表意見，不中斷他的說話，更不加取笑與譏諷，這樣長久練習，必能湊效。

口吃不是一種大缺憾，祇是習慣上的不留意。一個人一生中不知道有多少欠缺的地方，不過未曾表露出來罷了。所以患口吃的人，大可不必氣餒，祇要立志改良，必能生效。以口吃者最須注意的是遏止自己情緒的緊張，不論是熟朋友或陌生朋友，盡力處以自然態度，心神泰然，談話也自然流利！

家裡事

陳德華

跑車車胎設計

車　空馬司

跑車胎分爲三種，每一種均由輪胎公司指定標記。最普通的跑車胎，指定安全行車速度，不得超過時速一百十哩，其他的兩種，行車速度不超過一百三十及一百六十哩。當然可供行車速度越是高的輪胎，售價越貴。比如說，行車最高速度可達一百五十哩的保時捷和賓架跑車，便須配最後的一種輪胎。供大賽車之用，時速可超過二百哩的輪胎，當然設計不同，爲特製的輪胎，這裏且不去管它。事實上香港的駕駛人，可不必去理這問題，在香港，根本沒有機會可高速飆車。然而上述的是關於輪胎的知識，不得不一提。

另一個因素是輪胎的阻力，行車時輪胎被壓，產生變形，故輪胎並不是如想像一般的，四週爲完美的圓形，壓在路面的一部分，是被壓扁了的。因此，便產生了阻力。而行車速度越高，阻力便越大。跑車胎比普通輪胎所產生的迴轉阻力較少，故配跑車胎的汽車，可節省耗油。

輪胎的新設計，趨向較「扁」的。不但較「扁」，而且較濶，以增加輪胎和路面的接觸面。但是，如在濕地上行車，濶輪胎反而不及窄的那麼穩定，濶的輪胎，在濕地上行車易生溜滑。雖然這問題和香港的駕車人並無關係，但也值得一提。

較濶的輪胎，貼地面的部分面積較大，因此每方吋的負荷重量也減少了。在濕地行車時，輪胎在積水上行駛，因此易生溜滑，但較窄的輪胎卻不同，濕地上的積水被壓，向兩邊排出，輪胎因此反而緊貼地面。

輪胎的性能，可分多方面，其一是轉向、控制和貼路性能，其二是煞車或停車的性能，其三是磨耗率，亦即爲輪胎的壽命。

輪胎的轉向性能，是從輪胎的「溜滑角度」斷定的。汽車轉彎，倚靠前輪，而汽車行駛時，是向前衝的。因此，扭動前輪，汽車並不立即轉彎，須待多扭一點後，汽車方才開始轉彎，這輪胎轉彎的角度，稱爲溜滑角度（SLIPANGLE）。駕駛人扭軚轉彎時，總有要多轉一點軚的感覺，那便是所謂汽車轉彎時外傾的趨向。

批右益了香港報紙

小唱　言孟

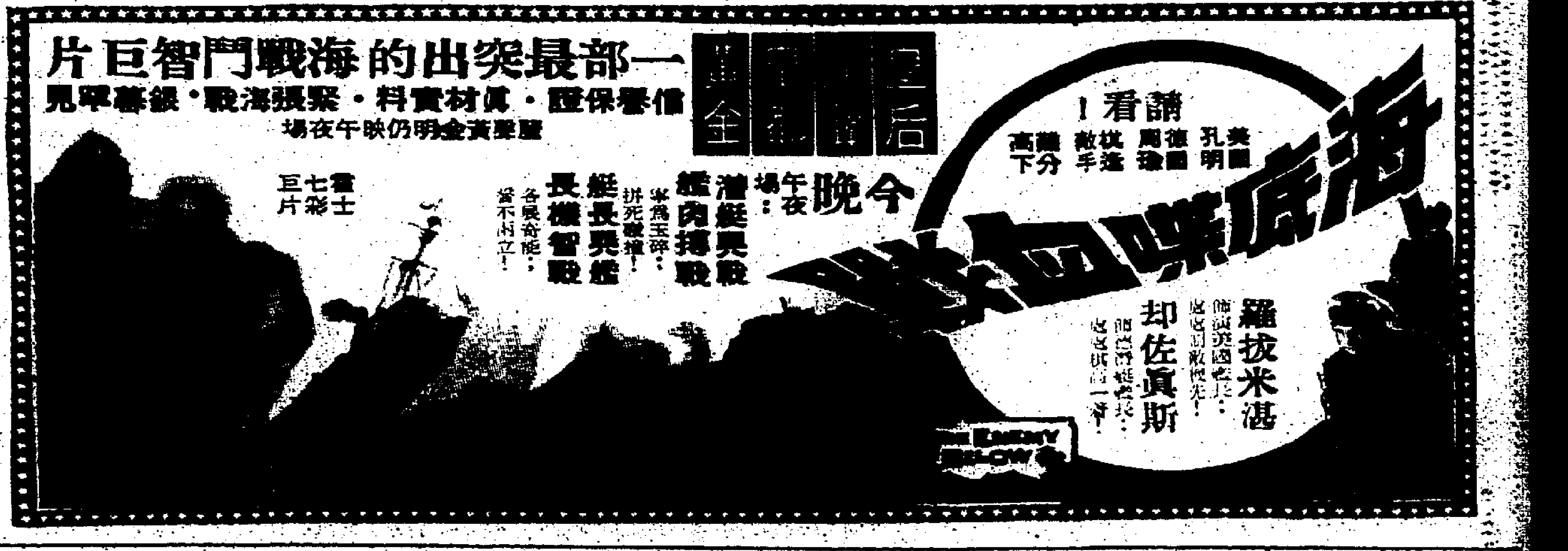
這些日子裡，報紙登的最多新聞是中共的反妖風怪論運動，鄧小平最巴閉，他的名字無日無之，有些報紙字架上的鄧小平三個字粒，用到不夠用。鄧小平縱使再度被五花大綁遊街，其實也夠光榮。有些人爲了想在報紙上露名，千方百計找人登新聞，鄧小平卻不必花人情，他的名字報上天天有。

做報紙的人最不好受的日子是水靜河飛，天下好像無一件大事，當編輯的情緒就降低，但爲了填滿版面，連那些最不是新聞的新聞！也祇好刊出。北平反右運動，最受實惠的是報紙，不怕無新聞。報紙佬應該多謝毛澤東的熱心供應新聞，使報紙天天不愁無消息。

在第一次「文革」時，中共已對香港報紙幫了不少的忙，每天刊出的不是紅衛兵殺人放火，就是某個頭目被批到死無葬身之地。鄧小平這次是第二次「幫襯」香港報紙，第一次被鬥爭時，那時他的名氣還不像這次大，這次有關他的消息，緊張刺激，彙而有之，鄧某如果在這次過不了關，他死可瞑目，因爲他的名字已不脛而走，比起登報紙賣訃聞還威水。

中共畢竟是永不罷手的，香港報紙因此也永不愁缺新聞，如果鄧小平還未被鬥倒前，毛澤東息勞歸主，那就是件大事了，到那時候，毛澤東的新聞可能壓倒鄧小平的新聞，放眼全世界，新聞最多的祇有中共。

昨天有個與左派有往來的人說：香港已有不少過去自稱爲「周派」的人馬，接到命令發動「大批『黨內那個不悔改的走資派』」，要開討論會和寫文章，因爲自從「清華大學」發動批右後，迄今爲止，香港左派雞啞無聲，並未響應，而左報偶爾登出的，祇是一兩篇轉載的文章，這可能是香港的「小鄧小平」爲數頗衆，對鄧的被批鬥，憤憤不平，但又不敢出聲，祇有以靜默抗議。這又是新聞，看看這班自稱爲「周派」人馬的獻醜。



擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告・影響力大　5-280708　5-279307